

Yeezuu Krista lemim nyunta ku MATIYEE a gorsira ba

Yeezuu Krista lemim nyinta ku Matiyee a gorsira ba bı

gasuvare

Yeezuu Krista karındanyı Matiyee i ci naa do ba. Nyunta a munja ὁ yaworsir, Yeezuu n a bir k'an zu a ὁ. Markı kan Likki ki y'a birle η ὁ Levii. Zuñvoro do guaa m.

Ci bı ba Matiyee ὁ zuñvoro ku η y'a ba kristagooč wooč tō ma. K'a hunka η nı a ὁ, guaasibabaa gusire lerboreroč wooč ku yi Yeezuu Krista tō ma, bı, a m cir ku Woso ὁ k'a nyoo Israyel guooč wooč ma biisi tee... bı. (Matiyee 4.17).

A y'a hınkam cB i bı no ὁ a ὁ, Yeezuu m bumborezaa ku Woso a ler bō bı. (Matiyee 1.21). A y'a hınkam so a ὁ, Zi Woso Nyı n Yeezuu m, bı, a ba n nı kan wooč ki dəmim haay amba a tō Emanuwel bı n n'a hınkam bı m. (Matiyee 1.23). A y'a hınkam so a ὁ, Yeezuu a karındanyooč haay nyooč durnya guooč haay ma ku η nı lemim nyunta pa da. (Matiyee 28.20). Bala, Yeezuu i bor Woso cirbəe m, ku guaa k'a nı sıra kaŋ ὁ bı n gasu ὁ.

*Yeezuu yaabooč
(Likki 3.23-38)*

¹ Yeezuu yaabooč wooč ba n nı: Yeezuu i yıre i ὁ, cir *Davıd Nyı m, Abraham do guaa m so.

2 Abraham n Izakkı yı,
 Izakkı n Zakkob yı,
 Zakkob n Ziida kan a danno kı yı,
 3 Ziida n Farees kan Zaaraa kı yı,
 n da m Tamaar m,
 Farees n Esrom yı,
 Esrom n Aram yı,
 4 Aram n Aminadaab yı,
 Aminadaab n Naasoon yı,
 Naasoon n Salmoon yı,
 5 Salmoon n Boozı yı,
 a da m Rahab m,
 Boozı n Zobeed yı,
 a da m Rutı m,
 Zobeed n Yesee yı,
 6 Yesee n cir Davıd yı,
 Davıd n Salomon yı,
 a da nyınta Iirii lı,
 7 Salomon n Roboam yı,
 Roboam n Abıya yı,
 Abıya n Azaa yı,
 8 Azaa n Zozafat yı,
 Zozafat n Zooram yı,
 Zooram n Ozıyas yı,
 9 Ozıyas n Zowatan yı,
 Zowatan n Akaazı yı,
 Akaazı n Ezekıyas yı,
 10 Ezekıyas n Manase yı,
 Manase n Amoon yı,
 Amoon n Zozıyas yı,
 11 Zozıyas n Zekonıyas kan a danno kı yı.
 A n a ga ku ʊ kan *Babılonnı lombaa tare dəmim
 bı kı.

12 Babılənni ləmbaa bı je ʊ bı,
 Zekoniyas Salatıyel yı,
 Salatıyel n Zorobabel yı,
13 Zorobabel n Abiyud yı,
 Abiyud n Eliyakim yı,
 Eliyakim n Azəər yı,
14 Azəər n Sadək yı,
 Sadək n Akim yı,
 Akim n Eliyud yı,
15 Eliyud n Eleyazaar yı,
 Eleyazaar n Matan yı,
 Matan n Zakəəb yı,
16 Zakəəb n Maarii zim Zozəf yı,
 Maarii bı do i Yeezuu yı n n'a birm Krista.

17 Yaabəə wəə haay le a ze ku ra bueeresi-si. A
 n a sa Abraham ma an ta m Davıd ra bueeresi,
 an a sa Davıd ma an ta m Babılənni ləmbaa ma
 bueeresi, an a sa Babılənni ləmbaa ma an ta m
 Krista ra bueeresi.

*Yeezuu yıre
 (Likki 2.1-7)*

18 Yeezuu yıre bı zaa ba n nı: A da Maarii bı,
 nyınta a ʊ Zozəf jaan, bı, an ləə ka ku Maarii n a
 ba Zozəf lə bı, *Sənt-Əspri a ka Maarii n jısı sa.

19 A jaan Zozəf bı ku guaa müñja m bı, a n a
 ɳua k'a a da nyannı ʊ y. A n a həən da k'a wə
 saa ku gəsə b'a do y.

20 K'a n'a həən dare ncınnaaʊ bı, Zuuba Maleəka
 bıv zi nınnare nə ʊ, an a hı m, a ʊ: «Zozəf, Davıd
 do guaa, i bı nyı ba k'ı Maarii sa i ba i lə y, bala,
 Sənt-Əspri pañja y'a ka, an nı jısı bı m,

21 a nyı yım yar, k'ı tə ka Yeezuu, bala, a m n'a
 do bı bəmbərə a mimbuňyaarə nə ʊ.»

22 Naa do woo... naa, ba ʊ kʊ meerbaa kʊ Woso a ba kan a ləsinnıṣorazaa lə kɪ bɪ n kʊ yɪ.

23 A ba n nɪ: nyimbʊeere k'a n yar də bɪ jɪsɪ sim, an nyɪ yɪ yar, n y'a tə karə Emanowel, a jɪ lə taa k'a hɪ, a ʊ: Woso i kan wɔɔ kɪ.

24 Zozef k'a bɪ gu hinceem ma bɪ, a hɔ kʊ Zuuba maleɛka b'a hɪ m bɪ ba: A Maarii gaa, an a ba a lʊ,

25 bɪ, a n a də lʊ y, an ta an aa dəmɪm k'a nyiyar bɪ yɪ ʊ bɪ ku, an a tə ka Yeezuu.

2

Hədonna bør k'a bɪ diga Yeezuu ma

1 Yeezuu bɪ, yɪ a ʊ Betelehəm ʊ Zidee kʊ ʊ, cir Hırcodı dəmɪm ʊ, bɪ hədonno a to dəjɪr ʊ, ɳnɪ bør Zerizalem ʊ,

2 ɳnɪ laaka da: «Zılfırı cir k'a yɪ b'ɪ ka? Wɔɔ monyaa yɪ dəjɪr ʊ bɪ y'a ka, wɔɔ n bør k'ʊ b'a da ʊ.»

3 Hırcodı k'a naa ma bɪ, a da bɔ ʊ kan Zerizalem zanno kɪ haay.

4 A n wosocemannıbənnno jitannı wɔɔ so kʊ ma kan wosocikarınsaambɔɔ wɔɔ kɪ, an laaka da ɳ han kʊ niŋŋə kʊ Krista bɪ n nɪ yuŋ ʊ bɪ ma.

5 Brɔɔ n a nyɪ bɔ ʊ, ɳ ʊ: Betelehəm ʊ Zidee kʊ ʊ, bala, hɔ kʊ wosolesinnıṣorazaa b'a hɪ bɪ n naa do.

6 B'ıbı Betelehəm, Zidee kʊ, ıbı ıbı bęe m poore Zidee kurɔ gʊtɔɔ wɔɔ barla y. Bala, cir bɔre ıbı bireyaa ʊ, an ka Israyel mɔɔ gʊsɔɔ lęe.

7 A m bɪ, Hırcodı n hədonno wɔɔ bir sęere, an laaka da ɳ han dəmɪm kʊ monyaa bɪ bɔ ʊ bɪ ma.

8 A n η nyɔɔ Betelehɛm ὁ, an n'a h̄ire η n̄i, a ὁ: «K'a ta a laaka da nȳi b̄i mim ma m̄iŋja, k'a nȳi b̄i ȳi, k'a a wusiḡe a b'a h̄i m̄ɔɔ m̄, k̄u m̄ ta m̄ aa da ὁ sɔ.»

9 Cir b̄i k'a naa h̄i b̄i, η y'a h̄or, ta k̄u η nawom b̄i, monyaa k̄u η l̄ee ka ηn'a ȳi d̄ej̄ir b̄i tare η l̄ee, an ta an aa j̄im l̄ee k̄u nȳi b̄i n̄ ta ὁ b̄i bur̄ ὁ.

10 Monyaa b̄i k̄u η y'a ȳi b̄i, η heer ȳi nȳinta ḡota.

11 N̄ gaso ce b'ὁ, ηn'aa nȳi b̄i ȳi kan a da Maarii k̄i, ηn̄i kukur̄e ze a taa, ηn̄i yaa da m̄, b̄i je ὁ, ηn̄i m̄odr̄e wɔɔ h̄or, ηn̄i gan w̄u ma: Sarma m̄ kan tid̄eər nyisi k̄i, *m̄iur k̄i.

12 Bi Woso a h̄i η n̄i n̄innare no ὁ, a ὁ: η b'a ya, ηn̄i b̄o H̄irc̄odi zi y. Naa minto b̄i, br̄ɔɔ zaa vanta sa ηn̄i doo a k̄u ὁ.

Ezipti k̄u tare

13 A h̄or k̄u η y'a ὁ b̄i, Zuuba maleɛka a h̄inka Zozef m̄ n̄innare no ὁ, an a h̄i m̄, a ὁ: «Wuti i nȳi b̄i gaa kan a da b̄i k̄i, i i si, i ta Ezipti ὁ, nȳinta b'ὁ k'an ta an aa d̄omim k̄u m̄ɔɔ n̄ n̄ m̄ yare m̄ meer ba kan i b̄i k̄i b̄i ku, bala, H̄irc̄odi y'a kam nȳi b̄i ma, k'a ze.»

14 Zozef n̄ wuti, an nȳi b̄i kan a da b̄i k̄i gaa gunuu ὁ, an a h̄or an ta Ezipti ὁ.

15 A ḡɔta b'ὁ an ta, an H̄irc̄odi gare ku, k̄u Woso meerbaa k'a ba kan a l̄esinn̄isorazaa le k̄i b̄i n̄ k̄u ȳi.

M̄ɔɔ m̄ Nȳi b̄i bir, k'an b̄o Ezipti ὁ.

Betelehɛm nȳinɔ poorero z̄inzere

16 H̄irc̄odi k'a b'a d̄o a ὁ, h̄odonno wɔɔ a yamba a m̄ b̄i, a wuti n̄omaa gandaara m̄. A n̄ ḡɔɔ nȳoo

Betelehēm ሪ ክን ክዕር ድንጋጌ አ' እ ሪ የ ወር ክን
ኩ ሪ, ክዕ እ ቫ' እ ሚስጥ ደዕር ክዕ የ ደዕር ክዕ
ሸያ ገዢ እ ብ ክ የ ወር ክዕ ደንጋጌ. ሁል ክዕ ክዕ
ውር እ ክ የ, ሚስጥ አ' ሪ, እ ሚስጥ አ' ክ የ
የሸያ ደመም ደ' ክ የ.

17 Naa ma bī, hō ku wosolesinnisorazaa
Zeremii a hī bī ku yī, a ሪ:

18 N zeedare ma Ramaa ሪ,
nyikere kan heerzarle guta kī:
Rasel nī nyi kare a nyinō minto,
a lē baa ku n n'a wō zunze a nī y, nyinō wōo ku
η gingga bī tō ma.

Zozef bō Ezipti ሪ

19 ፃርፍት ገረ ጥ ክ የ, Zuuba malēeka a ክንካ
Zozef m nūnnare nō ሪ Ezipti ሪ.

20 A n meer ba kan kī, a ሪ: «Wuti, እ ክ የ
a da bī kī gaa እ እ wusigə, እ ta Israyel tara ra. Bala,
ግዢ ክዕ እ ቫ' እ ሚስጥ አ' ክ የ ደመም
ውር እ ክ የ.

21 Zozef n wuti, an ክ የ ክ የ
a da bī kī gaa,
an ta Israyel ሪ.

22 Bī, Zozef k'a a ma, n ሪ, Arkelayus nī cirbēə
m Zidee ሪ a zī ፃርፍት bincé ሪ bī, nyibēə a nyasu
k'an ta b'v bī kī, bī Woso meer ba kan kī nūnnare
nō ሪ, an ta Galilee ክዕ ሪ.

23 A n aa nyintha ku ku n n'a hum ma Nazareti ሪ
b'v, k'an bīr የሸያ እ ሪ የ ወር ክዕ
ውር እ ክ የ, እ ሪ:
N y'a birm Nazareti gwa.

3*Zaan-Batiisi i Woso lemin pa dam
(Marki 1.1-8; Likki 3.1-18; Zaan 1.19-28)*

¹ Dəmınno wɔɔ duro ʊ bɪ, Zaan-Batiisi bor Zidee poo nɔʊ ʊ, an nɪ Woso lemin pa dam.

² A n n'a hūrɛ, a ʊ: «K'a a bɔ a taam, k'a sugur yɛ, bala, Woso cirbəə b'a zɔ.»

³ A mīnja wosolesinnisorazaa Ezayii a hɪ ma, a ʊ:

Gvaa leer nɪ bɔm poo nɔʊ ʊ:
k'a Zuuba zaa banka,
k'a zaa fɔɔrərɔ wɔɔ bimbanka
ku ŋ nɪ yɪ tūrga.

⁴ Zaan bɪ, yoonde ka huu a a du a ma, an kümbar sa an a so a ʊ, bısınç kan zɔɔn kɪ n a hɔbūrɛ.

⁵ A m naa, Zerizalem, Zidee ku bɪ haay, kɔ k'a tɔ m Zürden kʊrɔ wɔɔ haay nɪ tam zi,

⁶ ŋ n'a mimbonyaarc hūrɛ, Zaan nɪ batem kare ŋ ʊ Zürden kɔ ʊ.

⁷ K'a farizəenrɔ kan sadisəenrɔ kɪ yɪ ŋn'ɪ zem guta batem sire bınce ʊ bɪ, a a hɪ ŋ nɪ, a ʊ: «Mınnɔ kʊsırɔ do, nka y'a hɪ awɔɔ m, a ʊ, a a si Woso nɔmaa guta k'a nɪ zem bɪ leɛ?»

⁸ K'a zibəə k'a n'a hınkare ə ʊ, awɔɔ heerlørle yɪ bɪ ba.

⁹ B'a b'a hɔɔn da a ʊ, awɔɔ zɪ m Abraham nɪ y. Bala, mɔɔ y'a hūrɛ awɔɔ m, Woso a da ma an jaarc nɔɔn duro wusigə an ŋ ba Abraham nyuŋɔ.

¹⁰ Bɪ düttaa naa, n sıga banka k'an gɔrɔ zınzə ra ŋ məsi ma, gɔ niŋŋə k'a bır nyɪ mīnja dare y, n y'a zem la, n n a da se ʊ.»

Hi batem kan se batem ki

11 «Močč i batem kare awčč ū hi ū a heer k'awčč lør bı minto. Bı, an nı zem močč je ū bı paŋŋja le da močč ra, močč n m ga m, m a kusorč waa a gannu ū y, a batem kare awčč ū *Sent-Espri kan se ki nū ū.

12 A y'a gur m a wo ū, a y'a toyaa waare an a høyaa gur an a zar sū ū, bı, a se k'a bır lihim bı nyam puur b'u.»

*Yeezuu batem si
(Marki 1.9-11; Likki 3.21-22)*

13 A m bı, Yeezuu n a to Galilee ū, an bur Zurdən ū Zaan zi, k'a bı batem si.

14 Bı, Zaan a gu an n'a hure, a ū: «Ibu y'i ga m, i batem ka močč ū, b'ibui i ya, i nı zem močč zi!»

15 Yeezuu n a hi m, a ū: «A to k'an yi ncūnaau naa ma, bala, naa n'a kare, wočč n ho haay k'an tūrga Woso ma bı ba.» Zaan n ye keere.

16 Yeezuu k'a batem bı si bı, a bø hi b'u. A m bı, brama n a gu, an Woso Espri yi an nı zerle, am cirpuure hø bı m an bı zer la.

17 Leer n a to mim ū an n'a hure, a ū: «Ba močč Nyi m na. Močč ḥoa guta. A močč ū nū ū paan....»

4

Sotaana a gingga Yeezuu ma

*k'an mimbuonyaa ba
(Marki 1.12-13; Likki 4.1-13)*

1 Bı je ū bı, Sent-Espri bı ta Yeezuu m poo nō ū, ko Sotaana n a gingga ma.

2 K'a a le kusı dōmum busi sinuu ū kan a gunuu ū ki bı, nō b'a nyasu.

³ Sوتانا n a zo ma, an a hı m, a ʊ: «Kو Woso Nyı n'ibı m, k'ı ka ku jaarc ncoñ duro n a ba hɔbire.»

⁴ Bı, Yeezuu a nyı bɔ nu, a ʊ: «N y'a gɔrsıra ba Wosoci ʊ, n ʊ:

Hɔbire bęe gvaan n'a bım bala k'a misirbaa ba y, bı lemin haay k'a nı bɔm Woso le ʊ bı m.»

⁵ Sوتانا n a gaa an ta m Zerizalem ʊ, an a der Wosocə bı mim ʊ.

⁶ A n a hı m, a ʊ: «Kو Woso Nyı n'ibı m k'ı hıru da tara ʊ, bala, n y'a gɔrsıra ba, n ʊ:

A lərc kare a maleekarç ʊ, ku ɳ n'ibı busu a wɔrc ʊ k'ibı b'ı gəm ze y.»

⁷ Yeezuu n a hı m, a ʊ: «N y'a gɔrsıra ba so, n ʊ: I bı da Zuuba i Woso le ʊ y.»

⁸ Sوتانا n a ya, an ta m ci guta mim ʊ, an durnya cirbəero kuro hinka m kan ɳ paŋja kı,

⁹ an a hı, a ʊ: «K'ibı kukurə ze mɔc taa, i mɔc da ʊ, mɔc naa haay kare ibı ʊ.»

¹⁰ Yeezuu a nyı bɔ nu, a ʊ: «I je bɔ mɔc jır ʊ, Sوتانا! Bala, n y'a gɔrsıra ba, n ʊ:

Zuuba Woso y'a deem ibı nı yaa dam nı, i da ʊ.»

¹¹ Bı je ʊ bı, Sوتانا n a bɔ a je ʊ, ləsem bı maleekarç n bor, ɳnı bı hɔbire ka ʊ.

*Yeezuu i tam Galilee ʊ
(Markı 1.14-15; Likki 4.14-15)*

¹² Yeezuu k'a a ma, n ʊ, n Zaan du lɔnnɔce ʊ bı, a a hı, an ta Galilee ʊ.

¹³ A n gocta Nazareti ʊ y. A hı a ʊ, an aa nyunta Kapernawum ʊ. Ko m bı, an nı Galilee higuta le ra Zabulon kan Neftalii kı kuro wɔc barla.

14 Yı a ህ ncuuaau ku wosolesinnisorazaa Ezayii meerbaarč noon duro n ku yı.

15 Zabilon tara, Neftalii tara, higuta zaa, kuro ku ዘ ní Zurden kó gém la

kan doro vantoo ku ዘ ní Galilee ህ ró wóo kí.

16 Do k'a ní monsigé ህ bí leegure gandaara yı, gúoo ku ዘ ní ze ku ህ kan ze hinni kí ró wóo, leegure bor bróo minto.

17 A n a sa naa ma bí, Yeezuu a súnjida sa, an ní Woso lemid pa dare, an n'a híre, a ህ: «K'a bó a taam k'a sugur ye: Woso cirbæø b'a zo.»

Læekare karindanyino

(Marki 1.16-20; Likki 5.1-11)

18 Yeezuu k'a ní Galilee higuta le ra an ní tam bí, a gúoo yı híya: Símcoón kó n n'a birm Piyeer kan a danzaa Andır kí, ዘ ní zañja zom higuta b'ó, bala, zóbennno m.

19 A n a hí ዘ ní, a ህ: «K'a bor a zu móo ህ, móo y'awóo bam gúoo kama zanno.»

20 Leem bí, ዘ y'a zañjarč wóo to, ዘ ní zum Yeezuu ህ.

21 K'a ta lees bí, a Zakkı yı kan a danzaa Zaan kí, Zebedee nyintó m ዘ ní kóoluu ህ kan a zi Zebedee bí kí, ዘ n'a zañjarč bankam. A n ዘ bir.

22 N n a bó a zi b'ó kan kóoluu bí kí leem, ዘ ní zure a je ህ.

Yeezuu kan gúoo ciiro kí

23 Yeezuu gasó Galilee ku b'ó haay, an ní bumbirm, an ní ho díndam gúoo m zuufóo sokumacerč wóo ህ, an ní Woso cirbæø lemid nyinta bí pa dam, an ní yaaba do haay waam kan kusi do haay kí zamaa bí bire ህ.

24 A tō bō lęe haay ὁ, an ta kan Siirii kū kī haay, a m naa, n nī zem gūcō kū ḥ nī cicir bam yaaba do haay kan kūsi do haay nō ὁ rō wōcō kī m: Gūcō kū zinero n ta ḥ nī, parparlōzannō, megarezannō kī an ḥ waa.

25 Zamaa cir guta nī zure a je ὁ, a to ḥ y'a ὁ Galilee ὁ, Taraburo ὁ, Zerizalem kan Zidee kī, kan Zürden kō gēm la kī.

5

Yeezuu i Woso lemid dindam

ci burə ὁ

(Likki 6.20-23)

1 Yeezuu k'a zamaa bī yī bī, a der ci burə ὁ, an nyūnta. A karündanyinō wōcō n a zō ma.

2 A n a sūnjıda sa, an nī hō dindare ḥ nī, an n'a hıre, a ὁ:

3 «Mimbirenyıntazannō m müñjazerlezannō m: ḥ hō m Woso cirbəə bī m.

4 Mimbirenyıntazannō m gūcō bugu-bugudcō wōcō m:

ḥ y'a højirle yım durnya ὁ.

5 Mimbirenyıntazannō m nyikərezannō m: Woso bra bare ḥ nī.

6 Mimbirenyıntazannō m gūcō kū tırgabaa nō nī ḥ zem kan misi kī rō wōcō m:

Hō yī ḥ kam.

7 Mimbirenyıntazannō m cicirzerezannō m: Woso yī ḥ cicir zere.

8 Mimbirenyıntazannō m heerhuzannō m: ḥ Woso yıre.

9 Mimbirenyıntazannō m gūcō kū ḥ n'a kam kumare ma rō wōcō m:

Woso yi η birle a nyiun.

10 Mimbiñenyintazanno m gūcō ku η nī cicir bam
tūrgabaa tō ma rō cōwō m:

Ñ hō m Woso cirbēē bī m.

11 Mimbiñenyintazanno m cōwō'n, ku n y'aawō
cōwōnsōwōrē, n nī cicir kare awōcō ma, n nī ḥōaar
do haay kare awōcō ra mōcō minto,

12 k'a heer nyōcō heernyōcō gūta m, bala, awōcō
ganwōrē gūta yūm arzana u. A ba n y'a u ncūnaas
wosolesinnisorazanno ku η leē ka awōcō nō
nō m cōwō m.»

Durnya ye, durnya lēegure

(Marki 9.50; Likki 14.34-35)

13 «Durnya ye n'aawōcō m. Bī, ku ye nyiñtabaa
bō, n y'a bam lō, k'a a ya, a nyiñtabaa ka u? A
zibēē ba u dō y, a lo n nawom garga ra, gūcō nī
tūntōm la.»

14 «Durnya lēegure n'aawōcō m, ku k'a nī zigi
burē u bī b'a dam ma, an a nyaakum da y.

15 Ku gūaa se nya fitire u a bīr a cūntam kasī
taa y, a cūnta a tūr a u hō burē u an ce bī gu gūcō
ku η nī b'ū haay rō wōcō daahan minto.

16 Bī, k'aawōcō lēegure n yō ncūnaas gūcō mīm u,
ku η n'a le bō awōcō Zī k'a nī arzana u b'ū, awōcō
zibēēro mīñjēō cōcōku η yi η yi rō wōcō minto.»

Yeezuu kan Moyiisi le ki

17 «A b'a hōon da a u, bōr mōcō u ku m bī Moyiisi
le, gēē, wosolesinnisorazanno wōcō n a hī rō wōcō
zar y. Mōcō n bōr ku m bī η zar y, bōr mōcō u ku
η nī ku yi.

18 Sīra mōcō n'a hīrē awōcō m, an leē ka ku tara
kan brama ki n cem bī, Woso le bī nyī deem bī

bı cenle y, a jı deem bı cenim sō y, ku nawcawaa
haay n bokare an ku yı.

19 Naa minto bı, ku guaa bısı ka Woso le bı
poore deem taan... ma an a dında gucc m ku ɳ
n'a ba maam sō, a zaa bı do bir n nawum gucc
wcc haay poore Woso cirbəe b'v. Bı guaa k'a zu
lerc wcc v, an a dında gucc m ɳn'a ba maam sō
bı, bı zaa nyuntam guta Woso cirbəe b'v.

20 Ku m sıra hı awcc m. K'awcc tırgabaa
n cem wosocikarinsaambcc wcc kan farizəenrc
wcc tırgabaa kı han, awcc bı gasum Woso cirbəe
v y.»

Heerbusu mim

21 «Awcc ma n n a hı wcc yaabcc m, n v: <I bı
gər ze y>, ku guaa a mim meeyaa bı v, a a ga m,
ku n n ta m dıdıkənno taa.

22 Bı mco y'a hıre awcc m: Ku guaa nɔmaa
ba kan a mim kı, a a ga m, ku n n ta a zaa
m dıdıkənno taa. Ku guaa a hı a mim m, a
v: <Hɔ̄nwarzaa>, a a ga m, ku n n ta a zaa m
dıdıkənno jitanno taa. Ku guaa a hı a mim m,
a v: <hɔ̄czaa>, a ga a v m k'an ta sehar v.

23 Naa minto bı, k'ıbu ta Wosoce v k'ı yaa
ganwore ka Woso v, i bokare i tı da i nı v, i
v, i zar i mim ma,

24 k'ı ganwore bı to Wosoce v b'v, i ta i yaa nı
ze ku ra kan i mim bı kı, k'ı bokare i i wusigə i
bı, i b'ı ganwore bı ka Woso v.

25 K'ıbu jım i tare i m dıdıkare bınce v, k'ı tı
v, a ku ma zaa ra. K'a n yı ncınaaav y, a yı kam
dıdıkər v, dıdıkər bı n i ka lɔnnɔcmazann
v, ɳn'ı du lɔnnɔce v.

26 Sıra məc n'a hıre ıbıı m: ıbıı bı bəm b'ı
k'ıbıı n i zım bı ka haay y, bı tanka deem taan...
bı goc̄tarę y.»

Jaandare mim

27 «Awɔɔ ma, n ʊ: <I bı jaan da y.»

28 Bı məc y'a hıre awɔɔ m: Ku goaa dıga lı ma
a hɔɔn n ta zi, a jaan da kan kı a heer ʊ.»

29 «K'ı bısı mınyaa bı y'ı dam mimbonyaa bare
ma, k'ı bɔ ʊ, i zo laatı i ma. Bala, a jıra k'ı me
vənŋə deem n a zaar ba, k'ı me bı haay bı ta
səhar ʊ y.

30 Bı, k'ı bısı wɔ bı y'ı dam mimbonyaa bare
ma, k'ı ze ra i zo laatı i ma. A jıra k'ı me vənŋə
deem n a zaar ba, k'ı me bı haay bı ta səhar ʊ y.»

La a lı ra mim

(Matiyee 19.9; Markı 10.11-12; Likki 16.18)

31 «N y'a ya, n n a hı so, n ʊ: <Ku goaa la a lı
ra k'an wɔsaalomaci ka ʊ.»

32 Bı məc y'a hıre awɔɔ m: Ku goaa la a lı ra,
bı jaan bęe a a da y, lı bı da an nawom jaandare
ma. Bı, ku goaa lı k'a go a zim ma sa, jaan a da.»

Wersire mim

33 «Awɔɔ ma, n n a hı wɔ yaabɔɔ m, n ʊ: <I bı
ı lerbore to y, b'a ka ku hɔ k'ıbıı ler bɔ Zuuba m
ı ı wer si bı n ku yı.»

34 Bı məc y'a hıre awɔɔ m, a b'a wer si fı̄iga y:
A b'a wer si brama tɔ nı y, bala, Woso cirbəəduu
m bı.

35 A b'a wer si tara tɔ nı y, bala, a gam
cıntarahɔ m bı, a b'a wer si Zerizalem tɔ nı y,
bala, cir goṭa bı ku m bı.

36 I b'i wer si i mim tō nı y, bala ıbıı b'i dam
ma i ka minkə deem n a ba kunkum gęe fu y.

37 K'awcə i meer bare, ku ıı... m, k'a hı, a
ʊ: ıı... m. Ku ayy... m, k'a hı, a ʊ: ayy...
m. Meerbaa k'a n'a nam ma bı, a to a ʊ a
Bonyaabarezaa* bı zi.»

Zımbəkoma mim
(Likki 6.29-30)

38 «Awcə ma, n n a hı, n ʊ: <Minyaa nı sompim
minyaa bınce ʊ, sı nı sompim sı bınce ʊ.»

39 Bı mcə y'a hıre awcə m, ku guaa a ba awcə
m bonyaa, a b'a bonyaa ba m sı y. Bı, ku guaa a
wɔ ta i bısi paası re, k'i i jısa paası bı ka ʊ k'an
a ta re.

40 Ku guaa ʊ, k'a dıdə ka kan i kı, k'a i
huudaara yı i m, k'i to k'an i huukuurə sa sı.

41 Ku guaa paṇja ba i ma, k'a i da tare ma
ganjıbıvare tisi kan a kı, k'i ta ganjıbıvare tisi
hıuya kan kı.

42 Ku guaa hı yę i han, k'i ka ʊ. Ku guaa ʊ, k'a
zım sa i zi, i bı i gu han y.»

Jınnı ḡıvara
(Likki 6.27-28,32-36)

43 «Awcə ma, n n a hı, n ʊ: <K'i i guaa ḡıva, k'i
mıj i sı m.»

44 Bı mcə y'a hıre awcə m: K'a a jınnı ḡıva, k'a
yaa da Woso m guaa ku ıı fir kare ma
tm cıwa tı ma.

45 Ncınnaaı bı, awcəa mıy cıwa Zı k'a nı arzana
ʊ bı cıwıtyı paan...rı. Bala, a a ka woso nı gum
guaa cıwa ra kan guaa cıwıtyı cıwa.

* **5:37 5.37** Bonyaabarezaa: a lę taa k'a hı a ʊ: «Sotaana».

A a ka so, la ni bam guaa ccojutu ccojutu ra kan guaa
buanyaaro co kti.

⁴⁶ Bi, k'awco i ccojutu ku n'a maa cu ccojutu
nyare, a nyocdu i ka? Bala, yaworsinno o'waa
bareg ncinaau so.

⁴⁷ Bi, k'awco i yaa dare a danyi cu m bala, bo
awco n'a bam, an ni yire a ho? Kifurco waa
a bareg ncinaau so ra?

⁴⁸ K'a maam, k'a yi miijja paan... amba awco
Zi k'a ni arzana u n miijja paan... bi m.»

6

Ganwore kare

¹ «A b'a ka k'a a zibbero miijjecc ba, ku guaa
n diga a ma y. K'awco n ba ku n ni diga a ma,
awco bi ganwore yim awco Zi k'a ni arzana u bi
zi y.

² K'ibii i ho kam cicirzaa u, i bi ho ba ku guaa
haay n a do, n u, ibii i ho kam guaa u, amba
zambuzannu ku n'a bam sokumaceru u kan zaa
birero u ki, ku guco n a le bo a u ro waa ni y. Mooy
y'a hire awco m, n y'a ganwore y.

³ B'ibii, k'i i gan wore, k'i jisa wo bi bi ho k'i
bisu wo n'a bam bi do y.

⁴ K'i ganwore bi nyaakom da i ka, i Zi k'a ni
ho nyaakondare yim bi ganwore kare i u.»

Yaadare (Likki 11.2-4)

⁵ «K'awco i yaa dare, a bi yi am zambuzannu
ho bi ni y. Ku n le n taa ku guco n a yi bi, jum n
tir a u sokumaceru waa u, kan zaarc zekurajuru
ki u, jn'i bir yaa dare. Mooy'a hire awco m, sura
m, n y'a ganwore y.

6 B'ibii, k'i le taa ki yaa da, gaso i ce u i le ta, i yaa da i Zi Woso k'a ni b'o bi m, b'ibii Zi k'a ni lees k'a nyaakum da bi yim bi, a y'ibii zibee k'ibii nyaakum da bi ganwore kare i u.

7 K'awco i yaa dare, a bi meer ba guta am kifurc ho bi ni y. A hcoen jn'a dare, ej u, k'a meer ba guta, Woso y'a yaadare mam.

8 A b'a ba am ej ho bi ni y. Bala, awco Zi Woso bi lees ka an ho k'awco le n taa bi do, awco n bokare, an na yem han.»

9 «K'awco k'a yaa da, k'a da ncinaau:

Wco Zi k'a ni arzana u,
k'i to n leboure y,

10 k'i cirbæe n bur,
k'i hcoenh n ba tara bur e u,
amba an ni bam arzana u bi m.

11 Wco her hóbire ka wco u.

12 Wco kuromarco sugur ka wco u,
amba wco n'u muno kuromarco sugur kare ej u bi m.

13 Do wco ma k'u bi ye u u do makra buyaa no u y,

bi wco yu Buuyaabarezzaa bi wco u.

[Bala, ibii y'i so cirbæe u kan pañja ki, leboure ki dcraa k'a nyare ba u no u.]»

14 «Ku sira ni, k'awco goco kuromarco sugur ka ej u, awco Zi k'a ni arzana u bi sugur kare awco u so.

15 Bi, k'awco bir sugur kam goco u, awco Zi k'a ni arzana u bi b'awco kuromarco sugur kare awco u so y.»

Lekusire

16 «K'awco y'a le kusire, a bi tir a meer zinzar ku u, am zambuzanno ho bi ni y. A meer ej tir a

zünzar ku ṽ, ku gūcō n a dō, ḷ ṽ, a a le kʊsɪ. Sıra mōcō n'a hıre awōcō m: ḷ y'a ganwore yı.

¹⁷ K'ıbu y'ı le kʊsırε, k'ı hi da ı meer ṽ, ı tidəer ze ı mim ma,

¹⁸ ku gūcō b'a dō, ḷ ṽ, ı le ı kʊsɪ y. Bı, k'ı Zı k'a nı leę k'a nyaakum da ṽ bı n a dō a deem. B'a y'ı ganwore karę ı ṽ.»

Arzaka k'a ni arzana ṽ
(*Likki 12.33-34*)

¹⁹ «A b'a ka arzaka ma durnya burə ṽ naa ṽ y. Bala, bęe kan muku kı y'a zarm, konno ı cęle yarm, ḷn'a sare.»

²⁰ Bı k'ı ka arzana arzaka ma. Bala, muku kan bęe kı ba b'ı k'a zar y, konno ba b'ı k'a cęle yar, k'a sa y.»

²¹ Bala, leę k'ı arzaka n ta ṽ b'ı heer n ta ṽ sō.»
(*Likki 11.34-36*)

²² «Mesim futıre m mınyaa m. K'ı mınyaa mıñja ibıu me bı haay ı leęgure ṽ.

²³ Bı k'ı mınyaa bı mıñja y, ibıu me bı haay nyıntam monsigə ṽ. K'a ı yıre ı ṽ, leęgure k'ıbu n ta m bı monsigə nı, monsigə bı do yım guta bidə.»

Woso gęe busoo
(*Likki 16.13*)

²⁴ «Güaa ba ṽ an b'a dam ma, an zuubcō hıuyco zi ba y. A deem ḷsam, an sō deem m, gęe, an a ze ku ra kan deem kı, an kaanm deem m. Awōc b'a dam ma, a zu Woso ṽ, k'a a ya, a zu busoo ṽ y.»

(*Likki 12.22-31*)

²⁵ «Bı y'a ka, mōcō n'a hıre awōcō m: a b'a heer kı a mısırbaa bı hıbıre mim ma y. B'a b'a heer

kə huu mim ma sō y. Mıṣırbaa n lə da həbire m na? Məsim bı n lə da huu m na?

²⁶ K'a dığa bənnəcə ma: n̄ bir hə duure y, bı n̄ bir hə dare y, n̄ bir hə zarm sı ʊ y, b'awəcə Zı k'a n̄ arzana ʊ bı yı n̄ tərm! Awəcə n lə da n̄ n̄ galləm həka ra?

²⁷ Nka n'a dam ma, an a mıṣırbaa da ra poore təkkə a həcən k'a n'a dam ma gəta minto?

²⁸ Bə y'a ka, awəcə n'a heer kəm huu mim ma? K'a dığa pooyaa həvuro ma, n̄ yı mam, bı n̄ bir zi bare, bı n̄ bir huu bare y.

²⁹ Bı məcə ʊ kə m a hı awəcə m, Saloməcən müñja, b'a kan a cirbəə bı kı, a n̄ huu du a ma, am n̄ deem hə bı n̄ y.

³⁰ Bı, kə Woso i huu dum pooyaa bur ma ncınnaav, bı ta an a ʊ her kə se n̄ b'a bı booti m, a bı huu dure awəcə ma an lə da brəcə m na? Sırakare poore zanno!

³¹ K'a maam, a b'a heer kə a bı a hıre, a ʊ: Bə wəcə n'a bıre? Bə wəcə n'a mire? Bə wəcə n'a dure ʊ ma?

³² Naa do haay kifirə wəcə n'a kare n̄ ma kusı-kusı, b'awəcə Zı k'a n̄ arzana ʊ b'a də, a ʊ, awəcə lə taa n̄ ma.

³³ K'a ləs ka a ka Woso cirbəə bı ma, kan a tırgabaa kı. Maam bı, Woso hə k'a gəcta bı kare ʊ cəwə.

³⁴ Naa minto bı, a b'a heer kə booti mim ma y. Booti dıgare a müñja mim ma. Dəməm biyəə y'a müñja mim m.»

1 «A bı guaa dədə yar y, ku Woso b'a dədə yar y.

2 K'awco guaa dədə yar lənlo, awco dədə yar n nawom maam sə, həganho k'awco n ta m cəgə gəcə minto bı, bı ni nyintam həganho awco minto sə.

3 A lə ibi ni bur k'a n'i mim müm ʊ bı yire, an bəkare kusə n'i ibi müm ʊ, b'i bir a yire?

4 Ibi y'a bam lə, i hı i danyı m, i ʊ, jım ku m bur bə i müm ʊ, an bəkare kusə n'i ibi müm ʊ!

5 Zambuzaa, kusə bı bə i müm ʊ cına, k'i də i leę yı müñja, i bur bı bə i danyı bı müm ʊ.

6 A bı hə müñja ka jino ʊ y, ku n bęe m, ɳ y'a bəre, ɳn'awco bı. A bı hə wısi sa a ka kurkuuro ʊ y, ku n bęe m, ɳ tontom la.

Hçyere Woso han (Likki 11.9-13)

7 K'a hə ye, n y'a kare awco ʊ. K'awco a ka ma, awco y'a yım. K'awco cele ze, n y'a guare awco m.

8 Bala, ku guaa hə ye, a y'a yım. K'a a ka ma, a y'a yım. Ku guaa cele ze, n y'a gum ni.

9 Guaa y'awco bire ʊ a nyı ni bur yem han, an jaa ka ʊ ra?

10 Geę, k'a zə ye han, a müm kaŋ ʊ ra?

11 Awco k'an bonyaa ncınaau a bəkare a həcə müñjco ka a nyınc ʊ də, awco Zi k'a ni arzana ʊ bı bęe le da ra? A həcə müñjco kam guccı ku ɳ n'a yem han rə wco ʊ.

12 Ncınaau bı, hə k'awco le n taa haay ku guccı n a ba awco m bı, k'a ba ɳ ni cs. Moyisi ler cəw cərə haay kan wosolesinnisorazannı ciro cıro wco kı a hı.

*Zaa poore
(Likki 13.24)*

¹³ K'a gasu cèle fōore bı m, bala, cèle guta bı kan zaa zanta bı kı bı, ta ɳ nawom nyaanle bince ʊ. Guccó guta yı ɳ sam.

¹⁴ Bı, cèle fōore bı kan zaa kosi bı kı bı, ta ɳ nawom misirbaa bince ʊ. Guccó ku ɳ nı ɳ yum nı wɔc bı guta y.

*Gö dɔ n nawore a nyi ma
(Likki 6.43-44)*

¹⁵ K'a dundo a zi kan ɳuaarlesinnisorazanno wɔc kı, bør ɳ tır a ʊ awɔc zi, am seero hō bı m, an bɔkaree poojino kusirc m.

¹⁶ N zibəero awɔc nı ɳ dɔm ma. N bır tugɔ nyi nɔm laa go ra y, n bır sɔcɔn nyi nɔm laazankure ra y.

¹⁷ Gö miŋja bı, nyi miŋja an n'a dam, go bonyaa bı, nyi bonyaa an n'a dam sɔ.

¹⁸ Gö miŋja b'a dam ma an nyi bonyaa da y, go bonyaa b'a dam ma, an nyi miŋja da sɔ y.

¹⁹ Gö haay k'a bır nyi miŋja dam bı, a ze n nawom la, n n'a dam se ʊ.

²⁰ Ncinaau bı ɳ zibəero awɔc nı ɳ dɔm ma.

*Karındanyinɔ paan...rɔ
(Likki 13.25-27)*

²¹ Guaa haay k'a n'a him mɔc ma: <Zuuba, Zuuba> bı bee nı gasum Woso cirbəe ʊ y. Bı, guccó ku ɳ nı wɔc Zı k'a nı arzana ʊ bı hɔcnhɔ bam nı wɔc m.

²² Dvđokare hinni ʊ, guccó guta y'a hıre: <Zuuba, Zuuba, ibı tɔ minto, wɔc Woso le si ʊ so ra.

Íbii tó ma wóo la zinero ra. Wóo hoserlo ba gúta
íbii tó minto.»

²³ Bi móo y'a húre ñ ní, móo o: «Móo n awóo dó
fúga y. K'a a hór móo jír o, mimbuonyaabénnno!»

Cé jír k'an pañja
(Likki 6.47-49)

²⁴ Ncúnaau bí, guaa k'a ní móo meerbaa ku
móo ba naa mam bí, an ní zi bam ní bí, bó a
ó ku ó kan guaa k'a hóon n ta ó, an a cé dó ci
buré ó kí.

²⁵ La n ba, hi n yar, húnhér n hón kan pañja
kí, an a mom cé b'ó, a n a da y. Bala, a jír bí da
n y'a ó ci buré ó.

²⁶ Bi guaa k'a ní móo meerbaa ku móo ba naa
mam b'a bír zi bam ní bí, guaa bí do bó a ó ku
ó kan guaa yarma k'a cé dó nyuntaa buré ó kí.

²⁷ La n ba, hi n yar, húnhér n hón kan pañja kí,
an a mom cé b'ó, cé bí n wurgé, a hósi n gócta
y.»

²⁸ Yeezuu k'a hó dínda ncúnaau an a nya bí,
guoo cir gúta ku ñ ní b'ó ró móo ze kédé a
hóndare bí minto.

²⁹ Bala, Yeezuu bír hó díndare am ñ woso-
cikarúnsaambóó móo hó bí ní y. Woso pañja an
ní hó bí díndam ní.

8

Kusimé waare
(Marki 1.40-45; Likki 5.12-16)

¹ Yeezuu k'a a to ci bí mim ó bí, guoo cir gúta
zu a jé ó.

² Kusimə n b'a zə ma, an kukurə ze a taa, an a hı m, a ʊ: «Zuuba, k'i le taa, i i da ma, i mōc waa, i dintim naa do gō mōc ma.»

³ Yeezuu n a wō hōr, an a da ma, an a hı, a ʊ: «Mōc le taa, i waa. Ku dintim bı n gō i ma.» Lεem bı, a kusiməbaa bı nya ma.

⁴ A m bı, Yeezuu n a hı m, a ʊ: «I b'a hı gōsı ni y, bı ta i yaa n'i hıñka wosocemannıbər bı m, k'i ganwore ku Moyisi le ka ku n n a ba bı ka, k'an nyınta iþıi waare bı kaseti gvaan haay minto.»

Yeezuu kan Kapernawum

*surdhaarō cir ki
(Likki 7.1-10)*

⁵ Yeezuu k'a ni gasum Kapernawum ʊ bı, surdaarō cir bı̄r zi, an a hı m, a ʊ:

⁶ «Zuuba, mōc zibəənyi ni wotam har ʊ, a mē n ga, an ni fir yum guta.»

⁷ Yeezuu n a hı m, a ʊ: «Mōc tam, m aa a waa.»

⁸ Bı surdaarō cir b'a nyı bı̄r, a ʊ: «Zuuba, mōc n m ga m, k'iþıi n gasu mōc har ʊ y, meerbaanyi ba deem bala, mōc zibəənyi bı y'a waam!»

⁹ Lεezanno y'a so mōc miñja ʊ, mōc ni m so surdaarō ʊ. Ku mōc hı̄l deem m, mōc ʊ: <Ta!>, b'a ta. Ku mōc hı̄l a vanta m, mōc ʊ: <Bır!>, b'a bı̄r. Ku mōc m ya, m a hı̄l m zibəənyi m, mōc ʊ: <Naa ba!>, b'a a ba.»

¹⁰ Yeezuu k'a naa ma bı, a dıga gvaan bı ma, an ze kədə, an a hı̄l gvaan ku ɳ ni zum ku ʊ kan kı̄ rɔ wɔc m, a ʊ: «Sıra mōc n'a hı̄re awc m, mōc n sıräkare naa do lɔc yi Israyel gvaan zi y.»

¹¹ A hı̄l mōc n nawore awc m, gvaan y'a tom guta dɔjır ʊ kan meer kı̄ ɳni bı nyınta kan

Abraham kı Izakkı kı, Zakcoob kı, ḥjnı hō bı Woso cirbəə b'v.

¹² Gooč ko n lęs ka n ḥ bo o Woso cirbəə bı minto rō woo, n brco nyco garga ra monsigə o. Nyikere kan sōsore kı nyintam b'v.»

¹³ Meerbaa naa do je o, Yeezuu a hı surdaarɔ cir bı m, a o: «Doo har o, k'an ba ıbu m, amba ıbu sıra ka mco o bı m.» Wakatı bı do o lęem bı, zibəənyı b'a waa.

Piyeeer dində waare

(Markı 1.29-34; Likki 4.38-41)

¹⁴ Yeezuu k'a gasu Piyeeer har o bı, a Piyeeer dində yi an nı wotam memare m.

¹⁵ A n a wo da a wo ma memare bı n bo a me o, an wuti an nyas o Yeezuu m.

Yaabazanno waare

¹⁶ Yirbəə k'a da bı, n bur guco m guta zinəro n ta ḥ nı. Yeezuu meer ba bala an la zinəro woo ra, an yaabazanno wo waa haay.

¹⁷ Yı a o ncinaav, ko hō ko wosolesinnisoraza Ezayii a hı bı n ko yi. A a hı, a o:

A i hō haay k'a nı fir kam wo mesim ma bı sa, an wo yaabarɔ gu wo ma.

Gooč ko ḥ n'a ḥnam k'a zu Yeezuu o

(Likki 9.57-62)

¹⁸ Yeezuu k'a guco cir guta yi, ḥjnı bir a ma bı, a le ka a o, k'a ta higuta bı gəm deem la.

¹⁹ Wosocikarınsaamba deem n a zo ma, an a hı m, a o: «Karınsaamba, mco zure ıbu je o lęs haay k'ıbu nı tanj o b'v.»

20 Yeezuu n a hı m, a ʊ: «Sεεvnrc i yaarc m, bennč i celuŋjarč m, bı Guaanyı bı ba bınce m k'a a mim cinta ʊ y.»

21 Karındanyı vanta n a hı m, a ʊ: «Zuuba, zaa ka m ʊ, ku m aa nı m zı gər bir, ku m a dɔ m bør.»

22 Bı, Yeezuu a hı m, a ʊ: «Zu mɔɔ ʊ, k'ı gəəno to ku ŋ n'a gəəno bir.»

(Markı 4.35-41; Likki 8.22-25)

23 Yeezuu gasʊ kɔɔlʊʊ ʊ, a karındanyıncı n zu a je ʊ.

24 Lεem bı, hınhər gوتا wuti hi bı burə ʊ, an a ɳua k'a ka ku hi m kɔɔlʊʊ bı mom. Yeezuu n bɔkare, an nı hinceem bam.

25 Karındanyıncı wɔɔ n a zɔ ma, ɳn'a gu, ɳn'a hı m, ɳ ʊ: «Zuuba, wɔɔ yç! Ku m bɛɛ m wɔɔ gingam!»

26 A n a hı ɳ nı, a ʊ: «Bø m, awɔɔ nı nyi bare, sırakare poore zanno!» A n wuti an jım, an həən si hınhər bı ma kan higوتa bı kı. Lεe bı n ze sıı...»

27 ɳ n ze kədə, ɳn'a hıre, ɳ ʊ: «Bı gúaa bı kara n naa, baa hınhər kan hi kı n n'a le sire?»

Gucco ku zinəro n ta ɳ nı waare

(Markı 5.1-20; Likki 8.26-39)

28 Yeezuu k'a lee ku higوتa bı tur deem ʊ Gadara zanno ku ʊ b'ʊ bı, a m bı, guccó hıuyccó ku zinəro n ta ɳ nı n bɔ gəənoyaarc ʊ, ɳnı b'a ze ʊ. Guccó wɔɔ duro nyunta bonyaa gوتa. Naa minto bı, gɔsı b'a dam ma, an cem lεe bı do ʊ y.

29 ɳ n a sıuŋjıda ba, ɳn'i zee dam, ɳ ʊ: «Bø ibıı le n taa k'ı ba wɔɔ nı Woso Nyı? Bør ibıı ʊ k'ı bı fur ka wɔɔ ma, bı wɔɔ firyire dəmum bı n a ku cına ra?»

30 A n bəkare, kurkuuro cir gəta i nyınta laatu b'ʊ, ɳn'i hə bıre.

31 Zinəro wəcə n'a yem Yeezuu han gəta, ɳ ʊ: «K'i la wəcə ra, k'i wəcə nyəcə kurkuuro wəcə me ʊ.»

32 Yeezuu n a hı ɳ nı, a ʊ: «K'a ta!» N nı bə gəcə wəcə me ʊ, ɳnı gasə kurkuuro wəcə me ʊ. A m bı, kurkuuro cir gəta bı n bra si, ɳnı zer, ɳn'a zar higəta b'ʊ, ɳnı gingga.

33 Kurkuuro dundonno wəcə n bra si, ɳn'aa hə k'a ba bı hı kənə ʊ b'ʊ haay rə wəcə n bə, ɳn'i tam k'a yaa Yeezuu ze ʊ. A yı ku ɳ y'a ʊ bı, ɳ y'a ye han gəta k'an bə a ku b'ʊ.

9

Megarezzaa waare

(Markı 2.1-12; Likki 5.17-26)

1 Naa je ʊ bı, Yeezuu gasə kələşə ʊ, an a wusigə, an higəta bı ze ra an ta a ko ʊ.

2 N n megarezzaa busu wotarahə ra, n nı bər m Yeezuu zi. K'a gəcə ku ɳ bər m nə wəcə sıräkare yı bı, a a hı megarezzaa bı m, a ʊ: «M nyınnı, i to ʊ, i i mimbonyaaro wəcə sugur yı.»

3 Wosocikarınsaambəcə gəsintənə nyınta b'ʊ, ɳn'a hıre a heer ʊ, ɳ ʊ: «Güaa naa do i Woso sunsa wəre!»

4 Yeezuu k'a hə k'a nı ɳ heer ʊ bı də bı, a a hı ɳ nı, a ʊ: «Bə minto, awəcə n'a həçən dare ncınaas?»

5 Kara m zanta? Məcə n b'a him ləgə bı m, məcə ʊ: I i mimbonyaaro sugur yı bı m ge, gəe, i wuti i i wotarahə bı gər, i ta bı nı?

6 Bı keere bı, awco y'a dore, a o: Guaanyı b'ı le
m tara burə o, k'a goco mimbuonyaarɔ sugur ka
ŋ o.» A n a hı lögɔ bı m, a o: «Wuti, i i wutarahɔ
bı gur i doo!»

7 Guaa bı n wuti an doo.

8 Guoco cir guta ko ŋ naa yi bı, ŋ da bo o, ŋn'a le
bo Woso o, k'a paŋja naa do ka goco o bı minto.

Matiyee har hɔbire

(Marki 2.13-17; Likki 5.27-32)

9 Yeezuu k'a ni tam bı, a a to, an guaa yi an ni
nyintam yaworsire bince b'o, a to m Matiyee, an
a hı m, a o: «Zu mɔɔ u!» A n wuti an zu a je o.

10 Ku Yeezuu ni nyintam Matiyee har o b'o k'a
hɔ bı bı, yaworsinno kan mimbuonyaabənno ki
nyinta b'o guta kan ki, kan a karındanyıco wco
ki.

11 Farizeenro wco ku ŋ naa yi bı, ŋ y'a hure
a karındanyıco wco m, ŋ o: «A lɔ, awco
karinsaamba bı ni hɔbire bim kan yaworsinno
ki, mimbuonyaabənno ki?»

12 Yeezuu k'a naa ma bı, a a hı, a o:
«Laafuzanno le baa lɔɔtɔr ma y, yaabazanno le
n taa lɔɔtɔr ma.

13 K'a ta, a yaa a ka meerbaa naa do ji ma:
<Cicirzere mɔɔ le n taa, manni bare bɛɛ y>. Mɔɔ
n bor ku m bı goco miŋjɔɔ bir y. Bor mɔɔ o ku
m bı mimbuonyaabənno bir.»

Hɔ daa kan hɔ gusire ki

bır zum ko o y

(Marki 2.18-22; Likki 5.33-39)

14 Zaan karındanyıco a zo Yeezuu ma, ŋni
laaka da han, ŋ o: «Bo minto m, wco kan

farizeenre wɔc kí, wɔc n'ɔ le kʊsím, b'ibí hɔc wɔc bír a kʊsíre?»

¹⁵ Yeezuu n a nyí bɔ ñ nu, a ɔ: «Ku guaa i lusare cibsa bare, lɔ bí zim bí ní gʊcc wɔc bireyaa ɔ, gʊcc wɔc y'a dam ma, ñni heerzarle ba ra? Bí dɔmum niñjø ɔ, n zem bí lɔ bí zim bí gɔ ñ ma, ñ y'a le kʊsím dɔmum bí do ɔ.

¹⁶ Guaa ba ɔ, an ní pɛera daa kér sam, an n'a tam huu gusire re y. Bala, pɛera daa kér bí huu gusire bí gaam an a kaanso, an le da biisi ra.

¹⁷ Guaa ba ɔ, an ní díven daa sam k'a tɔ hibɔcnrɔ gusinno ɔ y. Ku m bɛe m, hibɔcnrɔ wɔc n a zaar ba. Bí díven daa bí tɔ n tur a ɔ hibɔcnrɔ daaro ɔ, díven bí kan hibɔcnrɔ wɔc kí b'a zaarbare y.»

*Züfürç sokumace cir nyimbüeere waare, kan
lɔ k'a wɔ da Yeezuu huu ma kí
(Marki 5.21-43; Likki 8.40-56)*

¹⁸ K'a ní meer bare ncinaau kan gʊcc wɔc kí bí, züfürç sokumace cir deem n a zo ma, an sɔnta a taa, an n'a hím ní, a ɔ: «Mɔc nyimbüeere i ga, a n maasire ba cína y. Bí, bør i wɔ ka a mim la, k'an a mím bɔ ɔ.»

¹⁹ Yeezuu n wuti kan a karındanyınc kí, ñni zu a je ɔ.

²⁰ Bí, lɔ n ta ɔ, ma n'a dam zi a dɔrraa bueerehiya hɔ m naa, an a zo Yeezuu ma je ɔ, an a wɔ da Yeezuu huu le ma.

²¹ Bala, lɔ bí y'a híre a heer ɔ, a ɔ: «Ku mɔc m wɔ da a huu le ma tɔkke, mɔc yí m waam.»

²² Bí, Yeezuu a bɔ an díga a je ɔ, an lɔ bí yí an a hí m, a ɔ: «Mɔc nyinni, i heer ba kookoo, i

sırakare y'ı bumbı». Lıeem bı, lıı b'a waa wakatı bı do ıı.

²³ Yeezuu k'a lee ku zuiforı sokomace cir bı har ıı, k'a hirpenno wıı yıı kan guaa cir bı bugır bareı kıı bıı, a a hıı ıı nıı, a ıı:

²⁴ «K'a bıı, nyımbusere bıı n ga y. Hinceem a a ba.» Guccıı wıı nıı yaa wııma.

²⁵ Ku n bıı guccıı wıı m bıı, a gasıı zi, an nyıı bıı sa a wııma, a m bıı, nyımbusere bıı n wutıı.

²⁶ Mim naa do n ta le haay ıı ku bıı do ıı.

Bııvıı cııvıı waare

²⁷ Yeezuu k'a hor b'ıı bıı, buvırı hııyııcaıı ıı b'a ze ıı, ıınuı zu a je ıı, ıın'ıı baa dam, ıın'a hııre, ıı ıı: «Wııc cicir ze *David Nyıı!»

²⁸ Yeezuu k'a lee ku har ıı bıı, buvırı wıı a zo ma, an ıı lar, a ıı: «Awııc sıra ka a ıı, mııc yıı m dam ma, m naa ba ra?» Nıı n a nyıı bıı ıı, ıı ıı: «lın..., Zuuba.»

²⁹ A m naa, Yeezuu n a wıı da ıı mıınyaaro wıı ma, an a hıı, a ıı: «Hıı k'awııc sıra ka k'a yıı bıı, k'a yıı maam.»

³⁰ Nıı mıınyaaro wıı n gu. Yeezuu n le ka ıı ıı paŋııja m, a ıı: «K'a dundo a zi! A b'a ka guaa n a dıı y!»

³¹ Bıı guccıı wııku ıı bıı, ıı y'a sııŋııda sa leem, ıın'a mim dıındam ku b'ıı haay.

Yeezuu bııetir waa

³² Yeezuu k'a n'a horm bıı, n bor guaa m zinę n ta m, an a ba bııetir.

³³ Yeezuu k'a la zinę bıı ra bıı, bııetir b'a sııŋııda sa, an nıı meer bam. Guccıı cir guııta bıı ze kııdə. Nıı

n'a hıre, ŋ ʊ: «Hə naa do ləc n ba cına Israyel ku naa ʊ y!»

³⁴ Bı farizeenro wəc y'a hıre, ŋ ʊ: «Zinəro jıtaare bı nı paŋja kaŋ ʊ, an nı lam zinəro wəc ra.»

Yeezuu i gəccə cir gəta cicir zəm

³⁵ Yeezuu i bırm kənərə wəc ʊ kan bəleemarə kurə wəc kı, an nı hə dındare ŋ sokumacerə wəc ʊ, an nı Woso cirbəə lemim nyunta pa dam sə, an nı yaaba do haay waam kan kosi do haay kı.

³⁶ K'a gəccə cir gəta bı yı bı, ŋ cicir a nyasʊ, bala, gəccə wəc i heerzarle no ʊ kan kore kı, amba həbisirə ku ŋ ba dundor m bı m.

³⁷ A n a hı a karındanyuŋ wəc m, a ʊ: «Məsa zibəə bı gəta, bı zibəənyuŋ wəc bı gəta y.»

³⁸ Naa minto bı, k'a ye Wutuzaa bı han k'an zibəənyuŋ cəcə nyu a məsa zibəə bı tə ma.»

10

Kristazibəəzanno bueerehiyəcə wəc bir (Marki 3.13-19; Likki 6.12-16)

¹ Yeezuu a karındanyuŋ bueerehiyəcə wəc bir, an paŋja ka ŋ ʊ, ku ŋ n'a da zinəro wəc ma, ku ŋ nı la ŋ la, ku ŋ nı yaaba do haay waa, kan kosi do haay kı.

² Kristazibəəzanno bueerehiyəcə wəc tərə ba n nı: Leekare zaa bı tə m, Sumcən, n n'a him ma Piyeer, kan a danzaa Andır kı, Zebedee nyuŋ Zakki kan a danzaa Zaan kı.

³ Filipi kan Bartelemii kı, Toma kan yaworsirezaa Matiyee kı, Alfee nyı Zakkı kan Tade kı.

4 Sımcıon *Zeloti, kan Zidas Iskarlıyotı kı, b'ı Yeezuu da jınnı wı o bı.

(Markı 6.7-13; Liki 9.1-6)

5 Yeezuu bueerehıuyıccı nıccı duro nyıccı, an le ka ıı o, a o: «A bı kifırızaa sa y, b'a bı gası Samarii zannı ku o y.

6 Bı k'a ta Israyel do zi, gıccı ku ıı bo ku o kan hıbıstırızaa ku ıı nyaam no wıccı kı zi.

7 K'awıccı i tam k'a bir a pa dare, a o: Woso cirbəə b'a zo.

8 K'a yaabazanno waa, k'a gəəno mım bı o, k'a kusiməro waa, a dintim gı ıı ma, k'a la zinəro ra. A ka n'y'a o awıccı vam, k'a ka vam so.

9 A bı sarma sa, b'a bı busoo sa so y. A bı bıccologo zar a mor o so y.

10 A bı hıra sa zaa bı sare minto, b'a bı huu sa hıuya y. A bı kıccı kan bara kı sa y, bala, zibəəzaa b'a ga m, an hıbıre yi.

11 K'awıccı gası ku poore o gęe ku gıota o, k'a laaka da, ku gıaa ta o a le n taa k'awıccı si a har o, k'a gıota b'o k'an ta an awıccı hırlı ku.

12 K'awıccı ta k'a gası har b'o, k'a hı, a o: «Laafı n bir kan awıccı kı.»

13 Ku har bı do a ga m, k'awıccı laafı n nyınta kan kı. Bı, k'a n a ga m, k'awıccı laafı n a wusigə awıccı zi.

14 Har bı do no o ku ıı n awıccı si, ku ıı n a tor ka awıccı meerbaa bı ma, ıjn'a si so, k'a i bıom har bı do o, gęe ku bı do o, k'a taanyisi gı a gannı ma.

15 Sıra mıccı n'a hıre awıccı m: dııdıkare hinnı o, ku naa do fıryıre yım gıota an le da Sodom kan Gomıccı kı ku ra.»

*Firyire k'a ni zem bı mim
(Markı 13.9-13; Likki 21.12-17)*

16 «K'a tør ka muijja, awco ccyu comawom am seero hı bı m poojino bireyaa ı. Bı minto bı, k'a hooon ka muijja, am munno hı bı m. K'a yi gwooc ku ı mim ba ı y, am cirpuuno hı bı m.

17 K'a dundo a zi kan gwooc ki, bala, ı y'awco gurm, ıni ta awco m dudokennno zi. ı y'awco zem maduro m a sokumacerı ı.

18 N tare awco m kırı leezanno kan cinno ki taa moc to ma. Naa ni nyintam kasetı ı muijjeccan kan kifurıc wıc ki lese.

19 Ku ı bı ta awco m brıc lese, a b'a hooon da k'awco meer bam lınlı, gese, bı awco n n'a hıre y. Hı k'awco n'a him bı, n y'a kare awco ı dıcmıum bı do ı.

20 Bala, awco beee n ni meer bare a zim y, awco Zi Sıent-Espri n ni meer k'awco n n'a bam bı dare awco le ı.

21 Danyıncı ku kam ze ma. Zi y'a nyı kare, n n a ze. Nyıncı wutire ıni jım kan a zırcı ki, ıni ı ka, ıni ı zuenze.

22 Guaa haay sore awco m moc to ma. Bı gúaa k'a jım koekco an ta an firyire bı nyare ku bı bumbore yım.

23 Ku ı fir ka awco ma ku niijje ı, k'a a si a ta ku vanta ı. Sıra moc n'a hıre awco m, awco bı Israyel kırırcı wıc nyare Guaanyı bı m bokare, an bor y.

24 Karındanyı bı n le da a karınsaamba ra y, zibəenyı bı n le da a zuuba ra so y.

25 Karındanyı a ga m, an yi am a karınsaamba m. Zibəenyı a ga m, an yi am a zuuba m. Ku n

har bı zaa bı ba zinəro jıtaare, awcə həcn ʊ naa,
n b'a bam har bı nyıncı wccə m ncınaav ra?

(Likki 12.2-7)

²⁶ Ncınaav bı, a bı nyi ba goco nı y. Bala, hə
ba ʊ, an a nyaakom da, n ba yıre y. Mim ba ʊ,
an a nyaakum da, n b'a dɔre y.

²⁷ Hə ku məc n'a hıre awcə m monsigə ʊ bı,
k'a hı garga ra, hə k'awcə n'a mam sə awcə y'a
minto bı, k'a pa da ku guaa haay n a ma.

²⁸ A bı nyi ba goco ku ŋ nı mesim zem gər, bı
ŋ b'a dam ma, njı guaa nyi ze rə wccə nı y. K'a
nyi ba Woso m. Bı y'a da ma, an mesim kan nyi
kı zaar ba sehar ʊ.

²⁹ N bır bennə həenm hıuya wacır la? A n
bokare deem taan... bır gam k'awcə Zı bęe zaa
ka y.

³⁰ B'awcə, ŋ y'awcə minkə bı le də.

³¹ K'a maam, a bı nyi ba y. Awcə gore ta ʊ, an
le da bennə haay ra.

(Likki 12.8-9)

³² Ku guaa a hı goco lęe, a ʊ, a məc də, məc y'a
hıre m Zı k'a nı arzana ʊ bı m, məc ʊ, məc zaa
də sə.

³³ Bı, ku guaa bısı ka məc ma goco lęe, məc
bısı kare a zaa ma sə məc Zı k'a nı arzana ʊ bı
lęe.

Laafıı bęe bur y, yarbare m

(Likki 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ A b'a həcn da, a ʊ, bur məc ʊ ku laafıı n
nyınta ʊ tara burə ʊ y. Məc n bur ku laafıı n
nyınta ʊ y. Bur məc ʊ zoobare m.

³⁵ Bur məc ʊ, ku m guaa gu a zi ma, ku m
nyımbueere gu a da ma, ku m lu gu a nyar ma.

36 Guaa har goco n ni yire a junn.

37 Ku guaa a zi ηua gεe a da an le da moco m, guaa bi do n a ga m, an yi moco guaa y. Ku guaa a nyiyar gεe a nyimbueere ηua an le da moco m, guaa bi do n a ga m, an yi moco guaa so y.

38 Ku guaa n a godarkora busu an zu moco u, a n a ga m, an yi moco guaa y.

39 Ku guaa le taa k'a a meeyaa bumbə, a b'a meeyaa bumbore yire y. Bi guaa k'a ye ze ma moco to ma bi bumbore yim.»

Ganwore yire

(Marki 9.41)

40 «Ku guaa awco si, moco a m si. Moco si k'a u bi, bɔzaa ccoyū ccoyū b'a a si.

41 Ku guaa wosolesinnisorazaa si k'an wosolesinnisorazaa bi minto, a wosolesinnisorazaa ganwore yim. Ku guaa guaa tırga si a tırgabaa to ma, a guaa tırga ganwore yim.

42 Sıra moco n'a hıre awco m, ku guaa hi ka hınni u tıkkę nyınc poorero nıcn duro deem u, ku moco karındanyı m bi to ma, guaa bi do bi kurcın ganwore ma y.»

11

Zaan-Batiisi gcoyū ccoyū Yeezuu zi

(Likki 7.18-35)

1 Yeezuu k'a ho dında a karındanyıncı buerehıncıwı m an a nya bi, a a hır lees bi do u k'a yaa Woso lehim pa da, k'a ho dında so kurcın ku ni b'u ccoyū ccoyū.

2 Zaan k'a ni lınnıce u b'a to an Krista zibəero wıc mim ma, an a karındanyıncıwı ccoyū ccoyū.

3 ko η n aa laaka da han, η υ: «İbuu ηn'i dōre i zere ma bı gees, guaa vanta ni?»

4 Yeezuu n a nyı bı η nu, a υ: «K'a ta a yaa hı k'awoo n'a mam, an n'a yım naa dında Zaan m:

5 Buuroo mım i lee yım, lugoro i tam, kusimoo y'a waam, dintim ni gure η ma, tikkiro i meerbaa mam, gəəno y'a mım bı η υ, lehim nyunta i him ηvazanno m.

6 Mimbirenyuntazaa m guaa k'a n a sirakare to mco minto bı m.»

7 Zaan karındanyıco wco ko η y'a hor bı, Yeezuu a sıñjıda ba, an n'a him zamaa bı m, a υ: «Nka awco ta a yaa dıga a poohcoo υ? Hinher awco yı, an ni niigə go yəññəm ge?»

8 Bı awco ta a yaa dıga a paan...? Guaa m, an huu wısi da a ra ge? Guco ko η ni huu wısiro dare a ra ro wco i cinno harlo υ.

9 Nka awco ta a yaa dıga a? Wosolesinnıorazaa m ge? Iın..., mco y'a hi awco m, a le da wosolesinnıorazaa ra.

10 Zaan mim n y'a gorsıra ba Wosoci no υ, n υ: <Moço ni m zibəəzaa nyccore ibuu lee, k'an ibu zaabankा.›

11 Sıra mco n'a hıre awco m, lanno nyıco barla guaa ba υ an le da Zaan-Batiisi ra y. A n bıkarę guaa k'an poore Woso cirbęe no υ bı le da m.

12 A n a sıñjıda sa Zaan-Batiisi Woso lehim padare dcmıunco υ, an lee ku dıtaa naa ma bı, arzana bı gası n nawıŋ υ paŋja m, tontvarezanno n'a soŋ υ.

13 Wosolesinnıorazanno wco haay kan Moyisi lero wco ki Woso cirbęe bı mim dında, an ta an Zaan dcmıum ku.

14 K'a dō mūnja a ṽ, *Elii niññē ku n ṽ a zem
b̄i m Zaan m.

15 Gooaa k'a n̄i tor m k'an a ma!

16 Ku m her gūcō nōon makra ba kan bō k̄i? Bō
η y'a ṽ ku ṽ kan nyūnō ku η yaa nyūnta daasiyaa
ṽ, ηn'a to, ηn'i ku bimbirm, η ṽ:

17 Wōo hir h̄e awōo m,

b'awōo n sar ba y!

Wōo zelaa l̄ awōo m,

b'awōo n nyi ka y!

18 Bala, Zaan k'a bōr b̄i, a b̄ir h̄o b̄ire y, a b̄ur
dūven mim s̄o y. N n a h̄ire, n ṽ: zinē n ta m.

19 Gooanyi b̄i bōr, an n̄i h̄o b̄im, an n̄i h̄o mim,
n n'a h̄im ma, n ṽ: Naa do naa, nōzaa m, b̄i,
b̄ezemir m s̄o. Yaworsinno kan mimbonyaabənnō
k̄i hannyi m. B̄i, gūcō ku η n̄i yem Woso Mindōre
b̄i ma r̄o wōo a dō η ṽ, Woso Mindōre b̄i tūrga.»

(*Likki 10.13-15*)

20 A m naa, Yeezuu n a sūñjida sa, an n̄i nyaa
bam kan kōrō k'a hoserlo ba ṽ gūta b̄i η n a b̄o
a taam n̄o wōo k̄i.

21 «Korazēn, ibui k̄osi yūm! Betsayidaa, ibui
k̄osi yūm s̄o! Bala, hoserlo ku η ba awōo bireyaa
ṽ r̄o wōo, ku ba η y'a ṽ Tiir ku ṽ kan Sidōn ku
k̄i, k'an naa brōo huu yiiro gūr ηni η ka a ra ηni
suum lo a ra, k'a hūnka a ṽ, a le taa k'a a b̄o a taam.

22 B̄i y'a ka, mōcō n'a h̄ire awōo m: dōdōkarē
hinni ṽ, awōo firyire nyūntam k̄osi, an le da Tiir
kan Sidōn k̄i m.

23 B'ibui, Kapernawum, ibui y'i busure i lee ku
brama ra?

Ibui zerm i gasu gēənoku ṽ!

Bala, kʊ hoserlo kʊ ɳ ba ɿbu zi rɔ wɔɔ, kʊ ba ɳ y'a ʊ Sodɔm kʊ ʊ, k'an naa a gɔɔta an ta ʊ her dɔɔmim ʊ.

²⁴ Naa y'a ka, mɔɔ n'a hɪrɛ awɔɔ m: dʊdɔkare dɔɔmim ʊ, ɿbu firyure yim kʊsi an le da Sodɔm hɔ̄ ra.»

*Zɪ kan Nyɪ kɪ
(Likki 10.21-22)*

²⁵ Dɔɔmim bɪ do ʊ bɪ, Yeezuu meer ba, a ʊ: «Zɪ k'a a so tara ʊ kan brama kɪ, mɔɔ ɪ yaa dare ɿbu m barka, k'ɪbɪ hɔ̄nɔ̄n duro nyaakum da gɔɔc hɔ̄nɔ̄n m kan hɔ̄donno kɪ m, ɪ bɔ̄kare, ɪ ɳ hunka nyuŋc poorero m bɪ minto.

²⁶ ɻɪn..., Zɪ, ɿbu y'a ɳʊa ɪ ba ncɪnaaʊ.

²⁷ Mɔɔ Zɪ hɔ̄ haay ka mɔɔ ʊ. Zɪ bɪ y'a deem ɪ Nyɪ bɪ dɔ̄. Nyɪ bɪ y'a deem ɪ Zɪ bɪ dɔ̄ kan gɔɔc k'a le n taa k'a hunka ɳ nɪ rɔ wɔɔ kɪ bala.

²⁸ K'a bʊr mɔɔ zi, awɔɔ haay k'awɔɔ mɔ̄r gorezaa busu an n'a kɔ̄m nɔ wɔɔ, mɔɔ hoonsire kare awɔɔ ʊ.

²⁹ K'a zu mɔɔ ʊ, k'a mɔɔ hɔ̄ndare si, bala, mɔɔ bʊgʊ-bʊgʊ, mɪŋjazerlezaa m mɔɔ m. Bɪ, awɔɔ nyiro wɔɔ hoonsire yim.

³⁰ Bala, zuuba k'an kʊsi bɛe m mɔɔ nɪ y. Mɔ̄r kʊ mɔɔ n'a kare awɔɔ ʊ bɪ gore ba ʊ sɔ y.»

12

*Sabaa hinni bɪsɪkare
(Marki 2.23-28; Likki 6.1-5)*

¹ Dɔɔmim wɔɔ cunniñc duro ʊ, sabaa hinni ʊ, Yeezuu bɔ̄ ʊ n a karındanyas ɔ̄wɔ̄n yasʊ, ɳn'a sɪŋjıda ba, ɳn'i hɔ̄yaa yinyarm ɳn'a tɪŋjəre, ɳn'a sʊm.

² Farizeenro wōo ku ḥ naa yı bı, ḥ y'a hı Yeezuu m, ḥ ʊ: «Dıga ı karındanyıncı wōo ma, hı k'a n a ga bare m *sabaa hinni ʊ bı ḥn'a bam.»

³ Yeezuu n a hı ḥ nı, a ʊ: «Mim k'a pakra ba David m kan a gucción ki bı dəmim ʊ, hı niŋŋe k'a a ba, nō k'a a nyaso bı,

⁴ gasu k'a ʊ Woso zevjı bınce ʊ, an manni bur bı gür an a bı, kan a gucción wōo ki, bı le ba ʊ ku ḥ n'a bı ku wosocemannıbənnno wōo bęe m bala bı, awōo n a karında ba ra?

⁵ Gęe, awōo n a karında ba Moyisi lero ci b'ʊ, n ʊ: Woso zevjı bınce ʊ b'ʊ bı, wosocemannıbənnno wōo bır zum sabaa hinni b'ʊ y, bı kuröma bęe nı y.

⁶ Bı, mōo y'a hıre awōo m, Guaa ı naa ʊ, an le da Wosoce bı ra.

⁷ N ʊ: cicirzere mōo le n taa, mannibare bęe y, k'awōo meerbaa naa do jı ma, awōo bı gucción duro dudo yarle y, bala, ḥ n kuröma y.

⁸ Bala, Guaanyı bı m sabaa hinni bı minzaa.»

Wəgərzaa

(Markı 3.1-6; Likki 6.6-11)

⁹ Cem ku Yeezuu ʊ b'ʊ bı, ta a ʊ, an aa gasu ḥ sokumace ʊ.

¹⁰ Lęe bı do ʊ bı, guaa n nı b'ʊ, a wō deem n ga. ḥ n laaka da Yeezuu han, ḥ ʊ: «A a ga m, ku n nı guaa waa *sabaa hinni ʊ ra?» A hı ḥ y'a ʊ ncınaau, k'a Yeezuu ku, a mim ka ra.

¹¹ Bı, Yeezuu a hı ḥ nı, a ʊ: «Nka n'awōo bire ʊ, a ser deem bala n n'a dam yaa ʊ sabaa hinni ʊ, b'a bı tarę an aa a bō yaa b'ʊ?

12 Gvaa n le da ser m denter la? K'a maam, a a ga m, kv n ni zi muijja ba gvaa m sabaa hinni v.»

13 A m bi, an a hi wogərzaa bi m, a v: «I wɔ bi hor!» Gvaa bi n a hor, a wo bi n a banka muijja am deem bi ho bi m.

14 Farizeenro woč ku ḥ bɔ sokوماcε b'v bi, ḥ y'a dında k'a ka zaa ma k'a Yeezuu ku a ze.

Zibəənyi ko Woso a bɔ v

15 Yeezuu k'a naa ma bi, a a hor lees bi do v, gvaa cir guta n zu a je v, an yaabazanno woč waa haay.

16 A n n'a hire ḥ ni muijja, a v: A b'a ka gɔsi n a dɔ y.

17 Ku ho ku wosolesinnisorazaa Ezayii a hi bi n ku yl. A a hi, a v:

18 Mɔɔ Zibəənyi ku mɔɔ bɔ v bi ba n ni.
Gvaa ku mɔɔ n'a ḥnam kan m heer ki haay bi,
mɔɔ yl m Espri bi kaŋ v.

A mɔɔ lərɔ hi m do guta m.

19 A b'a kam nyaa ma y.

A bi zee dare y.

Gɔsi b'a leer mam zaarɔ bire v y.

20 A bi niigə gɔ paŋjawarzaa dare y.

A bi fiture k'a se paŋja ba v bi lihire y.

A ba a nawore ncinaau, an ta an paŋja ka turgabaa v.

21 Do haay sıra kaŋ v.

Yeezuu kan Belzebul ki (Marki 3.22-30; Likki 11.14-23)

22 Bi je v bi, n bor gvaa m Yeezuu zi, zinə n ta m, an a ba buv, bəetirbaa n ta m so. Yeezuu n a waa, a n ni meerbare, a mim n ni lees yim so.

23 Guaa cir bı ze kədə, ɳn'a hıre, ɳ ʊ: «*Davıd Nyı bęe m na?»

24 Bı farizeenrɔ wɔc ku ɳ naa ma bı, ɳ y'a hıre, ɳ ʊ: «Naa do k'an naa, la a nawom zinəro ra, zinəro jıtaare Belzebul paŋja m bala.»

25 Yeezuu k'a hɔ ku ɳ n'a hɔon dam ma bı dɔ bı, a a hı ɳ nı, a ʊ: «Ku k'a guɔc bır ku mam bı y'a dare. Kuŋc gεε, har ku kumare ba ʊ bı y'a dam sɔ.»

26 Ku Sutaana bor an nı lam Sutaana ra, gongure m bı. A ku bı y'a dam ma, an jım döntɔ ra?

27 Bı ku Belzebul paŋja y'a ka mɔc nı lam zinəro ra, awɔc karındanyıncı wɔc la ku ɳ nawore ɳ la sɔ bı, ɳ paŋja b'a to ka? Bı y'a ka ɳ miŋŋɔc n n'awɔc dɔdɔ kare.

28 Bı ku Woso *Sent-Espri paŋja y'a ka mɔc nı lam zinəro ra, k'a maam k'a dɔ a ʊ, Woso cirbəe bı lee ku awɔc zi.

29 A n ta ʊ sɔ bı, guaa ba ʊ, an b'a dam ma, an gasu guaa paŋjazaa har ʊ, k'a mɔrlɔ gor, k'a n ser ka, an a kuſi, an bɔkare, an gasu, an mɔrlɔ wɔc gor y.

30 Guaa k'a ba kan mɔc kı bı, mɔc jım m. Guaa k'a bır a dam mɔc han an a so ku ma bı, a hisiga a nawom.»

31 «Naa y'a ka, mɔc n'a hıre awɔc m, Woso mimbuŋyaaro haay kan sʊnsɔrɔ haay kı sugur kam guɔc ʊ. Bı, guaa biyəe k'a nı Sent-Espri sʊnsɔ wɔm bı, a b'a sugur yum fıغا y.

32 Ku guaa meer ba Guaanyı bı ma, a y'a sugur yum, bı k'a meer ba Sent-Espri ma, a b'a sugur yum tara burə ʊ naa ʊ, b'a b'a yum booti hinni ʊ sɔ y.»

*Gə kan a nyı ki
(Likki 6.43-45)*

33 «K'a dō a ṣ: gə mιηja bı, nyı mιηja a n'a dam. Gə bonyaa bı nı nyı bonyaa dam. N gə biyəe dō a nyı ma.

34 Mınnı kısırı, awcə y'a bam lə k'a mim mιηja hı a kısırabaa bı nō ṣ? Bala, hı k'a gəaa heer han b'a le n'a hım.

35 Gəaa mιηja k'a n'a mιηjabaa m bı, bə an nawom mim mιηja m a heer ṣ. Gəaa bonyaa k'a n'a bonyaabaa m bı, bə an nawom mim bonyaa m a heer ṣ so.

36 Bı, məcə y'a hıre awcə m, məcə ṣ: Meerbaa k'a nyɔɔdu ba ṣ haay ku gəaa n'a bam bı, Woso y'a larm ma.

37 Bala, ibi meerbaa n n'ı bumbore, i meerbaa n n'ı dam mim ṣ so.»

*Gucc i hoser yere
(Marki 8.11-12; Likki 11.29-32)*

38 Naa kur bı, wosocikarınsaambəcə kan farizəenri ki a sıñjıda ba, ɳn'a hı Yeezuu m, ɳ ṣ: «Karınsaamba, wəcə le taa k'ı hoser ba k'ı a yı.»

39 A n a nyı bə ɳ nu, a ṣ: «Her naa gucc wəcə, gucc bonyaarı m, ɳ bir Woso le sire y, ɳ y'a kam makra ma, bı ku makra bı nı, ɳ bı makra vanta yıre ku wosolesinnısortazaa Zonas makra bı beę y.

40 Bala, Zonas k'a gəcta zə gəta nō ṣ hi ɳ dəmim kaakı bı, sinuu ṣ kan a gunuu ṣ ki bı, Gəaañyi bı gəctam maam so tara noom ɳ dəmim kaakı, sinuu ṣ kan a gunuu ṣ ki.

41 Dūdōkare hinni ህ, Niniiv̄i ḡucco wutire, ኃኒ
her ḡucco nocoñ da le ህ, ኃኒ ወ gumē war b̄i h̄inka
የ nī. Bala, Niniiv̄i ḡucco wāc a bō a taam ኃኒ
sugur ye Zonas Woso lemim padare ma. B̄i naa
ህ b̄i, guaa ta ህ an le da Zonas ra.

42 Dūdōkare hinni ህ, lo cir k'a a to jisadopaaši
ma an bor k'a b'a tōr ka Salomōcoñ mindore
meerbaa ma b̄i, a zamaana naa do gumē war
b̄i h̄inkare ወ nī. Bala, a to a ህ ko laatore ህ, an
bor k'a b'a tōr ka ma, an bōkare, guaa ብ naa ህ an
le da Salomōcoñ ra.»

*Zinə k'a a ya, an nī zem guaa zi
(Likki 11.24-26)*

43 «Ko zinə bō guaa me ህ, a da an nawum leę
gəero zi, k'a a ka hoonsire buncé ma, b̄i k'a b̄ir a
yure,

44 b'a h̄i a heer ህ, a ህ: «Moç yi m wusigere m
buncé gusire ህ.» K'a yaa leeku b̄i, a yaa dīga a
goṣi n a so ce b'v, b̄i dintim ba b'v so y. Ho haay
ብ ce b'v, a buncero ህ miŋja.

45 K'a yi ncinaau, b'a ta an aa zinero vantco
gaa saanhina, ወ bonyaabaa n le da a miŋja ra,
ንኒ b̄i gasu, ኃኒ'a so guaa b̄i do ህ. Guaa b̄i do
mim b̄i bonyaabaa le dam biisi ho ra. Zamaana
naa do k'an bonyaa naa, a mim yure ncinaau so.»

*Yeezuu danyino mim
(Marki 3.31-35; Likki 8.19-21)*

46 Yeezuu k'a nī meer bam kan ḡucco cir b̄i kī
b̄i, a da kan a danyino kī bor, ኃኒ jum garga ra,
ንኒ'a ኃያም k'a meer ba kan kī. [

47 Guaa n a hi Yeezuu m, a o: «I da kan i danyinči ki i garga ra, η le n taa k'a meer ba kan i ki.»]

48 Yeezuu n a nyi bɔ guaa bi nu, a o: «Nka m mɔč da? Nkɔč m mɔč danyinči?»

49 A n bɔkare, an a wɔcuyči a karindanyinči wɔč ma, an a hi, a o: «Mɔč da bi ba n ni, kan mɔč danyinči wɔč ki.

50 Guaa niŋŋe k'a ni mɔč Zi k'a ni arzana o bi hɔčnči bam bi, mɔč danyi m, mɔč danlu m, mɔč da m.»

13

*Hɔduure hɔbɔkurennoom dare
(Marki 4.1-9; Likki 8.4-8)*

1 Hinni bi do o bi, Yeezuu bɔ har o, an aa nyinta higota bi le ra,

2 zamaa cir guta a so ku ma a jir o. A m bi, Yeezuu n kɔ, an aa nyinta kɔoluu o, zamaa bi haay n ni jinum hi bi le ra.

3 A hɔ dında η ni guta hɔbɔkurennoom dare no o, an a hi, a o: «Guaa i bɔ, k'a hɔ duu.

4 A duu k'a nawom bi, gɔsinnči n a lo zaa gur ma, bennči n bor, ηni b'a bi haay.

5 Gɔsinnči n a lo jaarc bince o, taa n nyinta b'o guta y. Hɔyaa bi n bɔ leem, ku taa ba b'u guta bi minto.

6 Woso k'a der bi, a na hɔka bi ma, an ga, k'a məsi ba o bi to ma.

7 Gɔsinnči n a zar laa gaa o, laa bi n haan, an η zunze.

8 Gɔsinnči n a lo lee miŋja o, ηni haan, ηni ma, ηni nyi da. A yaa deem yaa ka zɔrɔ, deem busɔrdi, deem bukərku.

9 Gvaa k'a nı tør m bı, k'an a tør ka ma.»

*Bɔ̄ minto m, Yeezuu n tir meer ba
hɔ̄bɔ̄kvrənoom dare nı?
(Marki 4.10-12; Likki 8.9-10)*

10 Karündanyıncı wɔ̄o a zo Yeezuu ma, ḥjn'a hı m, ḥ u: «Bɔ̄ m, ibui n tir meer ba kan ḥ ki hɔ̄bɔ̄kvrənoom nı?»

11 A n a nyı bɔ̄ u, a u: «Woso a ka k'awɔ̄o n Woso cirbæe bı minno ku ḥ y'a nyaakum da rɔ̄ wɔ̄o dɔ̄, b'a n a ka nawɔ̄onno u y.»

12 Bala, gvaa k'an ta hɔ̄ m bı, n y'a yare n n a ka u, a hɔ̄ n yı gɔ̄ta, bı gvaa k'a ba m bı, baa hɔ̄ k'an ta m bı, n bı yɔ̄m nı.

13 Naa y'a ka mɔ̄o nı meer bam kan ḥ ki hɔ̄bɔ̄kvrənoom m. Bala, ḥ yı dıgam, bı ḥ bı̄r lę̄s yure y. ḥ y'a tør kam, bı ḥ bı̄r a mare, ḥ bı̄r a jı mam sɔ̄ y.

14 Ku hɔ̄ ku Ezayii a hı bı n ku yı ḥ minto. A u:
Awɔ̄o mim mam gɔ̄ta,
b'awɔ̄o b'a jı mare y.
Awɔ̄o dıgam mı̄nja,
b'awɔ̄o bı̄lę̄s yure y.

15 Bala, do naa do heer a ta.
ḥ tør bı̄r mim mare y,
ḥ y'a mı̄nyaarɔ̄ tı̄nta,
k'a bı̄ lę̄s yı̄, k'a bı̄ mim ma y,
k'a heer bı̄ mim jı̄ ma y,

k'a bı̄ sugur ye, a a bɔ̄ a taam ku mɔ̄o n a waa y!

16 B'awɔ̄o, cawɔ̄o jı̄ra: awɔ̄o mı̄nyaarɔ̄ i lę̄s yım, awɔ̄o mim mam!

17 Sı̄ra cɔ̄m n'a hı̄re cawɔ̄o m, wosolesinnı̄orazanno gɔ̄ta kan gɔ̄s tı̄rgɔ̄o cawɔ̄o gɔ̄ta kı̄ a ḥua, k'a hɔ̄ k'awɔ̄o n'a yım naa yı̄, bı̄ ḥ

n a yı y. K'a hɔ k'awɔɔ n'a mam naa ma, bı ɳ n a ma y.»

*Həduure həbəkүrenoom bı ji hire
(Markı 4.13-20; Likki 8.11-15)*

18 «K'a tɔr ka həduure həbəkүrenoom bı ji ma.

19 Høyaa k'a nı zaa lezi bı, gυɔɔ kʊ ɳ nı Woso cirbəə lemim bı mam, bı ɳ bı̄r a ji mam nɔ wɔɔ m. Bala, lesem bı, Sotaana lemim kʊ n y'a duu ɳ heer ɔ bı si ɳ han.

20 Høyaa k'a nı jaarɔ bıncę ɔ bı, gυɔɔ kʊ ɳ nı Woso lemim bı mare, ɳn'a sim lesem kan heernyɔɔ kı rɔ wɔɔ m brɔɔ m.

21 Bı, ɳ mιñŋɔɔ məsi ba ɔ y, hindeem gυɔɔ m. Kʊ heerzar gεe firyire bør Woso lemim bı tɔ ma, bı ɳ y'a do lesem.

22 Høyaa k'a nı laarɔ bireyaa ɔ bı, gυɔɔ m, ɳnı Woso lemim bı ma, durnya hɔɔndama kan a arzaka lətaama kı ɳ lemim bı ze, a bı̄r nyı dare y.

23 Høyaa k'a nı lese mιñŋa ɔ bı, gυɔɔ kʊ ɳ Woso lemim bı ma, ɳn'a ji ma rɔ wɔɔ m: ɳ n'i nyı dam. A yaa deem i nyı dam zɔrɔ, deem busordı, deem bukərku.»

24 Yeezuu a ya, an həbəkүrenoom vanta da, a ɔ: «Woso cirbəə bɔ kʊ ɔ kan goaa k'a hɔdo mιñŋa duu a hɔsira ɔ bı ki.

25 Gum k'a bı da gυɔɔ nı hinceem bam bı, gυaa bı jım deem n bør, an bı sur duu hoyaa bı barla, an a hør.

26 Høyaa bı k'a bı bɔ, an ma, an yaa ka bı, sur bı n bɔ so.

²⁷ H̄osūrazaa b̄i zibəənyinč n b'a h̄i m, ɳ ʊ: <Zuuba, h̄odo miŋja b̄ee t̄bu duu i h̄osūra b'ʊ ra? A a ba l̄o keere sur n b̄or, an ta ʊ?>

²⁸ A n a nyi b̄o ɳ nu, a ʊ: <J̄im deem i h̄o naa do ba>. A m naa, zibəənyinč w̄oč n a lar, ɳ ʊ: <t̄bu le taa k'ʊ ta, ʊ aa sur b̄i w̄onw̄or la?> A n a nyi b̄o ʊ, a ʊ:

²⁹ <Ayy... Bala, k'aw̄oč k'a sur b̄i w̄onw̄or, aw̄oč cenle a h̄oka b̄i w̄onw̄or s̄o.

³⁰ K'a ɳ to ko ɳ ni ma kan ku k̄i, k'an ta, an aa h̄odare d̄omim ku. H̄odare d̄omim ʊ b̄i, m̄oč y'a h̄um zibəənno w̄oč m, m̄oč ʊ: K'a lez ka a sur b̄i ḡor, a k̄usi, a da se ʊ, k'a b̄okare a h̄oyaā b̄i ḡor a zar m s̄i ʊ.»

(Marki 4.30-32; Likki 13.18-19)

³¹ Yeezuu a ya, an h̄ob̄okurenoom vanta da ɳ ni, a ʊ: «Woso cirbəə b̄i b̄o ku ʊ kan h̄o ku n n'a h̄im ma mutardı yaa, ku guaa n'a sam, an n'a duum a h̄osūra ʊ b̄i k̄i.

³² A m h̄odo haay r̄o w̄oč poore. B̄i, ku n y'a duu an bo, ma an nawōm, an ni le dam h̄oyaā haay ra: a ba an nawōm ḡo guta, bēnno n b'a dam ma, ɳni ce kinka a vəŋŋəro ma.»

Nyonyoč h̄ob̄okurenoom dare (Likki 13.20-21)

³³ A a ya an h̄ob̄okurenoom da ɳ ni, a ʊ: «Woso cirbəə b̄i b̄o ku re kan nyonyoč k̄i. Lu n a sa, an a t̄ont̄o kan nyisi k̄i m̄oč guta le ma kaaku. Nyisi b̄i n ta an der.»

B̄o m, Yeezuu ni h̄ob̄okurenoom dare (Marki 4.33-34)

34 Minno nɔɔn duro haay hı Yeezuu n nawore
ŋ nı hɔbɔkɔrenoom m. A bı́r hɔsı́ hı́m gɔɔc cir
bı́ m, k'a hı́ bęe a nawom hɔbɔkɔrenoom nı́ y.

35 Ku hɔ ku wosolesinnisorazaa b'a hı́ bı́ n ku
yı́. A a hı́, a ʊ:

Mɔɔc yı́ m le gure,
m hɔbɔkɔrenoom da ŋ nı́,
m hɔ k'a nyaakum da durnya sıñjıda ʊ tee... bı́
hı́ ŋ nı́.

*Yeezuu i sur hɔbɔkɔrenoom bı́
ji hıre*

36 Yeezuu k'a zamaa cir bı́ to, an doo bı́, a
karındanyıncı wɔɔ a zɔ ma, ŋn'a hı́ m, ŋ ʊ: «Sur
hɔbɔkɔrenoom bı́ ji dında wɔɔ m.»

37 A n a nyı́ bɔ ŋ nu, a ʊ: «Guaa k'a nı́ hɔ mıñja
do duum bı́, Guaanyı́ bı́ m.

38 Hɔsıra bı́, durnya m. Hɔdo mıñja bı́, Woso
cirbəe nyıncı wɔɔ m. Sur bı́, Sotaana nyıncı m.

39 Jı́m k'a sur bı́ duu bı́, Sotaana m. Hɔdare bı́,
durnya nyare m. Hɔdənno wɔɔ, maleekarɔ m.

40 Amba ku ŋ nı́ sur gurm ŋn'a dam se ʊ bı́, yı́
a nawore ncınaaı̄ durnya nyare hinni ʊ:

41 Guaanyı́ bı́ y'a maleekarɔ nyɔɔre, ŋnı́ hɔ
haay k'a nı́ gɔɔc güm Woso ma rɔ wɔɔ gür Woso
cirbəe bı́ nɔ ʊ. Nı́ mimbuonyaabənno wɔɔ gurm
sɔ, ŋnı́ bɔ ŋ nı́,

42 ŋn'aa ŋ zar səhar ʊ. Nı́ nyi kam b'ʊ, ŋn'a sɔ
sʊ.

43 Bı́, gɔɔc tırgarɔ wɔɔ gure am wosogure hɔ
bı́ m, ŋ Zı́ bı́ cirbəe nɔ ʊ b'ʊ. Guaa k'a nı́ tɔr m,
k'a n'a tur ka ma.»

Arzaka k'a a nyaakum da

44 «Woso cirbəə bı bə ku re kan arzaka guta ku n y'a nyaakum da hösüra ʊ bı kı, gúaa n sur la: a n so ra, an a nyaakum da. K'a heer nyoo bı, an a hör, an aa hō haay k'an ta m nō wōo hëe, an hösüra bı do si m.»

45 «Woso cirbəə b'a ya an bə ku re kan terbarezaa k'a n'a kam nyeesnyaaarcı müñjıccı ma kı.

46 K'a nyeesnyaa wısi yı, a busoo nı yım guta bı, an ta, an aa hō haay k'an ta m nō wōo hëe, an b'a si m.»

Zanja həbəkorennoom

47 «Woso cirbəə b'a ya, an bə ku re kan zanja ku ı n'a zom hi ʊ, an nı zə do haay gürle an nı bəm nı bı kı.

48 Ku zənə a han bı n y'a gaa, n n bə m hi bı le ra. N n bəkare, ınnı nyınta, ınnı zənə müñjıccı wəcə nyökə ʊ, ınnı ı zar mər ʊ, ınnı zənə bonyaarçı wəcə lo.

49 Yı a nawurə ncınaas durnya nyare hinni ʊ. Maleekarç zem bı gúccı bonyaarçı wəcə gúccı tırgarçı wəcə ma,

50 ınnı ı zar sehar ʊ. N nyi kam b'ʊ, ınn'a ssıvı.»

51 Yeezuu n a karındanyıwəcə lar, a ʊ: «Awəcə naa haay woo... ma müñja ra?» N ʊ: «lın...»

52 A n a hı ı nı, a ʊ: «Ncınaas bı, woso-cikarınsaamba biyəə k'a n'a bam Woso cirbəə ku bı karındanyı bı, bə a ʊ ku re kan harzaa k'a nı hō gusire kan hō daa kı bəre a arzaka ʊ bı kı.»

*Nazareti gúccı n sıra ka Yeezuu ʊ y
(Markı 6.1-6; Likki 4.16-24)*

53 Yeezuu k'a hōbōkūrēnoonno nōon duro da an ḥ nya bī, a a hōr lēe bī do ṽ,

54 an doo kō k'a tōr ṽ b'ō. A n a sūnjıda sa, an nī hō dündam kō bī do sokumace b'ō, zamaa bī n ze kēdē a hōdündare bī tō ma. ḥ n'a hūre, ḥ ṽ: «Awōō a to mindōre naa do m ka? A a ba lō, an nī hoserlo bare?»

55 Gōwurezaa bī nyi bēe n'awōō m na? Maarii nyi bēe n'awōō m na? Zakkı, Zozef, Sūmcōn, Ziidi, a danyinō bēe m nawōonnō ra?

56 Awōō danlūrō ba wōō bire ṽ naa ṽ ra? A a ba lō keere, an n'a dam naa do haay bare ma?»

57 Naa do a ka, ḥ n kaanm Yeezuu m. A m naa, Yeezuu n a hī ḥ nī, a ṽ: «Wosolesinnisorazaa i davore yūm bincē haay ṽ, b'a bür a yūm a kō ṽ, a bür a yūm a har ṽ sō y.»

58 Yeezuu n hoser ba b'ō gōta y, ḥ sūrakarewar bī tō ma.

14

*Zaan-Batiisi ze
(Marki 6.14-29; Likki 9.7-9)*

1 Dōmūm bī do ṽ bī, cir Hīrōcdı Yeezuu mim ma, bala a tō bō lēe haay ṽ.

2 A n n'a hūre a zibəənyinō m, a ṽ: «Guaa naa do, Zaan-Batiisi m! K'a a mūm bō ṽ gəəno bire ṽ bī y'a ka, an paŋja yi, an nī hoserlo bare.»

3 Ku sūra nī, Hīrōcdı a ka, ḥnī Zaan nyasū, ḥn'a sur, ḥn'a du lōnnōce ṽ, a dam Filipi lō k'an ta m, a tō m Hīrōdinyaadı bī minto.

4 Bala, Zaan a hī Hīrōcdı m, a ṽ: «A n a ga m k'ibū n a ba i lō y!»

5 Hircoodi a ηua k'a Zaan ze gər, b'a i nyi bam gucc wɔc m. Bala, brɔc haay i dīgam Zaan ma, η u: Wosolesinnisorazaa m.

6 Bi, Hircoodi yure dəmim cibsa hinni u, Hircoadiyaadı nyimbueere sar ba gucc ku n yi η bir cibsa ma rɔ wɔc lees, an Hircoodi no yi.

7 Hircoodi n a wer si, a u: hɔ k'a le n taa haay bi, a y'a kaŋ u.

8 Nyimbueere bi da bi n a nyunnycota, a u: «A n Zaan-Batiisi mim ye laaga burə u.» Nyimbueere bi n a ye maam so.

9 Cir bi heer n a zar, b'a b'a dam ma, an a gu y, k'a wer si hɔbirebinno wɔc bire u bi minto. A m bi, an le ka ku n n'a ka u.

10 A n guaa deem nycc, an aa Zaan mim gu ma lənnoce u b'u,

11 an bur m laaga u, an b'a ka nyimbueere b'u, an a si, an aa a ka a da u.

12 Zaan karindanyinɔ wɔc n bur, ηni bi Zaan gər bi sa, ηn'aa bir, ηni bɔkare ηn'aa hɔ k'a a ba bi hı Yeezuu m.

*Yeezuu guccyaarɔ tur tisi soor
(Marki 6.30-44; Likki 9.10-17; Zaan 6.1-14)*

13 Yeezuu k'a mim naa do ma bi, a a hɔr lees bi do u, an da kɔolus u k'a ta toore ma a deem. Gucc cir ku η naa yi bi, η y'a hɔr a kɔrc u a gam ma, k'a zu a je u.

14 Yeezuu k'a bɔ kɔolus b'u bi, a guaa cir yi guta, gucc wɔc cicir n a nyasu, an a sūnjida sa, an ni η yaabazannɔ waare.

15 Yirbəə k'a da bi, a karindanyinɔ wɔc a zɔ ma, ηn'a hı m, η u: «Gum da, bi pooyaa m naa,

gucco woco da zaa ra ku η ni ta kurco woco u, ηn'aah
hobire si, ηn'a bi!»

¹⁶ Bi, Yeezuu a nya bco u, a u: «A n a ga m, ηn'a
hor y. K'a hobire ka η u a zim.»

¹⁷ A m bi, ηn'a hi m, η u: «Bur soor kan zoco
ki huiya woco n ta m naa u.»

¹⁸ Yeezuu n a hi η ni, a u: «K'a η ka m u naa
u». ¹⁹ A n le ka, ku guccoco n nyunta bur bi ra,
an bur soorloco woco si kan zo huiya bi ki a wo u,
an diga brama, an barka da Woso m. A n buuro
woco zinze ra, an a ka a karundanyunuco woco u, ku
η n'a ka zamaa b'u.

²⁰ Guccoco haay a bi, an η ka. Karundanyunuco
woco bur kan zo ki kuuro ku η gocota ro woco gur
kasi le ma bueerehiya.

²¹ Guccoco ku η he bi bi ro woco, yaaro woco le a
zo tisi soor ma. N n lanno kan nyunu ki le sa y.

Yeezuu i tam hi burə u
(Marki 6.45-52; Zaan 6.15-21)

²² Leem bi, Yeezuu a ka karundanyunuco woco n
da koelou b'u, ku η ni bra higota bi gəm deem
la, k'a gocota a zamaa bi da zaa ra.

²³ K'a zamaa bi da zaa ra an a nya bi, a a hor
a deem, an ta ci ra, k'a yaa da. Yirbəə k'a da bi,
a gocota b'u a deem.

²⁴ Koelou bi n a go hi bi le bi ma, an ta laatu
hi bi bire u. Bala, hinher y'a nyam koelou bi zi,
hikurero woco n'a monum koelou b'u

²⁵ Dō k'a bor an ni mem bi, a wuti an to hi bi
ra, an ni tare η zi.

26 Ku karındanyinč wɔč a yi an nı tam hi bı ra
bı, nyibəə gasu ŋ ʊ, ŋn'a hıre, ŋ ʊ: «Toor m!» N
n'i zee dam.

27 Lεεm bı, Yeezuu meer ba kan ŋ kı, a ʊ: «K'a
sura ka, mɔč m, a da bı bɔ ʊ y!»

28 Piyeeser n a hı m, a ʊ: «Zuuba, k'ıbu m
paan... k'ı le ka ku m bor i zi hi bı burə ʊ.»

29 Yeezuu n a hı m, a ʊ: «Bur.» Piyeeser n bɔ
kɔcluu b'ʊ, an nı tɔm hi bı ra k'a ta Yeezuu zi.

30 K'a hınhər bı yi an nı hɔnm kan paŋja kı
bı, a da bɔ ʊ, hi bı n'a monım, an zee da, a ʊ:
«Zuuba, m bɔ le m!»

31 Lεεm bı, Yeezuu a wɔ nyɔč an a nyasu, an
a hı m, a ʊ: «Ibı sırakare poore! A lɔ ibı n
sınsım ka?»

32 N n'a da ku ʊ, ŋni gasu kɔcluu b'ʊ hınhər bı
n jum.

33 Gıccı ku ŋ nı kɔcluu b'ʊ rɔ wɔč kukurə ze a
taa, ŋn'a hıre, ŋ ʊ: «Woso Nyı n'ıbu m paan....»

*Zenezareti yaabazanno waare
(Markı 6.53-56)*

34 Ku ŋ higuta bı ze ra bı, ŋ yaa lee ku
Zenezareti ʊ.

35 Ku bı do gıccı wɔč ku ŋ Yeezuu yi, ŋn'a dɔ
bı, ŋ yaa a hı ku b'ʊ haay kan kırı jınjexennı wɔč
kı, ŋ ʊ, a bor. N n bor yaabazanno wɔč m haay
Yeezuu zi.

36 N n a ye han, k'a a wɔ da a huu le tɔkkę ma.
Bı, gıccı ku ŋ y'a wɔ da ma rɔ wɔč waare yi haay.

15

*Woso lero kan yınnıbayı kı
(Markı 7.1-13)*

1 Farizεεnro kan wosocikarınsaambco gcsıncısa
kı a to Zerizalem ʊ, ɳnı bør Yeezuu zi, ɳnı b'a hı
m, ɳ ʊ:

2 «Bč m, ıbıı karındanyınu cıwı cıwı zum
yaabco yunnibayırı wco ʊ? N n'ı hı bım, bı ɳ n
a wı hı y. A n a ga nı y.»

3 Yeezuu n a hı ɳ nı, a ʊ: «B'awco, a lı awco
bir zum Woso lırcı wco ʊ, a bokare, an nı zum a
yunnibayırı wco ʊ?»

4 Woso a hı, a ʊ: «I zı kan ı da kı da ʊ. Bı gıaa
k'a zı bı ʊ gıe a da a bı ʊ, pakra m, ku n n a ze
gər.»

5 B'awco ʊ, ku gıaa a hı a zı m, gıe a da m,
a ʊ: «Daahan ku mco m ga m, m a ka ıbıı ʊ bı,
Woso hı nı.»

6 Pakra bıe m ku gıaa bı do m a da a zı kan
a da kı han y. Woso lemid bı zar awco nawıre
ncınaaʊ a yınnıbayırı wco minto.

7 Zambuzanno, Ezayii gumə ta ʊ, an awco mim
hı, a ʊ:

8 Gıco nıccı duro, mco da ɳ nawıŋ ʊ a le m, bı
ɳ heer laato mco ma.

9 Daurıe ku ɳ n'a kam mco ʊ bı, vam m.
Bala, durnya mim ɳn'a dındam gıco m, ı ʊ Woso
hı m.»

*Hı k'a nı dintim kam gıaa ma
(Markı 7.14-23)*

10 Bı je ʊ bı, Yeezuu zamaa bı bir, an a hı ɳ nı,
a ʊ: «K'a tur ka mıñja k'a jı ma!»

11 Hı k'a nı gasıım gıaa le ʊ an ta a nı ʊ bı bıe
nı dintim kam ma y, bı hı k'a nı bıom gıaa le ʊ
bı nı dintim kam ma.»

12 A m naa, karündanyočuwa n a zo ma, ḥn'a hı m, ḥ u: «Farizeenroču ka ḥ naa ma bı, ibı dı u, a busu ḥ ma ra?»

13 A n a nyı bı u, a u: «Hı haay ku moč Zı k'a nı arzana u bı n a ssıon bı, n y'a worm.

14 K'a ḥ to, buvırı nı buvırı gaam. Bı, ku buvırı, an nı buvırı gaare, ḥ gıaa hıuya haay y'a zarm yaa u!»

15 Pıyeeer n a hı m, a u: «Hıbıkurennoom naa do jı hı u m.»

16 Yeezuu n a hı, a u: «Awıččı gıota, awıččı n a jı dı ra?

17 Awıččı n a dı, a u, hı haay k'a nı gasım gıaa le u, an nı tare a no u bı, ta an nawım, an nı bıom garga ra ra?

18 Bı, hı k'a nı bıom gıaa le u bı, a to a nawım gıaa heer u, bı nı dintim kam ma.

19 Bala, gıaa heer hıcondare bonyaaročı wıččı nı bıom u: gırzere, jaandare, koorbare, gıččıčı zarle, kan sırıswore kı.

20 Nawınnı nı dintim kam gıaa ma, bı hıbüre bı, i n i wı hıir bı bir dintim kam gıaa ma y.»

Yeezuu bı Zidee ku u (Markı 7.24-30)

21 Yeezuu k'a cem bı'ı bı, a ta Tiir kan Sidon kı kurıčı wıččı u.

22 Lu nı bı'ı an ta Yeezuu zi, zıufı bıee nı y, Kanaan do nyı m, an a hı Yeezuu m, a u: «M cicir ze Zuuba, *David Nyı, moč nyımbıueere zıne n ta m, an nı fir kam ma guta.»

23 Yeezuu n a nyı bı nu y. A karündanyočuwa n a zo ma, ḥn'a yę han, ḥ u: «La lu naa do ra, bala, a i wıččı kıom kan a zeedare kı.»

24 Yeezuu n a nyi bɔ u, a ɔ: «Mɔɔcɔnyu n y'a u Israyel gɔɔcɔ ku ɳ bɔ ku u kan seero ku ɳ nyaam kɔ cwa cu.

25 Bi, lɔ b'a gu an bi kukurə ze a taa, an a hi m, a ɔ: «Zuuba, bɔr i da mɔɔ han!»

26 Yeezuu n a nyi bɔ u, a ɔ: «A n a ga m, n ni nyinɔ hɔbire sa, n n a ka jinnyinɔ u y.»

27 Lɔ bi n a nyi bɔ u, a ɔ: «Sira m, Zuuba, baa jinnyinɔ wɔɔ i hɔbire bɔtɔ k'a a lo ɳ zuubarɔ wɔɔ taa bi gurlɛ, ɳn'a bire.»

28 A m naa Yeezuu n a nyi bɔ u, a ɔ: «Lɔ, i surakare gandaa ɔ! I hɔ k'i le n taa bi yim!» Leem bi, a nyimbvɛere b'a waa wakati bi do ɔ.

Yeezuu yaabazanno waa gɔta

29 Yeezuu a hɔr b'ɔ, an ta Galilee higɔta le ra, an aa der ci ra, an nyinta.

30 Gɔɔcɔ cir gɔta bɔr zi, lugɔrɔ m, buvɔrɔ m, gandeenzanno m, bəətinno kan yaabazanno vantɔɔ ki m, ɳni bi ɳ nyinta Yeezuu taa, an ɳ waa.

31 Gɔɔcɔ wɔɔ n ze kədə, ku bəətinno ni meer bare, gandeenzanno n a gannɔ yι, lugɔrɔ ni tam miŋŋa, buvɔrɔ ni lees yim bi minto. ɳ y'a le bɔ Israyel Woso ɔ.

Yeezuu gɔɔcɔyaarɔ tur tisi si

(Marki 8.1-10)

32 Yeezuu a karündanyinɔ wɔɔ bir an a hi ɳ ni, a ɔ: «Zamaa bi cicir i mɔɔ zem, bala, a dɔmum kaaku hɔ m naa, ɳ ni kan mɔɔ ki, hɔsi ba ɳ u, ɳn'a bire y. Mɔɔ le baa ku m ɳ da zaa ra kan no ki y. Ku n bɛɛ ni, ɳ y'a dundom zaa ra.»

33 Karündanyinč wɔč n a hı m, ɳ ʊ: «K'ʊ bur yi ka pooyaa ʊ naa ʊ, ʊ a ka gʊč cir naa ʊ, k'an ɳ ka?»

34 Yeezuu n ɳ lar, a ʊ: «Bur karč n ta awoo ʊ?» ɳ n a nyı bč ʊ, ɳ ʊ: «Saanhına kan zo poorenuyinč kı.»

35 A n lę ka ku zamaa bı n nyunta tara ʊ.

36 A n bur saanhına bı sa kan zoč wɔč kı an yaa da Woso m barka, an n'a zinzem la, an n'a kam a karündanyinč wɔč ʊ, ɳn'a kam, zamaa b'ʊ.

37 ɳ n a bı, an ɳ ka, an a yo, ɳn'a kuuro gur kası lę ma saanhına.

38 Zamaa bı gʊčoyaarč a zo tisi si ma, n n lanno kan nyinč kı lę sa y.

39 Bı je ʊ bı, Yeezuu ɳ da zaa ra, an da koołsu b'ʊ an ta Magadaan ʊ.

16

Hoser yere

(Marki 8.11-13; Likki 12.54-56)

1 Farizeenro kan sadiseenro kı a zo Yeezuu ma, ɳni hoser ye han, k'a makra ba.

2 Yeezuu n a nyı bč ɳ nu, a ʊ: «Ku woso le a zo, b'awoo ʊ, leę yım müňja, bala, brama bı piin....

3 Dögta m, b'awoo ʊ la bam her, bala, brama bı piin... b'a kundə so. Awoo brama mim dö, b'awoo b'a dam ma a hoo ku ɳ nı bam dıłtaa rɔ woo jı cd y.

4 Her gʊč bonyaarč ku ɳ bir Woso le sim nɔ woo i hoser yere, bı ɳ bı hoser vanta yıre ku Zonas hı bı bęe y.» A n a gu ɳ ma, an cem.

*Farizeenrɔ kan sadiseenrɔ ki nyonyo
(Markı 8.14-21)*

⁵ A hɔr ku Yeezuu ᥕ kan a karındanyin cew cewi
ki ḥn̄i bra higota b̄i ḡem deem b̄i ra b̄i, bur t̄
b̄i karındanyin cew cewi.

⁶ Yeezuu n a h̄i ḥ ni, a ᥕ: «K'a dundo a zi, k'a
a ba laatu farizeenrɔ kan sadiseenrɔ ki nyonyo
b̄i ma.»

⁷ N n b̄okare, ḥn̄'a him ku m, ḥ ᥕ: «Ku w̄c n
bur sa b̄i y'a ka an naa h̄i.»

⁸ Yeezuu n a d̄, an a h̄i ḥ ni, a ᥕ: «A l̄ aw̄c
n'a him ku m, a ᥕ: ku w̄c n bur sa b̄i minto ni?
Aw̄c sıräkare b̄i ḡota y!»

⁹ Aw̄c ḡoeta a bir naa ji d̄om na? Ku m̄c bur
soor zinze ra, m a ka ḡooçyaaro tisi soor ᥕ b̄i, a
t̄ b̄'aw̄c n ᥕ ra? Aw̄c kuuro ḡur kası le ma
karɔ?

¹⁰ B̄i, ku m̄c bur saanhına zinze ra m a ka
ḡuaa tisi si ᥕ b̄i, kası le ma karɔ aw̄c kuuro ḡur
v̄? A t̄ b̄'aw̄c n ᥕ ra?

¹¹ A a ba l̄ aw̄c n a ji ma, a ᥕ, bur b̄eε m̄c
n'a him ma? K'a dundo a zi kan farizeenrɔ,
sadiseenrɔ nyonyo b̄i ki.»

¹² A m naa, karındanyin w̄c n b̄okare, ḥn̄'a ji
ma, ḥn̄'a d̄ ḥ ᥕ, bur bare nyonyo b̄eε an n'a him
ma y. Farizeenrɔ kan sadiseenrɔ ki h̄odindare an
n'a him ma.

*Piyeeser kaseti kare
(Markı 8.27-30; Likki 9.18-21)*

¹³ N yaa lee ku ku n n'a him ma, ḥ ᥕ:
Filipi-Sezaaree kurɔ w̄c ᥕ. Yeezuu laaka da a
karındanyin w̄c han, a ᥕ: «Gucc w̄c y'a h̄ire,
ᬁ ᥕ: nka m Guaanyi b̄i ni?»

14 N n a nyı bı ʊ, ɳ ʊ: «Gəsünnə y'a hıre, ɳ ʊ: Zaan-Batiisi m, naawünnə ʊ: *Elii m, gəsünnə a ya, ɳ ʊ: Zeremii m, gəs, wosolesinnisorazannə wəc deem m.»

15 A n ɳ lar, a ʊ: «B'awcə, awcə y'a hıre, a ʊ: nka m təc nı?»

16 Piyeeser n meerbaa bı si, an a nyı bı ʊ, a ʊ: «Krista bı n'ibı m, Woso k'an misır bı nyı.»

17 Yeezuu n a hı m, a ʊ: «Mimbirenýintazaa n'ibı m, Sımcıon, Zonas nyınnı, bala, guaa bęe sıra naa do hınpa ibı m. Mıç Zı k'a nı arzana ʊ bı m.

18 Bı, mıç y'a hıre ibı m, Piyeeser* n'ibı m, bı ci naa do mıç n nı m sokuma bı dore a burə ʊ. Ze kan a panja ki bı bırm la y.

19 Mıç Woso cirbəə cenyiro kare ibı ʊ, ho haay k'ibı m n'a kısım tara burə ʊ bı, n y'a kısım arzana ʊ, ho haay k'ibı m n'a hɔrm tara burə ʊ bı, n y'a hɔrm arzana ʊ.»

20 Naa do je ʊ, a le ka ɳ ʊ miŋja, a ʊ: ɳ b'a hı gosi m, ɳ ʊ, Krista n'awcə nı y.

*Yeezuu firyire mim
(Markı 8.31-9.1; Likki 9.22-27)*

21 A n a sa wakatı bı do ma, Yeezuu a sıňjıda sa, an nı ho dındare a karındanyıñə wəc m, a ʊ: «Pakra m, ku m ta Zerizalem ʊ ku m aa fir yı guta guççugusinno kan wosocemannıbənno jıtannə, wosocikarınsaambəc ki wə ʊ. N mıç zem gər. B'a dəmim kaaku hinni ʊ, Woso mıç müm bəc ʊ.»

* **16:18 16.18** Piyeeser, a le taa k'a hı, a ʊ: «ci».

22 Piyeeser n Yeezuu gaa, an bɔ m toore ma, an nı nyaa bam kan kı, a ʊ. «Woso dɔre i ma kan naa kı Zuuba, mim naa do b'i b'i yire y.»

23 Bı, Yeezuu a bɔ, an a hı Piyeeser m, a ʊ: «I je bɔ mɔc jır ʊ! Sotaana, mɔc makra ibıu n'a bam, ibıu hɔondare bı n bɔ ku ʊ kan Woso hɔ kı y. Gucɔc hɔondare m.»

Yeezuu zaa zure

24 Bı kur bı, Yeezuu a hı a karındanyıncı wɔc m, a ʊ: «Ku guaa le taa k'a zu mɔc ʊ, k'an so a miŋŋa m, k'an a gɔdarkura busu, an zu mɔc ʊ.

25 Bala, ku guaa le taa k'a a meeyaa bumbɔ, a b'a meeyaa bumbɔre yire y. Bı, ku guaa ga mɔc to ma a y'a meeyaa bumbɔre yire.

26 Bı, ku guaa a so durnya hɔ haay ʊ, an bɔkare an kırɔ misırbaa k'a nyare ba ʊ bı ma, a nyɔcdu i ka? Gees guaa y'a misırbaa lɔrm kan bɔ kı?

27 Bala, Guaanyı bı zere a Zı lebɔure nɔ ʊ kan a maleekarɔ kı. Dɔmum bı do ʊ bı, a guaa biyəe zibəe nyɔcdu kaŋ ʊ.»

28 Yeezuu a ya, an a hı ŋ nı, a ʊ: «Sıra mɔc n'a hure awɔc m, guccı ku ŋ nı naa ʊ naa, gɔsınnu ze b'a kure, ku ŋ n Guaanyı bı yi an bur a cirbəe nɔ ʊ y.»

17

Yeezuu lɔrle

(Markı 9.2-13; Likki 9.28-36)

1 Dɔmum sordı kur bı, Yeezuu Piyeeser gaa, kan Zakkı kı a danzaa Zaan kı, an bɔ ŋ nı toore ma a minto, ci jintə mim ʊ.

2 A n a lor η mīm ṽ. A meer nī yōm am wosogure hō bī m, a huuro wōc nī nyakī bōm, ηn'a ba fu furr....

3 *Elii n a hīnka η nī kan Moyiisi kī, ηn'i meer bam kan Yeezuu kī.

4 Piyeeser n a hī Yeezuu m, a ṽ: «Zuuba, ku wōc i naa ṽ, a mīnja. K'ī le taa, ku m bur ba kaakv: ibī hō deem, Moyiisi hō deem, Elii hō deem.»

5 K'a nī meer bare ncinaau bī, warkv k'a nī yōm bōr an b'a ku η la. Meerbaa n a to warkv bī nō ṽ, a ṽ: «Ba mōc Nyī m na. Mōc ηua gōta. A mōc nō yī paan.... K'a a tōr ka ma.»

6 Karindanyinō wōc ku η naa ma bī, η y'a dundo, ηn'a meer kunku tara ma, dabōv gōta k'a η nyasv bī minto.

7 Yeezuu n a zo η ma, an a wō da η ma, an a hī, a ṽ: «K'a wuti, a da bī bō ṽ y!»

8 Ku η y'a bō ηni dīga bī, η n gōsi yī dō, ku Yeezuu y'a deem bēe y.

9 Ku η n'i zerm ci bī ra bī, a le ka η ṽ, a ṽ: «Hō k'awōc yī naa, a b'a hī gōsi nī y, k'an ta, an Guaanyi bī mimbōvōre ku gēeno bire ṽ.»

N Yeezuu lar Elii mim ma

10 A karindanyinō wōc n a lar, η ṽ: «Bō m wosocikarinsaambōc wōc ṽ, Elii lēekare an bōr?»

11 Yeezuu n a nyī bō ṽ, a ṽ: «Sūra m, Elii nī lēekare an bōr k'a bī hō haay banka.

12 Sūra mōc n'a hīre awōc m, Elii bōr kara, bī η n a dō y, a hōonhō η y'a ba m. Guaanyi bī fir yūre η wō ṽ maam sō.»

(Marki 9.14-29; Likki 9.37-43a)

13 A m naa, karündanyuč wɔč n a dč, ŋ u, Zaan-Batiisi an n'a him ma.

Yeezuu zinə bɔ nyi me u

14 Ku ŋ lee ku zamaa cir guta bı zi bı, gvaan a zo Yeezuu ma, an kukurə ze a taa, an a hı m, a u:

15 «Karünsaamba, m nyinni cicir ze, hoo n'a zem, an ni fir yim guta, a tir a da se u, gee hi u.

16 Mɔč n bor m i karündanyuč wɔč zi, bı, ŋ n a da ma, ŋn'a waa y.»

17 Yeezuu n həən si zinə bı ma, a bɔ nyi bı me u, nyi bı n laafı yi wakatı bı do u.

18 Karündanyuč wɔč n a zo Yeezuu ma, ŋn'a lar a deem, ŋ u: «Bɔ y'a ka wɔč n u da ma, u la zinə bı ra?»

20 A n a hı ŋ ni, a u: «Awɔč sırakare k'an poore bı m. Bala, sıra mɔč n'a hıre awɔč m, k'awɔč sırakare bɔ ku u kan mutardı yaa ki, awɔč y'a him ci naa do m, a u: wutı, i ta leę naa do u! A wutire an ta, awɔč bı jıram hosi bare ra y. [

21 Bı, zinə ncınnaas bı, hɔ ba u an b'a dam ma an a ka, an bɔ, ku yaadare bęe kan leküsüre ki y.]»

*Yeezuu a ya, an n'a ze mim dindam
(Marki 9.30-32; Likki 9.43b-45)*

²² Hindeem ህ, karündanyinč wčo ku እ y'a so
ku ma haay Galilee ህ bī, Yeezuu a hī እ nī, a ህ:
«N Guaanyi bī dam gūčo wčo ህ.

²³ እ y'a zem, b'a dōmūm kaakū hinni ህ, Woso
y'a mūm bčn ህ.» Meerbaa naa do እ heer zar gūta.

Yawor kare

²⁴ Ku Yeezuu kan a karündanyinč wčo ki lee
ku Kapernawum ህ bī, Wosocē yaworsinno a zō
Piyeeser ma, እn'a lar, እ ህ: «Awčo karinsaamba bī
bir Wosocē yawor kam na?»

²⁵ Piyeeser n a nyi bč ህ, a ህ: «A y'a kam.» Piyeeser
k'a lee ku har ህ bī, Yeezuu lēe ka m an a lar, a ህ:
«Simeon, kan ibū ki, nkčo durnya cinno nōčo
nī yawor sire እ han? N nyinč m gēe, saančo nī?»

²⁶ Piyeeser n a nyi bč ህ, a ህ: «Saančo m.» Yeezuu
n a hī m, a ህ: «K'a maam እ nyinč wčo ba እ barla
y.

²⁷ Bī k'ū le baa ku እ n'a hī, እ ህ, ህ ህ zar a ma
bī, ta higota b'ū, i yaa ka zo hi b'ū. Zō niññē k'a
nī lēe kam an ka bī mom bī, bč zō bī do m, i lē
gū, ibū busoo ytre a le b'ū, an nī mōč kan ibū ki
yawor kare bōm. K'i bč ህ, i b'a ka yaworsinno
wčo ህ.»

18

Nka m j̄itaare?

(Marki 9.33-37; Likki 9.46-48)

¹ Wakati bī do ህ bī, karündanyinč wčo a zō
Yeezuu ma, እn'a lar, እ ህ: «Nka m j̄itaare Woso
cirbəə bī nō ህ?»

² Yeezuu n nyi poore bir an a j̄im እ bire ህ,

3 an bokare, an a hi η ni, a u: «Sira moc n'a hure awco m, k'awco n a lor a a ba, am nyi poore ho bi ni, awco bi gasom Woso cirbəə b'u y.

4 Guaa k'a n'a miyja zerm am nyi ho bi m bi, bi zaa n jitaare Woso cirbəə b'u.

5 Guaa k'a nyi poore si moc to ma am nyi naa do m bi, moc miyja a yi m si.»

Dundoazi mim

(*Marki 9.42-48; Likki 17.1-2*)

6 «Bi, ko guaa a ka nyinco ko η sira ka moc ro nocoen duro guaa deem n a do mimbuuya no u, ko n jenlajaa guta kosi a wer ma, n n a da higota u, a jira.

7 Kosi ni kan durnya ki, ko minno n ta u, ηn'i gucc dom mimbuuya no u bi minto. Minno wco duro bi nyam durnya no u y, bi kosi i kan guaa k'a ka ηn'i zem bi ki.

8 K'i wco gee, i gam y'i dam mimbuuya bare ma, k'i ze ra, i zo laato i ma k'i gaso misurbaa k'a nyare ba u b'u, i wco deem m, gee i gam deem m, bi jira, gaso k'ibui nawore i wco huuya m, gee i gam huuya m sehar k'a lihire ba u bi no u bi m.

9 K'i miyaa y'i dam mimbuuya bare ma, k'i bo u i zo laato i ma, k'i gaso i miyaa deem m misurbaa k'a nyare ba u bi no u, bi jira, gaso k'ibui nawore i mim huuya m sehar u bi m.

Ser k'a nyaam hobokorenoom dare

(*Likki 15.3-7*)

10 K'a dundo a zi, a b'a ka a nyinco nocoen duro guaa deem bo u y. Bala, sira moc n'a hure awco m, arzana u bi, η maleekaro i moc Zi k'a ni arzana u bi me yim wakati haay. [

11 Bala Guaanyı bı, bor a ʊ, k'a guccı ku ɳ nyaam nō wccı bıumbo.]

12 Awccı y'a hccıon dam lınlı? Ku guaa i seero m zorı, deem n a bç ʊ an nyaam, a bı buneehu a yaa neehı rı wccı tom zigi ra, an ta an aa a ka deem k'a nyaam bı ma ra?

13 K'a ser bı yı, a heer yım nyınta kan kı an lı da buneehu a yaa neehı rı ku ɳ n nyaam nō wccı ra.

14 Awccı Zı k'a nı arzana ʊ bı le baa so ku nyınta nō duro guaa deem n nyaam y.

Ku bç zaa ʊ mim

15 K'ı danyı a zar i ma, k'ı ta zi, i yaa hı k'a ba ibı m bı hı m, ibı kan kı a hıuya. K'a ibı mim bı si, k'ı dç i ʊ, awccı a ze ku ra.

16 Bı, k'a n a tır ka i ma, k'ı guaa na i ma deem gęe hıuya, amba Wosoci a hı, a ʊ: <Guaa hıuya gęe kaaku y'a ga mim kasetı bare m.›

17 Ku guaa bı le baa k'a tır ka brıo ma so, k'ı hı kristaguccı sokuma bı m. K'a ʊ a b'a tır kam kristaguccı sokuma bı ma, k'ı dıga ma kıfr gęe, yaworsirezaa.

18 Sıra mco n'a hıre awccı m: hı haay, k'awccı n'a gum ma tara burı ʊ naa ʊ, n y'a gum ma so Woso cirbęe nō ʊ. Hı haay k'awccı nı yem ma tara burı ʊ, n yem ma so Woso cirbęe nō ʊ.

19 Mco m ya, m n'a hıre awccı m so: K'awccı guaa hıuya a ze ku ra tara burı ʊ naa ʊ, k'a hı niññę haay ye yaadare nō ʊ, mco Zı k'a nı arzana ʊ bı hı bı do kare ɳ ʊ.

20 Bala, lęs ku guccı a so ku ma ʊ hıuya gęe kaaku mco tı ma bı, mco yı ɳ bireyaa ʊ.›

Sugur ka ku o mim

21 Piyeeser n a zo Yeezuu ma, an a hi m, a u: «Zuuba, ku mo danyi a zar mo ma, gallēm karō mo ni sugur kaj u? Gallēm saanhina gēe?»

22 Yeezuu n a hi m, a u: «Mo n a hi ibi m, mo u gallēm saanhina y, bi, gallēm busaanhina a gallēm saanhina.»

Zibəənyi k'a n ye sugur ma hɔbɔkurennoom

23 «Naa do minto bi, Woso cirbəə bı bo ku re kan cir k'a wuti k'a a zibəənyin lar n zibəə ma.

24 A siŋŋıda k'a k'a ba bi, bor n y'a u zibəənyi deem m, an ta talan* waa bu zim m.

25 Bi, gøaa bi ba hɔsi m an b'a zim bi kare y. A m bi, cir bi n le ka, ku n ni gøaa bi hee kan a lo ki, a nyinč ki, kan hɔ niŋŋe k'an ta m haay ki, k'a cunta zim bi bincé u.

26 A m naa, zibəənyi bi n kukurə ze cir bi taa, an cicir ba a le ra, a u: <M cicir ze, mooyi m zim bi kam haay!>

27 Gøaa bi cicir n cir bi nyaso, an zim bi to m, an a da zaa ra.

28 Zibəənyi bi n bo, an a munoo wo deem ze u zaa ra, a zim n ta ra *deniyee zoro, an a wo so a buko u, an n'a nyam k'a hoonsi ta re, an n'a hum ni, a u: <M zim bi ka m u.>

29 A mim bi n kukurə ze a taa, an cicir ba a le ra, a u: <M cicir ze, mooyi m zim bi kam.>

30 Bi, gøaa b'a gu, an ta, an aa a ka, n n a du lønnøce u, k'an tolle ba, an zim bi ka, an a nya.

* **18:24 18.24** Talan deem: Dɔɔraa buhira zibəə busoo m.

³¹ Zibəənyiңı misirə wəc kə nəa yı bı, ə
heer a zar guta, ənə ta, ən'aa hə haay woo... k'a
ba bı hı cir bı m.

³² Cir bı n zibəənyi bı bir an a hı m, a ʊ:
<Zibəənyi bonyaa, məc i zım bı to əbı m haay,
k'əbı cicir ba məc le ra bı minto.

³³ Əbı n i da ma sə, i i mim bı cicir ze, amba
məc əbı cicir ze bı n na?>

³⁴ Cir bı nə n ma ʊ guta, an guaa bı du lənnəce
ʊ k'an fır yı, k'an zım bı ka haay.»

³⁵ Yeezuu n a ya, an a na ma, a ʊ: «Məc Zı k'a
nı arzana ʊ bı y'a bare awəc m ncınaaʊ, k'awəc
bur sugar kam kə ʊ kan a heer kı haay y.»

19

La a lo ra mim (Markı 10.1-12)

¹ Yeezuu k'a naa do dında haay bı, a a hır
Galilee ʊ, an ta Zidee ʊ, Zorden kur.

² Zamaa cir guta zu a je ʊ, an ə yaabazanno
waa b'ʊ.

³ Farizeenrə n a zə ma, k'a nyasʊ meerbaa nə
ʊ, ənə laaka da han, ə ʊ: «Guaa a da ma, an la a
lo ra, baa kə mim kara m na?»

⁴ A n a nyı bə ʊ, a ʊ: «Awəc n a karında ba
Wosoci b'ʊ ra? A ʊ: <A sıñjıda ʊ bı, Woso guaa
da kan lo kı.»

⁵ A n a hı ə nı, a ʊ: <Bı y'a ka: guaa y'a gurə
a zı kan a da kı ma, an a ze kə ra kan a lo kı, ə
guaa hıuya bı n a ba deem.»

⁶ Ncınaaʊ bı, ə bı hıuya də y, ə deem. Bı, guaa
bı hə kə Woso a ze kə ra bı gungum kə ma y.»

⁷ Farizeenre wōc n a lar, η υ: «Bō m Moyiisi υ, n nī harcintare kaansore ci ba, kō n nī bōkare n nī la lō ra?»

⁸ Yeezuu n a nyī bō υ, a υ: «Awōc heerkare minto y'a ka Moyiisi n le ka k'awōc n la a lannō ra. Bī, durnya sūnijida υ bī, ncūnaau bēs y.

⁹ Sīra mōc n'a hīre awōc m: kō guaa la a lō ra, bī lō bī n jaan da y, an lō vanta sa, guaa bī do, jaandarezaa m.»

¹⁰ Karūndanyūnō wōc n a hī m, η υ: «Kō guaa kan a lō kī mim b'i yīre ncūnaau, kō guaa n lō sa y, a jīra.»

¹¹ Yeezuu n a nyī bō η nu, a υ: «Guaa haay bēs nī hōdindare naa do sire y, bī guōc kō Woso pañja ka η υ kō η n'a si rō wōc, brōc y'a sim.

¹² Minno y'a honhō y'a kare guōc bīr lō sire y: Guōc ta υ, yī kō η y'a υ bī, η b'a dam ma ηnī lō si y, gōsunno ta υ, guōc y'a ba η nī, gōsunno n ta υ, η bīr lō sire y Woso cirbēə bī minto. Guaa k'a n'a dam ma, an meerbaa naa do si bī, k'an a si.»

Nyīnō poorero barkadaure (Marki 10.13-16; Likki 18.15-17)

¹³ Guōc bōr nyīnō poorero m Yeezuu zi, k'an a wō ka η mim la, an yaa da η tō ma, bī karūndanyūnō wōc n yē guōc wōc n iū cōwōc, ηn'a bam kan η kī.

¹⁴ Yeezuu k'a naa yī bī, a a hī η nī, a υ: «K'a nyīnō poorero wōc to, ηnī bōr mōc zi, a b'a ta η nī tolle y. Bala, guōc kō η bō kō υ kan nawōnnō kī rō wōc, η hō m Woso cirbēə bī m.»

¹⁵ A n a wō ka nyīnō wōc mim la, an a hōr lēs bī do υ.

*Yeezuu kan arzakazaa ki
(Marki 10.17-31; Likki 18.18-30)*

16 Bı kur bı, guaa a zo Yeezuu ma, an a lar, a ʊ: «Karınsaamba, bɔ muiŋja mɔɔ n'a bare m misürbaa k'a nyare ba ʊ bı yi?»

17 Yeezuu n a nyi bɔ ʊ, a ʊ: «Bɔ m, ibi n i mɔɔ larm hɔ muiŋja mim ma? Guaa muiŋja ba ʊ ku Woso deem bee y. K'ibii le taa k'i gasu misürbaa k'a nyare ba ʊ bı no ʊ, k'i zu Woso lerɔ wɔɔ ʊ.»

18 Guaa bı n laaka da Yeezuu han, a ʊ: «Karoɔ m Woso lerɔ wɔɔ barla?» Yeezuu n a nyi bɔ ʊ, a ʊ: «I bı gər ze y, i bı jaan da y, i bı koor ba y, i bı kaseti ɳuaar ba i ka i mim la y,

19 i zi kan i da kı da ʊ, i i mim ɳua amba i i muiŋja ɳua bı m.»

20 Nyukumbueere bı n a hı m, a ʊ: «Mɔɔ zu lerɔ noɔn duro haay ʊ, bɔ i gɔcta mɔɔ n'a bare?»

21 Yeezuu n a hı m, a ʊ: «K'ibii le taa k'i yi muiŋja paan... k'i ta i yaa hɔ k'a n'ibii ʊ haay bı hee, i busoo bı ka ɳuazano ʊ. Maam bı, ibii arzaka yum arzana ʊ. K'i bı, i bı zum mɔɔ ʊ.»

22 Bı, nyukumbueere bı k'a naa ma bı, a heir a zar gɔta, an a hɔr kan heirzar kı, bala, arzakazaa gɔta m.

23 A m naa, Yeezuu n a hı a karındanyinɔ wɔɔ m, a ʊ: «Sıra mɔɔ n'a hıre awɔɔ m: a wer ta ʊ ku arzakazaa n gasu Woso cirbəe no ʊ.

24 Mɔɔ m ya, m n'a hıre: Yoonde gasu huuka yaa ʊ zanta, an le da arzakazaa gasu Woso cirbəe bı no ʊ m.»

25 Karındanyinɔ wɔɔ n ze kədə meerbaa naa do minto, ɳn'a hıre, ɳ ʊ: «Bı nka n'a dam ma keere an bımbore yi?»

26 Yeezuu n dığa ŋ ma, an a hı ŋ ni, a ʊ: «Gucc
b'a dam ma y, bı, Woso a da hɔ haay ma.»

27 Piyeeser n meerbaa bı sa, a ʊ: «Dığa, wɔc hɔ
haay to k'ʊ zu ɪbu ʊ, a nyıntam wɔc ma lɔ?»

28 Yeezuu n a hı m, a ʊ: «Sıra mɔc n'a hıre
awɔc m: ko Guanyaı bı bor an ni nyıntam a
cirbəəduu paŋŋazaa bı ra durnya daa b'ʊ, awɔc
bueerehiuycc k'a zu mɔc ʊ naa, awɔc nyıntam sɔ
duuro ra kan mɔc kı k'ʊ Israyel do buerehiuycc
wɔc dɔpɔ ka.

29 Bı, guaa haay k'a gu a harlo ma, gɛɛ a
danyuŋ ma, a danlıro ma gɛɛ a zi kan a da kı
ma, a nyuŋ ma, a hɔsırarɔ ma mɔc tɔ ma bı, a
nawɔnɔ haay yım galləm zɔrɔ kan misırbaa k'a
nyare ba ʊ bı kı.

30 Bı, leekarezannɔ guta nyıntam jɛzannɔ,
jɛzannɔ guta n nyınta leekarezannɔ.»

20

Dıvensıra zibəəzannɔ

1 «Woso cirbəə bı bɔ ko re kan guaa k'a wuti
dɔgta müŋja m, k'a gucc sa a dıvensıra zibəə ma
bı kı.

2 A n le sa kan zibəəzannɔ wɔc kı k'a *deniye
deem ka ŋ ʊ hindeem zibəə busoo. A n ŋ nyɔc a
hɔsırı b'ʊ.

3 A n a ya, an a bɔ dɔgta wakatı neeshı ma an
gucc gɔsınnɔ yı, ŋn'ı jınum daasıyaa ʊ, bı ŋ ba
zibəə ni y.

4 A n a hı ŋ ni, a ʊ: <K'a ta mɔc hɔsırı b'ʊ sɔ,
awɔc y'awɔc zibəə busoo k'a a ga m kare awɔc
ʊ.>

5 N n ta h̄os̄ira b'ʊ. A n a ya, an b̄o sinsebir ʊ kan yirb̄eə wakatı kaaku k̄i ma, an a ya, an a ba maam s̄c.

6 Yirb̄eə wakatı soor k'a a ku b̄ı, a a ya, an b̄o, an ḡucc vanṭc̄o yı ȳn'ı j̄inim daasıyaa b'ʊ, an a h̄ı ȳ nı, a ʊ: <B̄o m, aw̄cc n ḡoc̄ta naa ʊ d̄oḡta m saa..., b̄aw̄cc ba zib̄eə nı y?>

7 Ḡucc w̄cc n a h̄ı m, ȳ ʊ: <Ḡosi n w̄cc sa zib̄eə ma y.> A n a h̄ı ȳ nı, a ʊ: <K'a ta m̄cc h̄os̄ira b'ʊ s̄c a yaa zi ba.>

8 L̄ee k'a b̄or k'a lihi b̄ı, d̄ivensıra zaa b'a h̄ı a zib̄eədigamazaa b̄ı m, a ʊ: <Zib̄eəzann̄o w̄cc bir, i ȳ busoo ka ȳ ʊ. A sıññıda ba ḡucc ku ȳ b̄or je ʊ r̄o w̄cc ma, k̄i nyamb̄or l̄eekarezann̄o w̄cc ma.>

9 Ḡucc ku ȳ b̄or yirb̄eə wakatı soor ma r̄o w̄cc a z̄c, n nı deniyee deem-deem ka ȳ ʊ.

10 L̄eekarezann̄o w̄cc ku ȳ y'a z̄c b̄ı, ȳ y'a h̄oɔn dare ȳ ʊ, a y'a ȳire an le da. B̄ı, deniyee deem-deem ȳ y'a ka ȳ ʊ s̄c.

11 Busoo b̄ı ku ȳ n'a sim b̄ı, ȳn'ı kukur bam h̄os̄razaa b̄ı ma.

12 N ʊ: <Ḡucc nɔɔn duro, b̄or ȳ y'a ʊ je ʊ, ȳ n zi ba wakatı deem taan..., ib̄ı n b̄okare, i busoo ka ȳ ʊ h̄odeem kan w̄cc k̄ı, b̄ı zi w̄cc ba, ʊ k̄o d̄oḡta m tee... woso n w̄cc ʊ, am se h̄o b̄ı m!>

13 H̄os̄razaa b̄ı n a h̄ı ȳ ḡuaa deem m, a ʊ: <M ḡuaa, m̄cc n tu ta ib̄ı re y, ib̄ı n le sa kan m̄cc k̄ı ku m deniyee deem ka i ʊ h̄indeem zib̄eə busoo ra?

14 I zib̄eə busoo si k̄i h̄or. M̄cc le taa ku m busoo ka ḡuaa k'a b̄or je ʊ naa ʊ, amba m̄cc le n taa ku m a ka ib̄ı ʊ naa m.

15 M̄cc ba le m ku m m h̄oɔnh̄o ba m busoo m na? Ḡee nɔntaama n ta ib̄ı m ku m̄cc m m̄iñña

bı minto ra!» »

¹⁶ Yeezuu n a ya, an a hı, a ʊ: «Ncınaaus bı, jızanno yım leekarezanno, leekarezanno n yi jızanno.»

Yeezuu a ya, an n'a ze kan a mimbovre ki mim dindam

(Markı 10.32-34; Likki 18.31-34)

¹⁷ Yeezuu a hır, an nı tam Zerizalem ʊ. A n karındanyılıc buerehıuycc wcc gaa a hı, ınn'i tare, an n'a hıre ı nı, a ʊ:

¹⁸ «K'a tor ka, ta ku wcc nawum Zerizalem ʊ naa, bı n nı zem bı Guaanyı bı nyasu ʊ, n n a ka wosocemannıbənno jitanno wcc ʊ kan wosocikarınsaambcc wcc ki. Brcc n a ka ze ma.

¹⁹ N y'a kam kifircı ʊ, brcc n yaa wı ma, ınn'a ze madır m, ınn'a wı godarkıra ma, b'a dəmim kaakı hinnı ʊ, Woso y'a mım bıŋ ʊ gəeno bire ʊ.»

Zakkı kan Zaan ki da hı yere

(Markı 10.35-45)

²⁰ Zebedee nyıncı da a zo Yeezuu ma kan a nyıncı wcc ki, an kukurę ze a taa, k'a hı ye han.

²¹ Yeezuu n a lar, a ʊ: «Bı i le n taa?» A n a nyı bı ʊ, a ʊ: «Le ka ku mco nyıncı hıuycc mco n bı nyınta ibı cirbəe bı nı ʊ. Deem i bısi, deem i jısa.»

²² Yeezuu n a hı ı nı, a ʊ: «Awcc n hı k'a n'a yem bı dı y. Awcc y'a dam ma, a firyıre ku mco n n'a yım bı yi ra?» N n a nyı bı ʊ, ı ʊ: «Wcc ʊ da ma.»

²³ Yeezuu n a hı ı nı, a ʊ: «Firyıre ku mco n n'a yım bı, awcc y'a yıre. Bı, k'a gıcta mco jısa kan mco bısi bı ki nyıntare nı, mco n m da ma,

m zaa ka y, bala, mōc n m so η ṡ y. N zem bı η ka gūcō kʊ mōc Zı bıncərəcwā cō banka η minto rō cōwā ṡ.»

²⁴ Karındanyıno buro kʊ η gōcta rō η kʊ cōwā cōwā naa ma bı, η nō ma ṡ kan danyıhi cōuyıhi cōuyıhi cōwā kı.

²⁵ Yeezuu n η bir, an a hı η nı, a ṡ: «Awōc dō, a ṡ: gūcō k'awōc nı dıgare η ma kıfırcā wōc, η cinno i pañja bare η ma, pañjazanno n n'a cōwā cōwā ma ṡ.»

²⁶ B'a n a ga m, an yı ncınaasaw awōc bire ṡ y. Bı, kʊ gūaa le taa k'a yı jıtaare awōc bire ṡ, k'an a ba awōc zibəenyı.

²⁷ Bı, kʊ gūaa le taa k'a yı leækarezaa awōc bire ṡ, k'an a ba awōc lı.

²⁸ Bala, Guaanyı bı n bır kʊ gūcō n'a hōcňhō ba y, bır a ṡ k'a b'a ba gūcō zibəenyı, k'a ga, kʊ gūcō gūta n bımbıre yı.»

Zeriko bıvırč hıuya cō waare

(Markı 10.46-52; Likki 18.35-43)

²⁹ Bı kʊ η y'a ṡ Zeriko ṡ bı, gūaa cir gūta zu Yeezuu je ṡ.

³⁰ Bıvırč nyınta hıuya zaa bı lezi. Kʊ η y'a ma, η ṡ: Yeezuu n nı cenim bı, ḥn'a sıñrıda ba ḥn'i zee dam, η ṡ. «Karınsaamba, *Davıd Nyı, wōc cicir ze!»

³¹ Gūcō wōc nı bıgur bare η ma, η ṡ, ḥn'a tor ka, bı η y'a banka ḥn'a da ra: «Karınsaamba, Davıd Nyı, wōc cicir ze!»

³² Yeezuu n jım, an η bir, an η lar, a ṡ: «Awōc le n taa kʊ m bı ba awōc minto?»

³³ N n a nyı bı ṡ, η ṡ: «Karınsaamba, a ka kʊ wōc n leæk yı.»

34 Yeezuu n η cicir ze, an a wə da η minyaarcə wəcə ma. Ləsem bı, gəccə huyučəsə i cəw ləs yıre, ηn'i zum Yeezuu ʊ.

21

Yeezuu gasu Zerizalem ʊ

(Markı 11.1-11; Likki 19.28-40; Zaan 12.12-19)

1 Ku η y'a zə Zerizalem ma, ηn'a zə Bətfazee jır ʊ Oliviye ci mim ʊ bı, Yeezuu a karındanyıncə nyccə huyu.

2 A n a hı η nı, a ʊ: «K'a ta ku k'a n'awccə ləs naa ʊ. Awccə brada yıre, n n a kəsə kan a nyınnı kı, k'a hər a bər η nı.

3 Ku gəaa awccə lar a hərle zaa ma, k'a hı m a ʊ: Zuuba lə n taa. B'a yı η tore ηnı bər.»

4 Ba mim naa do ʊ ku wosolesinnısortaza bı hə k'a hı naa n ku yı. A ʊ:

5 K'a hı *Siyən zanno m, a ʊ:

K'a dığa a cir k'a nı zere a zi müñjazerle m, an da bra ʊ, brapoo m, brada nyınnı m.

6 Karındanyıncə wəcə n ta, ηnı hə ku Yeezuu a hı η nı bı ba.

7 Ν n bər brada bı m kan a nyınnı bı kı, ηn'a huuro ka η la, Yeezuu n da ʊ.

8 Gəccə gəta n a huuro ka zaa bı ra, gəsünnə n gə ləs yınyar ηn'a ka zaa bı ra so.

9 Gəccə ku η nı Yeezuu ləs kan gəccə ku η n'a je ʊ rə wəcə kı i zee dare, η ʊ:

«*Hozaana *Davıd Nyı!

Gəaa k'a nı zem Zuuba tə ma bı n barka yı!
Woso n lebovare yı arzana ʊ!»

10 Yeezuu k'a gasu Zerizalem u bı, ku bı gucción wa
haay ḥn'i bürle a mim ma, ḥn'i laaka dam, ḫ u:
«Güaa naa do nka ni?»

11 Zamaa bı n'a nyı bęj u, ḫ u:
«Wosolesinnisorazaa Yeezuu m, a to a u Nazareti
u, Galilee ku u.»

Yeezuu i lam h̄heenno ra

Zerizalem Wosoce u

(Marki 11.15-19; Likki 19.45-48; Zaan 2.13-22)

12 Yeezuu n gasu Wosoce u b'u, an ni lam
gucción ku ḫ ni h̄ heenm, ḥn'i h̄ sim nō woo
ra. A busoolvlezanno taabırık hınhısigə kan
cirpuñno h̄eennno nyıntaragorɔ ki.

13 A n a hı ḫ ni, a u: «N n a gorsıra ba Wosoci
u, n u: <N mōc ce bı birm yaadarece> ra? Awɔɔ
n bɔkare a sa, a ba konno nyaakondajı!»

14 Buñrɔ kan kusiməro ki n a zə Yeezuu ma
Wosoce u b'u an ḫ waa.

15 Wosocemannıbənno jitanno kan woso-
cikarınsaambɔɔ wɔɔ ki heer n yı nyınta kan
Yeezuu ki y, ku ḫ y'a yı an ni zi góta bare,
kan nyıncu ku ḫ ni zee dam Wosoce u b'u, ḫ u:
«Hozaana, David Nyı!»

16 ḫ n a hı Yeezuu m, ḫ u: «İbü i h̄o ku ḫ
n'a him bı mam na?» Yeezuu n a nyı bɔ u, a
u: «İn..., awɔɔ n a karında ba fıiga Wosoci b'u,
n u: <İbü ka nyıncu kan banfınnırc ki n n'a le
bɔre ibü u ra?»

17 A m bı, Yeezuu n ḫ to b'u, an a hı̄r an bɔ
kuñc u b'u, an ta Betanii u dɔ n me m b'u.

Yeezuu le kuñi da sccos u

(Marki 11.12-14,20-24)

18 Yeezuu k'a wusigə dəgta mıñja m, an nı tam kuno ʊ b'u bı, nō a nyas.

19 A n səon yi zaa bı lezi, an a zə ma b'a n həsi yi ma k'a lee bəe bala y. A m bı, an a hı səon bı m, a ʊ: «İbı b'i yare i nyı da də y!» Leeem bı, səon bı ga.

20 Karındanyıñə wəc ku ŋ naa yi bı, ŋ ze kədə, ŋnı laaka da Yeezuu han, ŋ ʊ: «A a ba ləsəon bı n ga leeem ncınnaav?»

21 Yeezuu n a nyı bo ŋ nu, a ʊ: «Sıra məc n'a hıre awəc m: k'awəsıra ka, bı bıñikare b'awəc heer ʊ, awəc zi ku məc ba nəcən naa do m bı bam. B'awəc a da ma so, a hı ci naa do m, a ʊ, i bəcta naa ʊ, i i da higüta ʊ. A bam maam.

22 K'awəc sıra ka, hı haay k'awəc n n'a yəm yaadare nō ʊ haay bı, Woso yi ŋ karə awəc ʊ.»

Yeezuu pañja bı, a to a ʊ ka?

(Markı 11.27-33; Likki 20.1-8)

23 Yeezuu k'a gasu Wosocə ʊ b'u bı, a a sıñjıda ba, an nı hı dındam. Wosocemannıbənno jıtanno kan guccióninno kı a zə Yeezuu ma, ŋn'a lar, ŋ ʊ: «Le kara ibı n ta m k'i naa ba? Nka i le bı do ka i b'u?»

24 Yeezuu n a hı ŋ nı, a ʊ: «Ku m awəc lar mim deem ma, deem bala, k'awəc nyı bo ʊ, ku m bəkare, m le ku məc n ta m bı ji hı awəc m.

25 Batem ku Zaan n n'a kam bı, a to a ʊ Woso zi gəe, gucción zi?» ŋ nı bısı kam kan ku kı, ŋ ʊ: «Ku wəc ʊ a to a ʊ Woso zi, a y'a hıre, a ʊ: Bo minto m, wəc n sıra ka ʊ?

26 Bi ku wəc ʊ gucción zi, wəc i nyı bam zamaa bı ku ŋ Zaan də wosolesinnısorazaa paan... bı, ŋ bı yəm kan ʊ kı y.»

27 A m naa, ḥjn'a nyi bɔ Yeezuu nɔ, ŋ u: «Wɔɔ n a dɔ y.» Yeezuu n a h̄i ŋ ni, a u: «Mɔɔ b̄i le kɔɔ n ta m, m ni naa bam b̄i ji h̄ire awɔɔ cɔɔ y.»

Guaa nyi tuihi cuyih cɔɔbɔkurenoom

28 «Awɔɔ y'a hɔɔn dam mim naa do ma lɔ? Guaa i nyinta nyinɔ m h̄uya. A n a h̄i lɛekarezaa b̄i m, a u: <M nyinni, ta her i yaa zi ba mɔɔ *dīvensira u.»

29 Nyi b̄i n a nyi bɔ u, a u: <Mɔɔ b̄i tare y. Maasire k'a ba b̄i, a a hɔɔndare lor an ta hɔsira b'v.

30 Guaa b̄i n a ya, an a h̄i nyi vanta b̄i m maam so. Nyi b̄i do u: <lun..., baaba,> b'a n ta y.

31 Nyinɔ h̄uyi cɔɔn duro bire u b̄i, nka y'a zi b̄i hɔɔnhɔ ba?» N n a nyi bɔ u, ŋ u: «Lɛekarezaa b̄i m». Yeezuu n a h̄i ŋ ni, a u: «Sira mɔɔ n'a h̄ire awɔɔ m, yawɔrsinno kan lanno ku ŋ n'a miŋja h̄esem nɔ ki lɛekare awɔɔ m Woso cirbəə b̄i nɔ v.

32 Bala, Zaan-Batiisi bor awɔɔ zi, an zaa miŋja hinka awɔɔ m, b'awɔɔ n a mim si y. Bi, yawɔrsinno kan lanno ku ŋ n'a miŋja h̄esem nɔ ki a mim si. Awɔɔ naa yi, b'awɔɔ gɔɔta awɔɔ n a bɔ a taam k'a mim si y.»

Wutu dɔmazanno bɔnyaaarɔ hɔbɔkurenoom

(Marki 12.1-12; Likki 20.9-19)

33 «K'a tur ka hɔbɔkurenoom vanta ma: Guaa i nyinta, an dīven gɔ sɔɔn, an lambaar da ma, an yaa hɔn, k'a bir dīven b̄i hi bɔŋ u, an bɛŋŋu dɔ sɔ k'a tur dɔ hɔsira b̄i ma. A n a sa, an a da guɔɔ wɔ u, ku ŋ n'a zi ba, k'a b'a nyɔɔdu b̄i jir. A n a hɔr, an ta ku u.

34 Dıven məsa k'a ku bı, an a zibəənyüñu nyüñu hösüra bı zibənnno wcc zi, kʊ ŋ n'aa a h̄ si, ŋnı b'a ka a ʊ.

35 Zibəənyüñu wcc n ŋ nyasʊ, ŋnı deem dundu, ŋnı deem ze gər, ŋnı deem bımba jaarc m, ŋn'a ze, an ga.

36 Hösürazaa bı n a ya, an zibəənyüñu nyüñu guta an le da biisi bı m. Bı, zibənnno wcc a ya ŋnı h̄ kʊ ŋ y'a ba leækarezannu wcc m bı ba naawcawna m sɔ.

37 A nyare ma bı, a nyıyar a nyüñ, an n'a hccon darə, a ʊ, kʊ mɔñ nyı m naa, ŋ y'a daŋ ʊ.

38 Bı, zibənnno wcc kʊ ŋ y'a to ŋnı nyı bı yı bı, ŋn'a dındam kan kı, ŋ ʊ: «Naa n nı zem b'a so a zi arzaka b'ʊ. K'a bı, k'ʊ a ze, k'ʊ ʊ so arzaka b'ʊ!»

39 N n a nyasʊ, ŋnı bɔ m hösüra b'ʊ, ŋn'a ze gər.»

40 Yeezuu n laaka da ŋ han, a ʊ: «Ko dıvensırazaa bı bı, bɔ an n'a bam zibənnno wcc ni?»

41 N n a nyı bɔ ʊ, ŋ ʊ: «A gucı bınyaarcı nıñ duro zıñzem, a bı ŋ cicir zere y, an hösüra bı ka gucı vantcı ʊ ŋn'a zi ba, ŋn'a h̄ ka ʊ a dcmim ʊ.»

42 Yeezuu n a hı ŋ nı, a ʊ: «Awcc n h̄ kʊ Wosoci b'a hı bı karında ba ra? A a hı, a ʊ:

Jaa kʊ cedonno wcc a zo bı
y'a ba ce bı jır jaa paññazaa.

H̄o kʊ Zuuba a ba bı n naa do,
wcc nı dıgam ma h̄ miñña guta.

43 Bı y'a ka, mɔñ n'a hıre awcc m, ncc ʊ, n Woso cirbəə bı yore awcc m, n n a ka do vanta ʊ an cirbəə bı zibəə k'a a ga m bı ba. [

44 Ku guaa a do jaa naa do ra, a hisiga dam, bi ku jaa b'a da guaa ra a guaa bi do hɔɔnsire.]»

45 Wosocemannibənno jitannɔ kan farizɛenrɔ wɔɔ ki ku ŋ Yeezuu hɔbɔkurennoonno nɔɔn duro ma bi, ŋ y'a dɔ ŋ u, a hi a nawore a ma.

46 ŋ n'a kam ma k'a nyasu, bi, ŋ yi nyi bam zamaa bi m, bala, zamaa b'i digam Yeezuu ma wosolesinnisorazaa.

22

*Harcintare cibsa hɔbire guta hɔbɔkurennoom
(Likki 14.15-24)*

1 Yeezuu a ya, an hɔbɔkurennoom da ŋ ni, a u:

2 «Woso cirbəe bɔ ku re kan cir k'a a nyinni lɔsare cibsa ba ki.

3 A n a zibəənyinɔ nyɔɔ ku ŋ n'aa guɔɔ k'a hi ŋ ni ku ŋ ni bi cibsa bi rɔ wɔɔ bir, ŋni bɔkare ŋ u, a bi zere y.

4 A n a ya, an zibəənyinɔ vantɔ nyɔɔ an a hi ŋ ni, a u: <K'a yaa hi guɔɔ ku mɔɔ ŋ bir cibsa bi ma rɔ wɔɔ m, a u: mɔɔ cibsa bi banka m a nya, mɔɔ m dono zinze kan m hɔbisirɔ gutɔɔ ki, hɔ haay banka, k'a bɔr cibsa bi ma keere.»

5 Bi, guɔɔ wɔɔ n dīga cibsa birle bi ma hɔsi y, ŋn'a hɔr ŋni ta a zibəəjirɔ u, naa n ta hɔsira u, naa n ta daasi u mɔdrɔ hεejɪ u.

6 ŋ n gɔcta rɔ wɔɔ n zibəənyinɔ wɔɔ nyasu, ŋni nyannı da ŋ ma, ŋni bɔkare, ŋni ŋ zinze.

7 Cir bi nɔ n ma u, an surdaarɔ nyɔɔ ŋn'aa gərzenno nɔɔn duro zinze, ŋni se da ŋ ku bi ma.

8 A m naa, an a hi a zibəənyinɔ m, a u: <Cibsa bi hɔbire bɔ bankare nya, bɔ guɔɔ ku mɔɔ hi ŋ ni rɔ wɔɔ n a ga ku u ba y.

9 K'a ta zaazəkərərəcə wəcə ra, kə nka awəcə yı, k'a hı m k'an bər cibsa bı ma.»

10 A zibəənyinənəcə n a hər, ηnı zaarcə sa ηnı gəcə kə η yı η yı rəcəwəcə so kə ma, gəcə tənəjəcə, kan gəcə bənyaarcı kı. Gəcə n cə kə n nı cibsa bı banj ə bı han.

11 Cir bı gasə k'a dığa gəcə kə η bər cibsa bı ma rə wəcə ma, an a to, an gəaa yı, gəaa bı do n harcintare cibsa huu du a ma y.

12 A n a hı m, a ʊ: <İbü ba lə i gasə naa ʊ, b'ibü ba harcintare cibsa huu nı?> Bı gəaa bı n a nyı bə ʊ y.

13 A m bı, cir bı n a hı zibəənyinəcə wəcə m, a ʊ: <K'a gənnə kan a wərə kı kəsə a zo garga ra, monsigə ʊ. Ləe bı do an nı nyi kaŋ ʊ, an a sə sə.>

14 Yeezuu n a ya, an a hı, a ʊ: «N gəcə bir gəta, bı, n nı η nyukə ʊ rə wəcə poore.»

*Rəm cir yawor sire mim
(Markı 12.13-17; Likki 20.20-26)*

15 Naa je ʊ bı, farizəenrə ta, ηn'aa a so kə ma, k'a a ka zaa k'a nı Yeezuu nyasəm ma a meerbaa nı ʊ bı də.

16 N n a karındanyinə kan Hırcədə jəzannə kı nyəcə Yeezuu zi, kə η n'aa hı m, η ʊ: «Karınsaamba, wəcə cəwəsə səra ibi n'a him, Woso zaa ibi n'a dündam səra bincə ʊ, ibi bir nyi bam gəcə nı y, b'ibü bir gəcə nyukə ʊ sə y.

17 Bı minto bı, m cəwə hı hənəcəh ı bı zaa ka k'ʊ Rəm cir yawor ka ʊ gəe, ʊ b'a ka ʊ gə?»

18 Bı, ku Yeezuu ŋ zambʊ bı dɔ bı, a a hı ŋ nı, a ʊ: «Zambuzanno! Bɔ m, awɔɔ nı mɔɔ makra bare?»

19 K'a busoo ku n nı Rɔm cir yawɔr kam nı bı hunka m m.» N n deniyee deem hunka m.

20 Yeezuu n ŋ lar, a ʊ: «Guaa mim ku n y'a da ʊ naa kan gɔrsıra naa do kı, nka hɔɔ nı?»

21 N ʊ: «Rɔm cir hɔɔ m.» A n a hı ŋ nı, a ʊ: «K'a maam k'a hɔ ku Rɔm cir hɔ m bı ka ʊ, k'a hɔ ku Woso hɔ m bı ka ʊ sɔ.»

22 Meerbaa naa do a ka ŋ n ze kədə, ŋn'a hor, ŋnı Yeezuu to.

*Gəəno mimbɔvare mim
(Markı 12.18-27; Likki 20.27-40)*

23 Hinni bı do ʊ bı, sadisəenrɔ gɔsunı bır Yeezuu zi. Bala, sadisəenrɔ wɔɔ ʊ gəəno mimbɔvare b'a ʊ y. N n laaka da Yeezuu han, ŋ ʊ:

24 «Karünsaamba, Moyisi a gɔrsıra ba an a ka wɔɔ ʊ, a ʊ, ku guaa cembə ta ʊ, an ga an a lı to, b'a nyı ba ʊ y, k'a dam n lı bı si, k'an nyı yı kan kı a cembə bı minto.

25 A n bɔkare, danyıno ı nyınta saanhına wɔɔ bire ʊ, lɛɛkarezaa bı n lı sa an ga, b'a n nyı yı kan lı bı kı y.

26 A hıuya hɔ bı n lı bı si, an ga, an lı bı to b'a n nyı yı kan kı y. A kaakʊ hɔ bı maam sɔ, saanhınarɔ wɔɔ haay ŋ gingga bı ŋ n nyı yı kan lı bı kı y.

27 N haay kur bı, lı bı n ga sɔ.

28 Gəəno mimbɔvare dɔmım ʊ, ku ŋ y'a mım bɔ ʊ, nka y'a so lı b'ʊ ŋ bireyaa ʊ? Bala, gɔɔc saanhınarɔ wɔɔ haay lı bı si.»

29 Yeezuu n a nyi bɔ u, a ɔ: «K'awcɔ n gorsira miñjɔcɔ wɔ cɔ dɔ kan Woso pañja kι bι y'a ka a n'a nyonnyɔcm.

30 Bala, gəeno mimbɔure dɔmim u, yar bιr lu sare y, lɔ bιr yar sare y, bɔ η y'a u kɔ u kan maleekarɔ kɔ η n̄i brama rɔ wɔc kι.

31 Bι, kυ gəeno mimbɔure mim n̄i, awcɔ n hɔ kυ Woso a hι awcɔ m bι karında ba ra? A a hι, a ɔ:

32 «Abraham kan Izakkı kι, Zakɔɔb kι Woso m mɔc m.» Gəeno Woso bεe y, gυcɔ mιsιrɔc Woso m.»

33 Yeezuu hɔdindare naa do cem zamaa bι hɔcndare han.

*Le k'a le da lerɔ wɔc m haay
(Marki 12.28-34; Likki 10.25-28)*

34 Farizeenrɔ wɔc kυ η y'a ma, η u, Yeezuu a ka sadiseenrɔ wɔc b'a dam ma ηn'a ya ηni meer ba bι, η y'a so kυ ma.

35 N gυaa deem kυ wosocikarinsaamba ḡota m bι laaka da Yeezuu han, k'a makra ba.

36 A ɔ: «Karinsaamba, lerɔ wɔc haay bire u, kara i le da?»

37 Yeezuu n a nyi bɔ nu, a ɔ: «<K'i Zuuba Woso ηua kan i heer kι haay, kan i nyi kι haay, kan i hɔcndare kι haay.»

38 Le k'a le da, a m le ḡota bι m naa do.

39 Le hιuya hɔ k'a ḡotabaa leekare hɔ bι ku bι m naa do: <K'i mim ηua amba i miñjɔa m.»

40 Moysiis i lerɔ wɔc haay kan wosolesinnisorazann wɔc meerbaarɔ kι haay məsi m lerɔ wɔc uccu cçiyi m duro m.»

Krista bı, nka nyı ni?

(Markı 12.35-37; Likki 20.41-44)

41 Farizeenrő wɔɔ kʊ ŋ y'a so kʊ ma bı, Yeezuu laaka da ŋ han, a ʊ:

42 «Awɔɔ y'a hɔɔn dam Krista ma lvnlo? Nka nyı ni?» N n a hı m, ŋ ʊ: «*David Nyı m.»

43 Yeezuu n a hı ŋ ni, a ʊ: «B'a yı lɔ, Sənt-Espri n a ka David n a bir a Zuuba? Bala, David b'a hı, a ʊ:

44 Zuuba Woso a hı mɔɔ zuuba m, a ʊ: nyınta mɔɔ bısı ʊ, kʊ m tolle ba m a ka, k'ı jınnɔ wɔɔ n nyınta ı gam taa.

45 K'a ı yıre ı ʊ David y'a birm a Zuuba, yı an nawom lɔ keere kʊ Krista n yı *David Nyı?»

46 Gəsɪ n a da ma, an a nyı bɔ nu y. Hinni bı do tekka ma, gəaa ba ʊ dɔ, a heer n kookoo k'a lar mim ma y.

23

Wosocikarınsaambɔɔ kan farizeenrɔ kı zambʊ mim

(Markı 12.38-39; Likki 11.43,46; 20.45-46)

1 Yeezuu a sıñjıda ba, an ni meer bam kan zamaa bı kı, a karındanyıncı wɔɔ kı, an n'a hıre, a ʊ:

2 «Wosocikarınsaambɔɔ wɔɔ kan farizeenrɔ wɔɔ kı, Moyisi lərɔ wɔɔ ŋn'a hınkam gəc m.

3 Bı minto bı, awɔɔ a ga m, a sıra ka ŋ ʊ, a hɔ kʊ ŋ n'a hıre awɔɔ m haay bı ba, b'a bı zu ŋ zibəə ʊ y. Bala, ŋ bır hɔ kʊ ŋ n'a dındam gəc m bı barə y.

4 N̄ t̄r m̄r gorezaa k̄s̄i ḥn'a ka ḡaa mee, b̄i ḥ b̄r a w̄o dam ma k'a a da a zaa han, an a busu y.

5 Ziro ku ḥ n̄ ḥ n̄ bam haay r̄ w̄o ba ḥ nawom ku ḡoo m̄ d̄iga a ma, b̄i y'a ka, Wosoci lemid ko ḥ t̄r a k̄s̄i a tus̄e ma ḡes a za ma b̄i ba ḥ t̄r a ṽ jint̄e, ḥ t̄r p̄eera lens̄ezanno d̄o a huuro re, k'an b̄ur yim.

6 L̄ee miñj̄co ḥ t̄r a ka ma cibsař̄ b̄ince ṽ, sok̄uma b̄ince ṽ, l̄ee wiſ̄i ḥ t̄r a kam ma.

7 A ḥua ḥ t̄r a ṽ ku ḥ n̄ b̄r yaa dare a m̄ miñj̄a ḡoo ḡaa ṽ, ku ḡoo n̄ b̄r a birm kar̄insaamba.

8 B'aw̄o, a b̄i ye ku n̄ n'a bir kar̄insaamba y, bala, danyin̄o n'aaw̄o m̄ haay, aw̄o kar̄insaamba b̄i deem.

9 A b̄i ḡos̄i bir tara bure ṽ a ṽ, a Zi y, bala, aw̄o Zi b̄i deem, an n̄ arzana ṽ b̄i.

10 A b'a ka ma ku n̄ n'a bir j̄itaare y. Bala, aw̄o j̄itaare b̄i deem, Krista m̄.

11 Ḡuaa k'a le da aw̄o bire ṽ b̄i, k'an yi aw̄o zib̄əenyi.

12 Ku ḡuaa a miñj̄a busu, Woso y'a zerm. Ku ḡuaa a miñj̄a zer, Woso y'a busum.»

Yeezuu i meer bam wosocikar̄insaamb̄o kan farizeenr̄o w̄o ki ma

(Marki 12.40; Likki 11.39-42,44,52; 20.47)

13 «K̄s̄i i kan aw̄o ki, aw̄o wosocikar̄insaamb̄o kan farizeenr̄o zambuzann̄o ki, aw̄o i Woso cirb̄eə b̄i le tam ku ḡoo b̄i gasu y. Aw̄o miñj̄očči bir gasure y, b̄i ḡoo ku ḥ le n̄ taa k'a gasu r̄o w̄o, aw̄o bir br̄o tore ḥn'i gasure y.

[

14 Kʊsɪ ɪ kan awcā ki cawā ki cawā
cikarinsaambcoo kan farizeenrō zambozann
ki, awcā i zonno hō ku ɲ ni ta m bī yore ɲ ni, a
a ya, a gaa, an ni yaa jintoo dam ku n n'a hī a
ma gwa ccajju. Naa minto m, awcā hūnhūrlē
n ni yim maam-maam.]

15 Kʊsɪ ɪ kan awcā ki, awcā, woso-
cikarinsaambcoo kan farizeenrō zambozann
ki, awcā i tam kuro ṽ tara burē ṽ kan kccsu
ṽ ki an n'a kam gwa deem taan... ma k'an zu
awcā ler ʂ cawā, bī k'awcā ku b'awcā ka an yī
sehar gwa gallēm hūya an le da awcā m.

16 Kʊsɪ ɪ kan awcā ki, awcā k'an buorō, an ni
zaa hinkam gwa m, awcā y'a hīre, a ʂ: <Ku gwa
ler bō Wosoce bī tō ma hōsi bēe ni y, bī k'a ler bō
Wosoce bī sarma bī tō ma pakra m k'an hō k'a
hī bī ba.>

17 Hōonwarzann, buorō n'awcā m! Kara ɪ le
da a mim ni? Sarma bī m g̑e, Wosoce k'a ka
sarma bī ni yim Woso hō bī ni?

18 Awcā a ya, an n'a hīre, a ʂ: <Ku gwa
manniduu ma hōsi bēe y, bī k'a ler bō mannihō
k'a n'a burē ṽ bī ma, pakra m k'an hō k'a hī
bī ba.>

19 Buorō n'awcā m! Kara ɪ le da? Mannihō bī
n g̑e, manniduu k'a ni mannihō bī kam Woso ṽ¹
bī ni?

20 Gwa k'a ni ler bōm manniduu bī ma bī, ler
bō a nawom duu bī ma, kan hō niŋŋē haay k'a
ni duu bī burē ṽ bī ki.

21 Gwa k'a ni ler bōm Wosoce bī ma bī, ler bō
a nawom Wosoce bī ma, kan Woso k'a ni ce b'ō
bī ki.

22 Gwa k'a ni ler bōm arzana ma, ler bo a
nawom Woso duu bī ma kan Woso miŋŋa k'a

nyunta ra bı ki.

23 Kusi ı kan awcə ki, wosocikarınsaambco
kan farizeenrə zambuzanno ki, awcə ı düləserə
bu hə ganwore bəŋ u an n'a kam Woso u, a
bəkare, a hə k'an mıñja Woso lərə wəcə u
to, amba: Tırgabaa, mıñjabaa, kan sırabare ki,
nawənnə awcə a ga m, a ɳ ba, a ɳ gətarə wəcə
ba sə.

24 Awcə k'an boorə, an nı zaa hunkam bı, awcə
y'a hə mire sorm k'a təxem bə u, b'awcə ı yoonde
monum.

25 Kusi ı kan awcə ki, wosocikarınsaambco
kan farizeenrə zambuzanno ki, awcə ı həmihə
kan həbire mər burə ki sərgəm, k'a dintim gu ɳ
ma. Bı, ɳ nə rə wəcə, awcə koorbaa zibəə kan a
həcndare bonyaarcı ki yi ɳ han.

26 Farizen, buu n'ibü m, ləs ka ı həmihə bı nə
sərgə, a burə bı hu bəm sə.

27 Kusi ı kan awcə ki, wosocikarınsaambco
kan farizeenrə zambuzanno ki, bə awcə u ku re
kan gəənoyaarcı huro ki, ɳ burə gəerə n ta u, an
bəkare, ɳ nə u b'u bı, yaarcı kan həc vənno do
haay ki yi ɳ han.

28 Awcə do m bı, gəccə ı digare a ma gəccə
mıñjəcə, an bəkare zambu kan bonyaabaa ki
y'awcə heer han.»

(*Likki 11.47-51*)

29 «Kusi ı kan awcə ki, wosocikarınsaambco
kan farizeenrə zambuzanno ki, gəənoyaarcı
awcə nı cəwə bankam mıñja wosolesinnisorazanno
minto, gəccə tırgo cəwa cəwa cəwə nı ɳ yaarcı gəerə
dam ma.

30 A bəkare, an n'a hıre, a ʊ: «Kʊ wɔɔ i nyunta
ʊ yaabɔɔ dəmim ʊ, wɔɔ b'ʊ zem kʊ ra kan ɪ ki,
ʊ wosolesinnisorazanno cɔw zinzey.»

31 Naa minto bɪ, awɔɔ tuiŋŋɔɔ ni kaseti kare a
ʊ, gɔɔ kʊ ɪ wosolesinnisorazanno cɔw zinzey rɔ
wɔɔ cnu nyawɔɔ m.

32 K'a maam, k'a a tonto ʊ, k'a hɔ k'awɔɔ
yaabɔɔ a siŋŋida ba bɪ nyambur.

33 Minnɔ, cirkarɔ do n'aawɔɔ m! Awɔɔ y'a hɔɔn
dam lɔ, k'a a da ma, a a si Woso k'awɔɔ dudu yar,
an awɔɔ da sehar ʊ bɪ leɛ?

34 Bɪ y'a ka, mɔɔ wosolesinnisorazanno,
hɔɔnzanno kan wosocikarinsaambɔɔ kɪ nyɔɔre
awɔɔ zi. Awɔɔ nɔɔn zinzem, a gɔɔnno wɔ
godarkuraro ma, awɔɔ nɔɔn zem maduro m a
sokumacerɔ ʊ, a fir ka ɪ ma kɔrɔ ʊ.

35 Naa minto bɪ, awɔɔ hɔnhɔrlɛ yım gɔɔc
tırgɔɔ k'awɔɔ ɪ zinzey rɔ wɔɔ minto, an a siŋŋida
sa gúaı tırga Abel zere ma, an ta an aa Baraki nyı
Zakarii k'awɔɔ ze Wosoce bɪ bıncé paan... bɪ kan
mannıduu bɪ kɪ bire ʊ bɪ ma.

36 Sıra mɔɔ n'a hıre awɔɔ m, hɔnhɔrlɛ k'a a ga
m gɔɔc zinzere naa do minto bɪ, her zamaana
naa do n nı hɔnhɔrlɛ bɪ do yım.»

Yeezuu heerzarle Zerizalem minto (Likki 13.34-35)

37 «Zerizalem, Zerizalem, ıbıı k'ıı nı
wosolesinnisorazanno zinzem, ı nı cɔcɔ kʊ
Woso ɪ nyɔɔ i ma rɔ wɔɔ bımbam jaarɔ m bɪ!
Mɔɔ galləm karɔ m a ɳua kʊ m ı ı zamaa so kʊ
ma m taa amba kırda tır a nyıu so kʊ ma a
zarɔ taa bɪ m, b'awɔɔ n ye!

38 Bɪ keere naa, «N y'a bɔrɔ awɔɔ ce b'ʊ.»

³⁹ Sıra mōc n'a hıre awcā m: an a sıñjıda sa naa ma, awcā b'a yare a mōc yı y, k'awcā m b'a hı, a ʊ: <Barka i guaa k'a nı zem Zuuba tō ma bı mim ʊ!> »

24

*Yeezuu i Wosocē bı wurgəre mim dindam
(Markı 13.1-2; Likki 21.5-6)*

¹ Yeezuu k'a bı Wosocē b'ʊ k'a a hır bı, a karındanyıncı wccā a zı ma ıjn'i Wosocē bı dore mim hım nı.

² A n a nyı bı ı nu, a ʊ: «Naa k'awcā n'a yım haay naa, sıra mōc n'a hıre awcā m: jaa deem bı goc̄tare a mim burə ʊ y. N haay zem bı wurgə.»

(Markı 13.3-13; Likki 21.7-19)

³ Yeezuu k'a nı nyıntam Oliviyee ci mim ʊ bı, a karındanyıncı a zı ma a minto, ıjn'a lar, ı ʊ: «A hı wccā m, ba naa do nawom brı? Makra kara n n'ıbı zere hınkare kan durnya nyare kı?»

⁴ Yeezuu n a nyı bı ʊ, a ʊ: «K'a dundo a zi ku goci b'awcā nyınnycı y.

⁵ Bala, gucc zem guta, ınjı meer ba mōc tō m, ı ʊ: <Mōc m Krista, bı ı gucc nyınnycıom guta.

⁶ Awcā yarbare mim mam, kan yarbare k'a n'a dam ma an bı wuti bı mim kı, a bı dabıı ba y. Bala, pakra m, ku naa haay n ba, bı durnya bı nyare bęe m cına y.

⁷ Do deem gucc wutire ınjı yar ba kan do vanta kı, tara deem zanno wutire ınjı yar ba kan tara vanta zanno kı, nō nyıntam kurı ʊ, bıncero niñjoo nyıñjəm.

⁸ Naa do haay bı, bı a ʊ ku re kan lı nyı yıre fırıtre sıñjıda kı.

9 Bı, n y'aawcc gurm, ḥnı fir ka awcc ma, ḥn'a zınzə. Doro haay sōre m ccw minto.

10 Dəmınnc wcc duro ʊ gucc guta sırakare tom, ḥnı ḥuaar ba ko m, ḥnı so ko m.

11 ḥuaarlesinnısortazanno zem guta ḥnı gucc guta nyunnycc.

12 Mimbynyaa pasım guta, an a ka guaa cir guta ḥuare n nycc.

13 Bı, guaa k'a nyasu a sırakare m kañjıda an ta an ftryire bı nyare ku bı, bı zaa bumbore yum.

14 N Woso lehim nyınta naa do pa dam durnya haay nɔ ʊ, k'an nyınta kaseti, doro minto. Naa je, durnya nyare n nı zəŋ ʊ.»

Heerzar guta
(Markı 13.14-23; Likki 21.20-24)

15 «K'awcc bı <Guaa ku hɔzaarbarezaa bonyaa m bı yi>, wosolesinnısortazaa Daniyel n a hı ma bı, an nı nyıntam lęe miñja ku Woso bınce m, b'a n a ga nı y, guaa k'a nı karında bam bı, k'a n'a jı ma miñja.

16 Ncınnaaş bı, gucc ko ɳ nı Zidee ʊ bı, ko ɳ n'a si, ḥnı ta ciro ʊ.

17 Guaa k'a n'a ce mim ʊ bı, a b'a ka zerle ma k'a gasu a ce ʊ a hɔsı sa y.

18 Guaa k'a n'a hɔsira ʊ sɔ bı, a bı doo k'a yaa a huu sa y.

19 Dəmınnc wcc duro ʊ, a yum kɔsı lannı jıszızanno ccw ma, kan lannı ku ɳ nı nycc kare a nyu ccw cr ki.

20 K'a yaa da Woso m k'awcc sire bı bı nyınta la bare dəmınnc ʊ gεε, *sabaa hinni ʊ y.

21 Bala, a nyüntam firyire guta dəmünno an le da firyire haay ra, an a sa durnya sūnjıda ma an naa ma ku, naa lco n nyünta ʊ y, b'a bı nyüntaŋ ʊ füga y.

22 Ku Woso bęe dəmünno nőcən duro bɔre, gəsi bı lare y. Bi, a ɪ bɔre a goco k'a ɪ nyokə ʊ rɔ wɔcə minto.

23 Ku gواaa a hı awcə m, a ʊ: Krista ɪ naa ʊ, gεε, a ɪ bra ʊ, a b'a si y.

24 Bala, kristarɔ ḥvaarzanno kan ḥvaarlesinnisorazanno ki nyüntaŋ ʊ guta. N hoserlo bam kan makrarɔ ki, k'an yı ʊ, a a da ma, a goco ku Woso ɪ nyokə ʊ rɔ wɔcə nyunnyuccə.

25 K'a tɔr ka miñja, mɔc ser ka m a hı awcə m.

26 Ku n b'a hı awcə m, n ʊ, k'a dıga, a ɪ poo ʊ, a bı ta y, gεε ku n y'a hı awcə m, n ʊ, a a nyaakum da naa ʊ, a b'a si y.

27 Amba brama tır nyakı bɔ dojır ʊ an ta meer ʊ bı, Guaanyı bı zem maam sɔ.

28 Lęe ku hoger n ta ʊ bı, gəbürgurɔ n n'a som ku ma ʊ.»

(*Markı 13:24-27; Likki 21:25-28*)

29 «Ku fir guta dəmünno wɔc bı cem,
woso bı gum dɔ y,
mom bı gum sɔ y,
monyaarɔ surm,

brama hɔɔpaŋŋazanno haay nyiŋŋəm.

30 Dəmüm bı do ʊ bı, Guaanyı bı makra y'a hınkam brama. <Do haay n nyi ka. N Guaanyı bı yire an a to brama warku mim ʊ> kan paŋŋa ki, lebɔure guta nɔ ʊ.

31 «N̄ hir ḡota b̄i hem, an a maleekaro nyū
durnya gurga siro w̄o o, k̄u n̄ ni ḡoo k'a n̄
nyōk̄o o r̄o w̄o so k̄u ma, an a sa durnya le ma
an ta a cintare ma.» »

(Marki 13.28-31; Likki 21.29-33)

32 «K'a makra sa soon ma: k'awoo b'a ȳi, an lees
daa da, a lees ni kure, awoo d̄o a o, siire a zo.

33 A maam so, k'awoo b̄i minno noon duro ȳi,
k'a d̄o a o Guaanyi b̄i zere a zo, b̄i, ȳi an nawum
maam so.

34 Sira mooc n'a h̄ire awoo m, zamaana naa do
b̄i cenim, k̄u nawonno haay bees ba y.

35 Brama kan tara ki cenim, b̄i mooc meerbaar
wooc b̄i cenle y.» »

Ḡosi n Guaanyi b̄i zere d̄omim d̄o y

(Marki 13.32-37; Likki 17.26-30,34-36)

36 «A n ta o b̄i, ḡosi n d̄omim b̄i do kan a wakati
ki d̄o y. Baa, maleekaro k̄u n̄ ni brama ro w̄o n
a d̄o y, Nyi b̄i n a d̄o so y. Zi b̄i y'a d̄o a deem.

37 H̄o k'a ba Nowee* d̄omim o b̄i nyuntañ o so
Guaanyi b̄i zere d̄omim o.

38 Ku sira ni, an lees ka k̄u hi m durnya b̄i
Nowee d̄omim b'o b̄i, ḡoo w̄oo i hobire bim,
ηn'i h̄o mim, ηn'i lo kam ce o, ηn'a nyūnō kam
ḡoo o ηn'i η kam ce o, an ta an aa d̄omim k̄u
Nowee gasu k̄ołsu b'o b̄i ku.

39 N̄ n a zu a o, η n a d̄o η o h̄osi i bare y, hi b̄i
n tolle ba an b̄i cem η n̄ ni haay. A ȳire ncinaas
Guaanyi b̄i zere d̄omim o.

40 Ku ḡuaa h̄uya i h̄osira o: n deem gaam, n ni
deem to.

* **24:37 24.37** Nowee mim: K'a d̄iga S̄iñjida Ci 6.5-8 b̄unce o.

41 Ku lannó huiya ḥjn'i jaa lom, n deem gaam, n ni deem to.

42 Naa minto bi, a b'a zu a o y, bala, awoo n dōmim k'awoo Zuuba n ni zeŋ u bi dɔ y.

43 K'a mim naa do ji ma miŋja. Ku harzaa b'a dɔ a o, koor bi zem gunuu wakati naa do ma, a bi hinceem bare y, a bi koor bi tore an gaso a ce b'o y.

44 Bi y'a ka, awoo so k'a a banka, bala, Guaanyi bi zem wakati k'awoo bir a hoon dam ma b'o y.»

*Zibəənyi miŋja mim
(Likki 12.41-48)*

45 «Zibəənyi kara n miŋja, a hoon n ta o? Zibəənyi leezaa zibəə ka o, a o, an diga zibəənyinč misirč woč ma miŋja k'a ni ḥ hobiaře kanj o a dōmim o.

46 Zibəənyi bi do nyintam mimbirenyintazaa, k'a leezaa b'a wusigə an bor har o, an b'a ku an ni zibəə k'a ka o bi bare.

47 Sira moč n'a hure awoo m, leezaa bi y'a kam an yi a har bi haay arzaka dōmazaa.

48 Bi, ku zibəənyi bonyaa m, a y'a hure a heer o, a o, moč Zuuba maasire ba a bir zere y.

49 A n wuti, an a muno woč ze, an ho bi, an beę mi kan beęminno ki.

50 B'a Zuuba bi zem dōmim ku zibəənyi bi bir dōm ma b'o, kan wakati k'a n a dɔ bi ki o.

51 A zibəənyi bi honhorm miŋja, an zambozanno firyire ka ma, bince niŋŋe k'a ni nyi kanj o, an a so su o b'o.»

25

Nyimbennen bu hōbəkurenoom

1 «Woso cirbəə bı bə ku re kan nyimbennen
buro ku ŋ y'a fiturerə gur, ŋni bə k'a yaa n'a zim
zə ʊ ki.

2 Soor hōon i ba ʊ y, soor hōon n ta ʊ.

3 N hōon ba ʊ rə wəc n a fiturerə gur, bı ŋ n
nyoo to mor ʊ, ŋn'a sa y.

4 Bı, ŋ hōon n ta ʊ rə wəc, brəc cəny tə mədro
ʊ ŋn'a na a fiturerə wəc ma.

5 Bı, zim bı bəkare an maasire ba a bır zere
y. Hinceem n nyimbennen bu rə wəc nyasʊ, ŋni
hinceem ba.

6 Gunuu wakatı bueerehiya k'a b'a ku bı, zee
n bə, a ʊ: <Zim bı ba n ni! K'a bə a yaa a ze ʊ!>

7 A m naa, nyimbennen bu rə wəc n gu, ŋn'a
fiturerə bankare.

8 N hōon ba ʊ rə wəc n'a him, ŋ ʊ: <K'a nyoo bı
ka wəc ʊ poore, bala, wəc fiturerə wəc i lihim.>

9 N hōon ta ʊ rə wəc n a nyi bə ʊ, ŋ ʊ: <Ayy...,
bala, a bı gota y, a bı wəc bəm kan awəc ki y.
K'a ta a yaa n a ho si a heerezanno wəc zi.>

10 N hōon ba ʊ rə wəc n ta k'a yaa nyoo bı si,
a hər ku ŋ y'a ʊ bı, zim bı gəcta an bər ŋ jə ʊ,
nyimbennen ku ŋ y'a banka rə wəc n gasʊ kan ki
harcintare cibsa ce ʊ b'ʊ, n ni cəle bı gaa, n n a
ta a nyi m.

11 Maasire k'a ba bı, nyimbennen ku ŋ gəcta
rə wəc bər, ŋn'i zee dare, ŋ ʊ: <Karinsaamba,
karinsaamba, ce bı gu wəc m!>

12 Bı, b'a nyi bə ʊ, a ʊ: <Sıra məc n'a hıre awəc
m, cəp cəwa n cəw ʊ y.> »

13 Yeezuu n a ya, an a hı, a ʊ: «A bı hinceem ba y, bala, awcə n dəmum bı kan wakatı bı kı də y.»

*Zibəənyinç kaakovç həbəkurenoom
(Likki 19.11-27)*

14 «Woso cirbəə b'a ya, an bə ko re kan gəaa k'a n'a njam k'a ta ku ʊ, an a zibəənyinç bir, an a arzaka ka ŋ ʊ ko ŋ ni də ma bı kı.

15 A n talan* soor ka deem ʊ, an talan hıuya ka naa do ʊ, an talan deem ka a vanta ʊ. Gəaa biyəə n n'a dam ma an zi ba m b'a ka ʊ, an bəkare, an cem.

16 Gəaa k'a talan soor bı yı bı n ta an ter ba m, an talan soor vanta yı an a na ma.

17 Gəaa k'a talan hıuya yı bı n ta an ter ba m sə, an talan hıuya yı an a na ma.

18 Bı, gəaa k'a talan deem yı bı, ta a ʊ, an aa yaa hən, an a zuuba bı busoo nyaakom da ʊ.

19 Zibəənyinç wəcə zuuba bı, k'a ta tee... bı, a a bə an bər, an n'a busoo bı mim laaka dare ŋ han.

20 Gəaa k'a talan soor yı bı n a zə, an talan soor k'a yı an a na ma bı hıinka, an a hı, a ʊ: «Zuuba, talan soor ıbu ka məc ʊ həc, talan soor vanta ba məc yı na.»

21 A zuuba bı n a hı m, a ʊ: «Zibəənyı mıñja k'an tırga n'ıbu m, a mıñja, ıbu sıra zi ba hə poore nə ʊ, məc hə gəta zibəə kare i ʊ, bər i heernycə ba kan məc kı.»

* **25:15 25.15** Talan deem: Dəərraa buhıra zibəə busoo m.

22 Zibəənyı k'a talan huiya yi bı n a zo, an a hı, a ʊ: <Talan huiya ibı ka mco ʊ, talan huiya vanta ba mco yi na. >

23 A zuuba bı n a hı m, a ʊ: <Zibəənyı miñja k'an tırga n'ibı m, ibı sıra zi ba hı poore no ʊ, mco hı guta zibəə kare i ʊ, bor i heernycö ba kan mco ki. >

24 Zibəənyı k'a talan deem yi bı n a zo, an a hı, a ʊ: <Zuuba, mco də mco ʊ guaa kosi n'ibı m, lęe k'ibı n hı duu ʊ bı ibı nı hı daŋ ʊ, lęe k'ibı n hı scon ʊ bı ibı nı hı saŋ ʊ. >

25 Nyibəə mco nyasʊ, mco n ta m aa i busoo bı biitə tara ʊ, diga, i busoo bı ba n nı. >

26 A zuuba bı n a nyı bı no, a ʊ: <Zibəənyı buonyaa yakozaa ra! Ibı də miñja i ʊ, mco i hı dam lęe ku mco n hı duu ʊ, m nı hı sam lęe ku mco n hı scon ʊ. >

27 A də k'ibı ʊ maam bı, mco busoo bı cinta ibı nawum busoo cintareče ʊ, mco wusigere ma, mco yi m busoo bı sam kan nycođu ki. >

28 Naa minto bı, k'a busoo talan deem k'an ta m bı yom, a ka talan bu zaa b'ʊ.

29 Bala, guaa k'an ta hı m bı, n y'a kam bı zaa ʊ, an a na ma, a hı m yi guta. Bı guaa k'a bam bı, baa hı k'an ta m bı, n bı yom nı.

30 Bı, k'a zibəənyı hı vam naa do zo garga ra monsigə ʊ. Lęe bı do an nı baa daŋ ʊ, an a so sv. > »

Durnya gucc haay dvđokare

31 «Kı Guanyaı bor a cirbəə no ʊ kan maleekarç wco ki haay, a nyıntam a cirbəəduu pañjazaa bı ra.

32 Durnya koro haay gucco y'a som ko ma a leex, an guccu gungu a ho, amba hobiaa cdundor tir seero go biiro ma bi m.

33 A seero woco nyoco re a bisi, an biiro ccyu cwo cwo a jisa.

34 Cir bi y'a hire a bisi ra zanno wco m, a o: <Awaa ku moco Zi barka n ni kan a ki bi, k'a bur, a cirbeet ku Woso a banka awco minto durnya dare siñjida u bi si.

35 Bala, a wco n hobiaa ka moco m, o, cwo ze, cwo n hobiaa ka moco m, a wco n hi ka moco m, cwo bur awo cwo zi saana, a wco si a har o,

36 **36** nyinta digi, a wco n huu du ma, moco n nyinta laafii y, awco bi diga moco ma, moco nyinta o, a wco bur zi b'o. >

37 Meerbaa naa do je o, a wco turgaa y'a hire, o: <Zuuba, wco ibii yi brco no n'ibii zere, o hobiaa ka ibii o, geee misi n'i zere, o hi ka i o?

38 **38** Wco ibii yi brco saana, o ibii si o har o, geee ibii n digi, o huu du i ma?

39 **39** Wco ibii yi brco i ni yaaba m, geee i ni lona ce o, o ta, o aa diga i ma? >

40 Cir bi y'a hire, a o: <Sira moco n'a hire awco m, hoocon duro k'awco n n'a bam guco poorero oco guaa deem m bi, ku o n'i cuuyandam cuu moco bi, a ba awco mawna m. >

41 Naa je o, a y'a him jisa ra zanno wco m, a o: <K'a ji bco moco ma a ta laatu, awco ku Woso lerboore bonyaa n'a je o, k'a ta se k'a lihire ba o, n n a banka Sotaana kan a maleekaro ki minto b'o. >

42 Bala, a wco n hobiaa ka moco o y, misi moco ze, b'awco n hi ka moco o y,

43 «y. cs ma ccm agida ibi n ccawa, u seccnnl a, lntuyu ccm
ccm, y. ma ccm du huu n ccawa, lntuyu ccm
ccm, y. ma ccm agida ibi n ccawa, y. lntuyu n
ccm saana, si a har, y. o ccm n ccawa, lntuyu ccm

⁴⁴ Br̥c̥ y'a him ni, n̥ u: «Zuuba, w̥ci c̥bi yi
br̥c̥ n̥ zere, misi n̥i zere, g̥e̥ saana, i n̥ digi,
i ni yaaba m, i ni l̥nn̥ce u, w̥ci n̥ diga ibi ma,
k'v̥ da i han?»

45 Cir bı y'a hıre li n' a: <Sıra cm'a hıre
awa k'aw'a ba n'cawo poorero ccug duro
guaa deem m' bı a ba n'cawo y>

46 Ncinaas bı, ŋ y'a hırle ŋni ta hınhırle k'a nyare ba ʊ bı nɔ ʊ, bı gacca tırgacca wɔɔ tam mısırbaa k'a nyare ba ʊ bı nɔ ʊ.»

26

*Lεεzanno y'a kam Yeezuu nyasure ma
(Mark 14.1-2; Likki 22.1-2; Zaan 11.45-53)*

¹ Yeezuu k'a meerbaaroon duro ba haay bi, a a hi a karindanyo m cew cuuyu, a u: «Awco d a pakki cibsa n zizer.

² N Guaanyi bɪ nyasore, n n a ze gōdarkura ma.»

³ A m naa, wosocemannibənno jítanno, kan
ku bɪ gʊoɔgusinno wɔɔ kɪ n a so ku ma
wosocemannibər jítaare *Kayiifu har u.

⁴ N n kū ma k'a Yeezuu nyāsu hōonkare m, a
zē gēr.

⁵ N n'a h̄ire, η υ: «U b'a nyasu cibsa b̄i bire υ y, k̄o m bee zekoma nyuntam zamaa b̄i bire υ.»

*Lø tidær ze Yeezuu ma Betanii σ
(Marki 14.3-9; Zaan 12.1-8)*

6 Yeezuu k'a ta Sımcıon ku n n'a birm kusimə
bı har ʊ, Betanii ʊ bı,

7 Yeezuu k'a nyinta an nı hı bum bı, lı n a zo
ma tidəer k'a le n kusi m albatır jaa gedre ʊ, an
a burgu Yeezuu mim la.

8 Karındanyıncı wıccı ku ŋ naa yı bı, ŋ nı n yı
y, ŋn'a hıre, ŋ ʊ: «Bo noonkahıma n naa?

9 N y'a da ma, n nı tidəer naa do hee busoo
guta ma, n n a ka ŋuazannı ʊ.»

10 Yeezuu k'a a dı a ʊ, ŋ yı meer bare ncınaas
bı, a a hı ŋ nı, a ʊ: «Bo m, awıccı nı lı naa do
heer kore? Zibəət mıñja a a ba mıccı m naa.

11 ŋuazannıncı gıçtarı ŋını bir kan awıccı ki tee...,
bı mıccı ba kan awıccı ki tee... y.

12 Tidəer naa do k'a a burgu mıccı ra naa, mıccı
gər birle a a banka.

13 Sıra mıccı n'a hıre awıccı m, lıe haay ku gıccı
n nı lehim nyinta naa do dındanı ʊ durnya lıe
haay ʊ bı, ŋ lı naa do zi k'a a ba bı tı dare a nı
ʊ, ŋn'a dında.»

*Zidas le taa k'a Yeezuu nyası a ka
(Markı 14.10-11; Likki 22.3-6)*

14 Bi kur bı, Zidas Iskarıycı karındanyıncı
bueerehınyıccı wıccı gıaa deem bı ta
wosocemanniþenno jıtannıncı wıccı zi.

15 A n aa a hı ŋ nı, a ʊ, awıccı: «Bo hı awıccı
n n'a kam mıccı ʊ, ku mıccı Yeezuu nyası m a ka
a ʊ?» Brıccı n wanzurfu busooyaa le sa bukərku,
ŋn'a ka ʊ.

16 Dıomıım bı do tekka ʊ, Zidas y'a kam toore
mıñja ma k'a Yeezuu nyası a ka ŋ ʊ.

Yeezuu i pakki hɔbire bim kan a karindanyinɔ kι (Marki 14.12-21; Likki 22.7-14,21-23; Zaan 13.21-30)

¹⁷ Bur ku n ni nyonyucca da u cibsa leekare dɔmum ma bi, karindanyinɔ wɔc hɔr Yeezuu zi, ḷn'a lar, η u: «Ibu le n taa ku aa pakki hɔbire banka lee kara u ibu minto?»

¹⁸ Yeezuu n a nyi bɔ η nu, a u: «K'a ta kuno u b'ɔ niŋŋəzaa naa zi, a hi m, a u: Karinsaamba u, mɔc dɔmum a zo, ibu har mɔc n ni pakki bi buŋ u kan η karindanyinɔ kι.»

¹⁹ Karindanyinɔ wɔc hɔ ku Yeezuu a hi η ni bi ba, ḷni pakki hɔbire bi banka.

²⁰ Yirbəə k'a da bi, Yeezuu nyinta k'a hɔ bi kan buerehiyucca wɔc kι.

²¹ Hɔbire bi ku η n'a bim bi, Yeezuu n a hi, a u: «Sira mɔc n'a hire awɔc m, awɔc guaa deem mɔc nyasure, an mɔc ka.»

²² Karindanyinɔ wɔc heer n a zar, ḷn'i laaka dam han deem-deem, η u: «Yi a nawom mɔc ra, Zuuba?»

²³ Yeezuu n a nyi bɔ u, a u: «Guuaa k'a a wɔ nyucca laaga b'ɔ kan mɔc kι, bi m.»

²⁴ Guanya bi gare amba hɔ ku η y'a gorsira ba a to ma bi m, bi guaa k'a ni Guanya bi nyasom k'a ka bi kusi yire. Ku guaa bi do i ni yi, a jura m.»

²⁵ Zidas k'a ni zem b'a nyasu an a ka bi n a lar, a u: «Mɔc m gees karinsaamba?» Yeezuu n a nyi bɔ u, a u: «Ibu y'a hi i zi m.»

Yeezuu hɔbire jezaa

(Marki 14.22-26; Likki 22.15-20; 1 Korenti

zanno 11.23-25)

²⁶ Həbire bı koŋ n'a bım bı, Yeezuu bur sa an barka da Woso m, an a zinze ra, an bokare an a ka a karındanyıncı wocu, an a hıŋ nı, a u: «K'a si a bı, naa do naa moco me m.»

²⁷ Bı kur bı, an həmire sa, an barka da Woso m, an bokare an a ka a karındanyıncı wocu, an a hı, a u: «Awoc haay k'a mi.»

²⁸ Bala, moco ma n naa, guaasıbabaa ma m, an a lo gucc ciiro minto, mimbuonyaarc sugur yure minto.

²⁹ A hıŋ moco nawore awoc m, moco bı m yare m diven daa mi duŋto y, an ta an dəmim kı moco n a mim kan awoc kı m Zı cirbəə no u bı ku.»

³⁰ Koŋ nı cibsa bı laarc lı ḥn'a nya bı, nı y'a hıŋnı ta Oliviyee ci ra.

Yeezuu i Piyeer bıskare mim him

(Markı 14.27-31; Likki 22.31-34; Zaan 13.36-38)

³¹ Bı kur bı, Yeezuu a hı a karındanyıncı wocu m, a u: «Gum naa do u bala, awoc haay y'a sırakare tom moco minto, bala, n y'a gorsıra ba Wosoci no u, n u: <Moč seero dundor bı zem, seero woc n hisıga da.»

³² Bı ko moco bı m mim bo u, moco leeskare awocı leę Galilee u.»

³³ Piyeer nı meerbaa bı sa, an a hı m, a u: «Baa ko nawonnu haay a sırakare to, moco bı m sırakare tore y.»

³⁴ Yeezuu n a nyı bo u, a u: «Sıra moco n'a hıre ibı m: Gum naa do u bala, an leę ka koo baadare m, ibı mı kam moco ma galləm kaaku i u, i n cıcı y.»

35 Piyeer n a hı m, a ʊ: «Baa kʊ ga mɔɔ nawum kan ibi kɪ, bɪ m. Mɔɔ bɪ bisi kare ibi ma y.» A muno wɔɔ haay n a hı maam so.

*Yeezuu yaadare Getsemanee ʊ
(Marki 14.32-42; Likki 22.39-46)*

36 Bɪ kur bɪ, Yeezuu ta kan a karındanyino wɔɔ kɪ lɛe kʊ n n'a birm Getsemanee ʊ b'ʊ, an a hı ŋ nɪ, a ʊ: «K'a nyunta naa ʊ, kʊ m aa yaa da lɛe naa do ʊ kʊ m bør.»

37 A n Piyeer gaa kan Zebedee nyinči hıuyoo wɔɔ kɪ. Heerzar kan dabɔʊ kɪ gasu ʊ.

38 A n a hı ŋ nɪ, a ʊ: «Mɔɔ heer a zar an a zo ze ma, k'a gɔɔta naa ʊ, a bɪ hinceem ba y.»

39 A n ta lɛe poore, an a do an a meer ku tara ma, an nɪ yaa dare, an n'a hıre, a ʊ: «M Zı, kʊ furyire naa do y'a dam ma an a gu mɔɔ ma, k'i gu m ma. Kan naa kɪ haay i bɪ mɔɔ hɔɔnhɔ ba y, i hɔɔnhɔ ba.»

40 A n a wusigə, an bør karındanyino kaakvoro wɔɔ zi, a bɪ dığa a ŋ hinceem ba. A n a hı Piyeer m, a ʊ: «Ncınaaʊ bɪ, awɔɔ n a da a miŋja ma a jum wakatı deem nō ʊ tɔkke kan mɔɔ kɪ y!»

41 K'a yaa da, a bɪ hinceem ba y, a yaa n a do makra nō ʊ. Gıaa heer le taa, b'a mesim paŋja ba ʊ y.»

42 A n a ya, an a bɔ a hıya hɔ ma, an yaa da, a ʊ: «M Zı, kʊ pakra m kʊ furyire naa do n mɔɔ yi, k'an yi maam, k'i hɔɔnhɔ n kʊ yi.»

43 A n a ya, an a bɔ an bør karındanyino wɔɔ zi, an bɪ ŋ yi ŋn'i hinceem bare, hinceem k'a nɪ ŋ zem bɪ minto m.

44 Yeezuu n a ya, an a gʊ ŋ ma a kaaku hɔ ma, an aa so a yaadare bɪ ra.

45 A n a bɔ an bɔr karündanyinɔ wɔɔ zi, an a hɪ ŋ nɪ, a ʊ: «Awɔɔ gɔcta an nɪ hinceem bam, an nɪ hoon sim na? K'a dığa a wakatı a ku, n Guaanyi bɪ nyasore, n n a ka mimbonyaabənno ʊ.

46 K'a wuti! K'ʊ ʊ hør! Guaa k'a nɪ mɔɔ nyasum k'a mɔɔ ka bɪ lee ku.»

Yeezuu nyasore

(Markı 14.43-50; Likki 22.47-53; Zaan 18.3-12)

47 K'a gɔcta an nɪ meer bam bɪ, karündanyinɔ buerehinyɔɔ wɔɔ guaa deem Zidas bɪ lee ku. Bor a ʊ kan zamaa cir gɔta kɪ, ŋn'i kargorɔ m kan bənkənno kɪ. Wosocemannibənno jıtannɔ kan zıuforɔ guɔogusinno wɔɔ kɪ yɪ ŋ nyɔɔ.

48 Zidas bɪ lęe ka an hɔ k'a n'a bam ŋnɪ Yeezuu dɔ ŋn'a nyasʊ bɪ makra hinka ŋ nɪ, a ʊ: «Guaa ku mɔɔ n nɪ yaa dam nɪ kan daure kɪ bɪ, guaa bɪ do m, k'a nyasʊ.»

49 Zidas n a zo Yeezuu ma lęem, an a hɪ m, a ʊ: «Karünsaamba, mɔɔ i yaa dare ibi m!» A n bɔkare, an yaa da m.

50 Yeezuu n a hɪ m, a ʊ: «M guaasiiba, hɔ k'i bɔr, kɪ b'a ba bɪ ba.» A m naa, guɔɔ wɔɔ n a zo Yeezuu ma, ŋn'a nyasʊ.

51 Bɪ, guɔɔ kʊ ŋ nɪ kan Yeezuu kɪ rɔ wɔɔ guaa deem a kargu gaa ʊ, an wosocemannibər jıtare bɪ zibəənyi deem sakʊ, an a tɔr gu ma.

52 Yeezuu n a hɪ m, a ʊ: «I kargu bɪ du a caan ʊ, bala, guaa niŋŋə k'a nɪ yar bam kargu m bɪ, kargu n n'a zem gər.

53 Ibu n a dō i ṽ, mōc n da ma, m m Zı bir, an maleekarō tisi bam hōka-hōka nyoo m cōm cōl na?

54 Bi k'a yi ncūnaau, Wosoci bi meerbaa y'a bam lō, an ku yi? Bala, a a hi, a ṽ: Pakra m k'an yi ncūnaau.»

55 Yeezuu n a ya, an a hi goaa cir bi m, a ṽ: «Bur awcō u kargurō m kan bannō kī k'a bi mōc nyasū, i ṽ, dazaamazaa m mōc ni! Mōc nyunta Wosoce u b'ū dōmūm haay, m ni hō dindam, b'awcō mōc nyasū y.

56 Bi naa do haay naa, ba a ṽ ku wosolesinnisorazanno cōwō Meerbaarō ku ḷ ni Wosoci b'ū rō wōc n ku yi.» A m naa, karindanyino wōc haay n a si, ḷn'a bo Yeezuu ṽ.

*N ta Yeezuu m dōdōkēnno taa
(Marki 14.53-65; Likki 22.54-55,63-71; Zaan 18.13-14,19-24)*

57 Gōcō ku ḷ Yeezuu nyasū rō wōc ta m wosocemannibōr jītaare *Kayifū har ṽ. Lēe bī do wosocikarinsaambōcō wōc a so ku ma ṽ, kan gōcōgusinno wōc kī.

58 Piyeer n zu Yeezuu je ṽ laatu, an ta an aa lee ku wosocemannibōr jītaare bī har ṽ. A n gasū har b'ū, an aa nyunta kan halledōmazanno wōc kī, k'a dīga mim bī nyamburle ma.

59 Wosocemannibēnno jītanno wōc kan dōdōkēnno wōc haay kī y'a kam mim ma k'a ka Yeezuu ra, k'a ku a dōdō yar, a ka ku n n a ze gēr.

60 Bı, ŋ bı̄r mim yı̄re y, baa kū gūcō bı̄r guta
ŋnı̄ ŋuaar ba k'a ka ra bı̄, ŋ n a da ma, ŋnı̄ hösı̄
yı̄ k'a ka ra y. Gūcō hı̄yecō ī bökare ŋnı̄ bı̄r.

61 N n a hı̄, ŋ ʊ̄: «Gūaa naa do a hı̄, a ʊ̄: Mō
m da ma, m Wosocē bı̄ wurgə, m m ya, m a d̄
d̄omum kaakö nō ʊ̄.»

62 Wosocēmannı̄bər jı̄taare bı̄ n wuti, an a hı̄
Yeezuu m, a ʊ̄: «Ibı̄l bı̄r a nyı̄ bı̄n ʊ̄ ra? Bı̄ mim
gūcō nı̄ccō duro n a hı̄re ibı̄l minto na?»

63 Bı̄, Yeezuu bı̄r hösı̄ hı̄re y. Wosocēmannı̄bər
jı̄taare bı̄ n a ya, an le ka ʊ̄, a ʊ̄: «I wer si Woso
k'an misır bı̄ t̄o ma, sı̄ra hı̄l wɔ̄c m, ibı̄l m Krista
Woso Nyı̄ bı̄ ge?»

64 Yeezuu n a nyı̄ bı̄n ʊ̄, a ʊ̄: «Ibı̄l n'a hı̄re, bı̄
m̄cō y'a hı̄re awcō m, an a sı̄njı̄da sa naa ma
keere bı̄, awcō Gūaanyı̄ bı̄ yı̄re an nyunta Woso
panjazaa bı̄ bı̄sı̄ ra, awcō y'a yım s̄ō, an bir zem
warkö mim ʊ̄.»

65 A m naa, wosocēmannı̄bər jı̄taare bı̄ nō n
ma ʊ̄, an a huuro kınkaansı̄, an a hı̄, a ʊ̄: «Woso
sunsı̄ a a wı̄, kasetızannı̄ zibəe a ya an ta wɔ̄c
ma ra? Awcō Woso sunsı̄ k'a wı̄ bı̄ ma.»

66 Awcō y'a hı̄cōn dam l̄ō keere?» N n a nyı̄ bı̄
ʊ̄, ŋ ʊ̄: «A a ga ze m.»

67 N n lihi da a meer ma, ŋn'a wɔ̄c hunhuŋju
ŋn'a zere, gɔ̄sunı̄n ō n n'a wɔ̄c t̄intam le, ŋn'a hı̄re,
ŋ ʊ̄:

68 «Wosolesinnı̄sorazaa zi ba, ī hı̄l wɔ̄c m,
Krista, nka y'ı̄ ze?»

Piyεεr bı̄sı̄ kare

(Markı̄ 14.66-72; Likki 22.56-62; Zaan 18.15-
18.25-27)

69 Ku Piyeeser ni nyintam tinsara b'u bi, wosocemannib'er jitaare bi zibəənyilurč wōč g̱aā deem a zō ma, an a ẖi m, a ū: «Ibui i kan Galilee g̱aā Yeezuu ḇi ḵi s̱!»

70 Piyeeser n ḇisi ka g̱aā haay ḻeε, an n'a ẖire, a ū: «M̱čč n ẖo ḵibui ū ḵi ẖi naa ji ḏo y.»

71 A n a ẖor b'u, an ni tam har bi le ma, zibəənyilu vanta n a yi, an a ẖi g̱ucco ku η ni b'u rō wōč m, a ū: «G̱aā naa do nyinta kan Nazareti Yeezuu ḇi ḵi.»

72 Piyeeser n a ya, an ḇisi ka Yeezuu ma, an n'a ẖire, a ū: «M̱čč m wer si, m̱čč n g̱aā naa do ḏo y.»

73 Ku maasire ba poore bi, g̱ucco ku η ni b'u rō wōč a zō Piyeeser ma, ηn'a ẖi m, η ū: «Ku sıra m, η g̱aā ṉibui m s̱, ibui meerbaa y'i tojı hunkare.»

74 Piyeeser n a sıñjıda ba, an n'a wer sim, an n'a tare a re, a ū: «M̱čč n g̱aā naa do ḏo y!» Leem bi, koo n baa da.

75 Piyeeser n mim ku Yeezuu a ẖi m bi to da a ṉo ū: «Ibui ḇisi kam m̱čč ma gallēm kaakو koo n ḇokare, an baa da.» A n ḇo, an ni nyi kam kan heer zar g̱uta ḵi.

27

*N ta Yeezuu m Pilati taa
(Marki 15.1; Likkī 23.1-2; Zaan 18.28-32)*

1 Ḏo k'a me ḏogta m̱iñja m bi, wosocemannibənno jitanno wōč kan tara bi g̱uccogusinno ḵi le sa k'a Yeezuu ka ze ma.

2 N n a sur, ηni ta m, ηn'aa ka Rōm leezaa Pilati b'u.

*Zidas Iskariyoti ku gvaa bı gare
(Zibəəzanno Ci 1.18-19)*

3 Zidas Yeezuu nyasو an a ka, bı, k'a b'a yi
ئىنى يىزۇ ئەدەپ يار كا زە گەر بى، ا كۈركۈ دا،
ان ا بە an a wanzurfu busooyaa bukérku rо
ۋەڭ كا ووسوچىمىننىڭنى جىتىننەن وەڭ ى كەن
غۇچىسىنىڭ وەڭ كى ى.

4 A n a hı ئىنى، a ى: «Gvaa k'a n hösى ba naa
كۇ مەڭ كا ئىن'a زە ناا، mimبۇنьяا مەڭ با.» Bi
برەڭ كەن بە نى، ئى ى: «Kara ى pakra ba وەڭ ما?
لېلىڭ مىم م!»

5 A n aa busoo bı lo Wosocە b'و، an a hور، an
ta an aa bar da a ma.

6 Wosocەmannىڭنىڭنى وەڭ n busoo bı gور، ئىن'a
hı، ئى ى: «Wەڭ لەرلىقۇ ى، a n a ga m، كۇ وەڭ
n busoo naa do zar Wosocە bı busoo ra y، bala,
گەزىزەن busoo m.»

7 ئىنى كۇ ما، ئىنى busoo bı sa ئىنى mۆrdor
hösüra si m، k'an yi saانىڭ gەئەنەن.

8 Bi y'a ka، n n hösüra bı do tۆ ka، n ى: «Ma
سۇرا،» an ta، an her dۆمۈم كۇ.

9-10 A m naa، wosolesinnىزىرازا زەرمىي
meerbaa k'a ba bı n كۇ يى: «ئىن wanzurfu bukérku
bı sa، ئىنى mۆrdor bı hösüra bı si m، amba Zuuba
ا hı مەڭ m bı m. Gvaa كۇ Israyel nyuنىڭ كۇ ما،
ئىن'a ter ba bı busoo m.»

*Pilati ى Yeezuu larm
(Marki 15.2-5; Likki 23.3-5; Zaan 18.33-38)*

11 Bi، Yeezuu yaa jىم lەezaa Pilati lەئى. Bi n a
lar، a ى: «Zىلۇرۇ cir n'iلىڭ مىم gە؟» Yeezuu n a nyi
بە ى، a ى: «لېلىڭ hı ى zim.»

12 Bı, wosocemannıbənno jıtanno wɔɔ kan guɔɔgusinno wɔɔ kı i mim kam Yeezuu ra, b'a n həsi nyı bɔɔ y.

13 Pılatı n a hı m, a ɔ: «İbu bıır minno ku ɳı ɳı kare i ra bı mam na?»

14 Bı, Yeezuu n deem taan... nyı bɔɔ y, naa do a ka cir bı n ze kədə.

(*Markı 15.6-15; Likki 23.13-25; Zaan 18.39-19.16*)

15 Pakki cibsa biyəə ma, lεezaa Pılatı bı tı̄r lɔ̄ ku zamaa bı le n taa bı bɔ̄, an a ka ɳı ɔ.

16 A n bɔ̄kare lɔ̄ deem i nyınta b'v, lɔ̄ wı̄sı, a tɔ̄ m Barabas.

17 Pılatı n laaka da guaa cir k'a so ku ma b'v bı han, a ɔ: «Nka awɔɔ le n taa ku mɔɔ n wɔ̄ saa ma, Barabas gee, Yeezuu ku n n'a birm Krista bı nı?»

18 Bala, Pılatı a dɔ̄ mı̄nja a ɔ Yeezuu nyası ɳı y'a ɔ ɳı̄n'a ka a ɔ jı̄mbaa minto.

19 Pılatı k'a nı nyıntam dödökare bı̄nce ɔ bı, a laare nyɔɔ da ma, ku n n a hı m, n ɔ: «I bı̄ gası̄ guaa tı̄rga naa do mim ɔ y. Bala, gunuu ɔ bı, mɔɔ fur yı̄ nınnare nɔ̄ ɔ a minto.»

20 Wosocemannıbənno jıtanno wɔɔ kan guɔɔgusinno wɔɔ kı̄ guaa cir bı nyınnı̄cɔm, ku ɳı Barabas bɔ̄re ye, ku ɳı Yeezuu garę ye.

21 Lεezaa Pılatı bı n a ya, an ɳı lar, a ɔ: «Ī guaa hı̄ya bı̄ barla bı, kara awɔɔ le n taa ku m bɔ̄ m a ka a ɔ?» N n a hı, ɳı ɔ: «Barabas.»

22 Pılatı n laaka da ɳı han, a ɔ: «Bı bɔ̄ mɔɔ n'a bam Yeezuu ku n n'a birm Krista bı nı?» N haay n a nyı bɔ̄ ɔ, ɳı ɔ: «A wɔ̄ gɔ̄darkı̄ra ma!»

23 Pılatı n laaka da, a ɔ: «Mimbunyaaa kara a

a ba?» N n zee da kan pañja kí, η υ: «A wɔ gɔdarkvora ma!»

²⁴ Pilatı k'a n'a yire, a υ, awɔ b'a dam mim bı bankare ma bı, bı zamaa bı y'a ηυam k'a lεe ze ko ma bı, a hi kusi, an a wɔ hir m zamaa bı lεe, an a hi, a υ: «Moč ba guaa naa do zere barla y, awɔ mim m!»

²⁵ Zamaa bı haay n a nyı bɔ υ: «K'a zere mim n wɔc yı, kan υ nyinč kí.»

²⁶ A m naa do, Pilatı n Barabas bɔ, an a ka ηni Yeezuu ze madır m, an a ka ko n n a wɔ gɔdarkvora ma.

*Surdaarc i yaa wɔm Yeezuu ma
(Marki 15.16-20; Zaan 19.2-3)*

²⁷ Pilatı surdaarc wɔc n ta Yeezuu m lεzaa bı har υ b'υ, surdaarc wɔc haay n a so ko ma ηni bir Yeezuu ma,

²⁸ ηn'a huuro bɔ ma, ηni zaba piinə du ma,

²⁹ ηni laa waa ηn'a ku a mim ma, η υ, cinnō firgə m, ηni benkə da a bısı wɔ υ, ηni kukurə ze a taa ηn'i yaa wɔm ma, ηn'a hire, η υ: «Wɔc i yaa dare ibil m zuiforɔ cir!»

³⁰ N n'i lihi dındam ma, ηn'i benkə bı sare ηn'a zem ni a mim ma.

³¹ Ko η yaa wɔ ma ηn'a nya bı, η zaba bı bɔ ma, ηn'a huuro wɔc du ma, ηn'a hɔr m k'a yaa wɔ gɔdarkvora ma.

*N Yeezuu wɔ gɔdarkvora ma
(Marki 15.21-32; Likki 23.26-43; Zaan 19.17-27)*

³² Bɔ ko η y'a υ ko b'υ bı, η Sirenni guaa ko n n'a birm Simeon bı ze υ, surdaarc wɔc n pañja ba ma, an Yeezuu gɔdarkvora bı busu.

33 N n lee ku lęe ku ɳ n'a birm Golgotaa b'ʊ, a ji ʊ k'a hı a ʊ, <Minkorgo bınce.›

34 N n dıven war ku ma kan hı hıenr ki, ɳn'a ka ʊ, k'an a mi. K'a da a le ma bı, a n a ɳva an a mi y.

35 N n a wɔ g̡odarkora ma, ɳni pøeega da a huuro cwa ma ɳni ɳ jir.

36 N n a gaa, ɳni nyunta b'ʊ, ɳn'i dɔm ma.

37 N n Yeezuu ze bı ji gırsıra ba warga ma, Yeezuu mim la g̡odarkora bı ma, ɳ ʊ: <Yeezuu m naa, zılfırı cir m.›

38 N konno wɔ hıuya g̡odarkora ma Yeezuu jır ʊ, deem a bısı, deem a jısa.

39 Gıccı ku ɳ ni cenim b'ʊ rɔ wɔc n'a mim zukə zere, ɳn'a sınsı wıre.

40 N n'a hım Yeezuu m, ɳ ʊ: «İbıı k'i n'i dam ma, i Wosoce bı wurgə, i ya, i dɔdɔmım kaakı nɔ ʊ bı, i bımbı i zım ku Woso Nyı n'ibıı m, k'i zer g̡odarkora bı ma!»

41 Wosocemannıbənno jıtanno wɔc kan woso-cikarınsaambıı wɔc ki, gıccıgusinno wɔc ki i yaa wım ma sɔ, ɳn'a hıre, ɳ ʊ:

42 «A gıccı vantıı bımbıı, b'a b'a dam ma, an a mıñja bımbıı y. Ku Israyel cir ni, k'an zer g̡odarkora bı ra keere, k'ı sıra ka ʊ.

43 A sıra ka Woso ʊ, an a hı a ʊ, Woso Nyı n'a mi, keere bı, ku Woso y'a ɳıare, k'a n a yɔ wa.»

44 Konno ku ɳ yı ɳ wɔ g̡odarkora ma a jır ʊ rɔ wɔc y'a sınsı wım sɔ.

*Yeezuu ze
(Markı 15.33-41; Likki 23.44-49; Zaan 19.28-30)*

45 Sinsebir k'a da bı, monsigə gوتا ze tara burə
و, an ta an wakatı kaaku ku yirbөөre m.

46 Yirbөө wakatı kaaku zeezi bı, Yeezuu zee
gوتا da, a و: «Eloyii, Eloyii, lama sabaktaani?»
A le taa k'a hı, a و: «Mcə Woso, mcə Woso, bə
m, i i bo məc و?»

47 Gooč gəsünnə ku ی nyunta b'و ro wəc naa
ma, ین'a hıre, ی و: «A i *Elii birm!»

48 N gуaa deem n bra si, an aa hə mafv-mafvda
sa, an a nyoo hə heenr ma an a da bənkə ma, an
a ka Yeezuu و k'an a mi.

49 Bı, a muno wəc y'a hıre, ی و: «Jım cına, k'و
diga a Elii zəm b'a bumbə gε?»

50 Yeezuu n a ya, an zee gوتa da, an ga.

51 Ləem bı, Wosocə bı pəera bı n ze kumbir, an
a sa mim و an b'a ze tara ma. Tara n nyinjə, ciro
n wunwu,

52 gəənoyaarə n a gungu. Wosogooč ku ی gında
ro wəc gəsünnə n a mim bumbə و gوتa.

53 N n bə yaarə wəc و, Yeezuu k'a b'a mim bə
و bı hinni و, ین'i gasu Zerizalem و, ku müñja b'و,
gooč gوتa ni ی yı.

54 Sürdaa zərə cir, kan surdaarə ku ی ni dəm
Yeezuu ma ro wəc tara bı nyinjəre yı, kan hə k'a
nyunta an ba haay bı kı, ی da n bə و gوتa, ین'a
hı, ی و: «Sıra m, Woso Nyı m paan...»

55 Lannə nyunta b'و gوتa, ین'a to laatu ین'i
dígam, zu ی y'a و Yeezuu je و Galilee و tee...,
ین'a dam han.

56 Magdalaa Maarii nyunta ی barla, kan Maarii,
Zakkı kan Zozef kı da bı, kan Zebedee nyino da
kı.

*Yeezuu birle
(Marki 15.42-47; Likki 23.50-56; Zaan 19.38-42)*

57 Woso lε k'a b'a zo bı, Arimatee ku guaa arzakazaa deem k'a tɔ m Zozef bør, Yeezuu karındanyı deem m so.

58 A n ta Pılatı zi, an aa Yeezuu gər bı ye han. Pılatı n le ka, n n a ka ʊ.

59 A n gər bı sa, an pεera fevda burgu ma,

60 an a da a müŋja yaa daa k'a hɔ ci ʊ b'ʊ, an jaa guta gərgu an a ta re, an a hør.

61 Magdalaa ku Maarii kan Maarii vanta bı k'i nyıntam b'ʊ, ɳn'a meer nya bı re.

N yi dɔm yaa bı ma

62 *Sabaa bankare hinni k'a cem dɔ n me bı, wosocemannıbønno jıtanno wɔɔ kan farizeenrɔ wɔɔ kı zu ku ʊ ɳni ta Pılatı zi.

63 N n a hı, ɳ ʊ: «Wɔɔ lεezaa, ɳuaarzaa naa do k'a nyınta an a hı, a ʊ: Dɔmım kaaku hinni ʊ, mɔɔ yı m mım bɔŋ ʊ bı, a tɔ i wɔɔ n ʊ.

64 Le ka ku n n dɔ yaa bı ma, k'an ta an dɔmım kaaku bı ku, k'a karındanyıncı wɔɔ b'a da ma, ɳni bør, ɳn'a gər bı kona, ɳn'a hı zamaa bı m, ɳ ʊ: A a mım bɔ ʊ gəeno bire ʊ y. Ku m bεε m, ɳuaar naa do le dam lεekare hɔ bı m.»

65 Pılatı n a hı ɳ nı, a ʊ: «Awɔɔ i sırdaarɔ m, k'a ta a ka ɳni dɔ yaa bı ma amba awɔɔ a da ma bı m.»

66 N n a hør, ɳni ta, ɳn'aa jaa k'a ta yaa bı le bı kusı, ɳni guccı da a dɔma ʊ.

28

Yeezuu mimbɔrə

(Marki 16.1-10; Likki 24.1-12; Zaan 20.1-10)

1 Sabaa hinni bı k'a cem bı, hatu hinni o wutiguta m bı, Magdalaa Maarii kan Maarii deem bı ki bør, ηnı bı dıga yaa bı ma.

2 Tara n nyinjə lęem, Zuuba maleeka n a to brama an zer, an bı jaa bı gərgu an a gø yaa bı rε, an nyunta ra.

3 A me n bɔ ko o kan brama nyakı ki, a huu bı fu am lajaa hɔ bı m.

4 Sürdaarɔ wɔɔ da n bɔ u, η me nı hinkəm, ηn'a ba i u, gingga η y'a u.

5 Bı, maleeka bı meer ba kan lanno wɔɔ ki, a u: «A da bı bɔ u y. Mɔɔ dɔ mɔɔ u Yeezuu ko n y'a wɔ gɔdarkura ma bı awɔɔ n'a kam ma.

6 A ba naa u dɔ y, a a mim bɔ u amba a lęe ka an a hı bı m, k'a bør a dıga lęe k'a nı wotaŋ u hɔɔ bı ma.

7 Bı, k'a ta zɔɔ a yaa hı a karındanyıu wɔɔ m, a u: A a mim bɔ u, bı, a i lęekare awɔɔ lęe Galilee u, lęe bı do naa yı u, naa do mɔɔ ko m a hı awɔɔ m.»

8 Lanno wɔɔ a hør yaa bı ra zɔɔ-zɔɔ, kan daboo ki heernycɔ guta ki, ηn'a si, k'a yaa mim bı hı karındanyıu wɔɔ m.

9 Bı, Yeezuu bør an η ze u, an a hı η nı, a u: «Mɔɔ i yaa dare awɔɔ m.» Lanno wɔɔ n a zɔ ma ηn'a ganno nyinnyasu, ηnı kukurə ze a taa.

10 Yeezuu n a hı η nı, a u: «A da bı bɔ u y. K'a ta a yaa hı mɔɔ danyıu wɔɔ m, ηnı ta Galilee u, η mɔɔ yı m b'ɔ.»

11 Ku ḥn'i tam bı, surdaaro gəsintuno bør kuno
σ b'σ, ḥni bı hı k'a ba haay bı sa, ḥn'a dında
wosocemannıbənno jıtannu wɔc m.

12 Brɔc n a so ku ma, kan gwoogusinno wɔc kı,
ḥni ku ma, ḥni busoo ka surdaaro wɔc σ guta.

13 N nı le ka η σ, η σ: «K'a hı a σ, a
karındanyınu i bør gunuu σ, ḥni b'a gər bı kuna,
bı ma bı, wɔc hinceem ba.

14 Bı, ku leezaa b'a ma, wɔc y'a dındare dɔm,
mim b'a nɔre awɔc ma y.»

15 Sürdaaro wɔc n busoo bı si, ḥni hı ku η y'a
dında η nı bı ba, mim naa do n bo lez haay σ
zuiforɔ wɔc bire σ, an ta an lee ku her dɔmım σ.

Yeezuu hinkare

(Markı 16.14-18; Likki 24.36-49; Zaan 20.19-
23; Zibəəzanno Ci 1.6-8)

16 Karındanyınu bueeredeem nɔ wɔc n a hɔr,
ḥni ta Galilee σ, ci ku Yeezuu a hı η nı a σ, ḥni
ta ra bı burə σ.

17 Ku η yaa yı bı, ḥni kukurə ze, bı gəsintuno
sınsı̄m ka.

18 Yeezuu n a zo η ma, an a hı η nı, a σ: «N
paŋja do haay ka mɔc σ, brama kan tara kı burə
σ.

19 Bı, k'a ta doro haay zi, a yaa gwooc wɔc ba
mɔc karındanyınu, a batem ka η σ, Zi kan Nyı
kı Sent-Espri kı tɔ ma.

20 A hı ku mɔc dında awɔc m haay bı dında
η nı, ku η nı zu σ. Bı mɔc ba n bı̄r kan awɔc kı
dɔmım haay nɔ σ, k'an ta an durnya nyare ku.»

Bissa

Bisa: Wosoci Guaasibabaa Daa New Testament

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bissa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Apr 2025 from source
files dated 26 Apr 2025

b9a8abe9-82bd-5507-a45a-13023081ebc2